

DOUBLEFEATURE™



Omnivision VHS

Panasonic®

DVD/VCR DECK
Operating Instructions
Model No. **PV-D4762-K**



Connections and Initial Setup Procedures are on pages 12 to 17.



As an **ENERGY STAR** Partner, Panasonic has determined that this product or product model meets the **ENERGY STAR** guidelines for energy efficiency.

Please read these instructions carefully before attempting to connect, operate or adjust this product. Please save this manual.

LSQT0551A

Initial Setup
(Connection)

Basic
Operation

VCR
Operation

DVD
Operation

For Your
Information

Important Safeguards and Precautions

FOR YOUR SAFETY, READ AND RETAIN ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS. HEED ALL WARNINGS IN THE MANUAL AND ON THE UNIT

INSTALLATION

1 POWER SOURCE CAUTION

Operate only from a power source indicated on the unit or in this manual. If necessary, have your Electric Utility Service Company or Video Products Dealer verify the power source in your home.

2 POLARIZED OR GROUNDING PLUG

As a safety feature, this product comes with either a polarized power cord plug (one blade is wider than the other), or a three-wire grounding type plug.

POLARIZED PLUG CAUTION:

This plug will only fit into an outlet one way. If you cannot fully insert the plug, try reversing it. If it still will not fit, have an electrician install the proper wall outlet. Do not defeat the safety feature by tampering with the plug.

GROUNDING PLUG CAUTION:

This plug will only fit into a three-hole grounding outlet. If necessary, have an electrician install the proper outlet. Do not defeat the safety feature by tampering with the plug.

3 POWER CORD

Make sure power cords are routed so that they are not likely to have anything rest on them, roll over them, or be in the way of walking traffic. If an extension cord is used, make sure it also has either a polarized or grounded plug and that the cords can be securely connected. Frayed cords, damaged plugs, and damaged or cracked wire insulation are hazardous and should be replaced by a qualified service technician. Overloaded outlets and extension cords are fire hazards and should be avoided.

4 DO NOT BLOCK VENTILATION HOLES

Ventilation openings in the cabinet release heat generated during operation. If they are blocked, heat build-up inside the unit can cause failures that may result in a fire hazard or heat damage to cassettes or discs.

For protection, follow these rules:

- Never cover ventilation slots or the unit while in use, or operate the unit when placed on a bed, sofa, rug, or other soft surface.
- Avoid built-in installation, such as a book case or rack, unless proper ventilation is provided.

5 PLACEMENT: AVOID EXTREMELY HOT LOCATIONS OR SUDDEN TEMPERATURE CHANGES

Do not place the unit over or near heater or radiator, in direct sunlight, inside closed vehicles, in high temperature [over 104°F (40°C)], or in over 75% humidity. If the unit is suddenly moved from a cold place to a warm one, moisture may condense in the unit and on the tape causing damage. Never subject the unit to vibration, impact, or place it so that the surface is tilted as internal parts may be seriously damaged.

6 TO AVOID PERSONAL INJURY

- Do not place unsecured equipment on a sloping surface.
- Do not place this unit on any support that is not firm, level, and adequately strong. The unit could fall causing serious injury to a child or adult and damage to the unit.
- An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- Carefully follow all operating instructions and use the manufacturer's recommended accessories when operating this unit or connecting it to any other equipment.

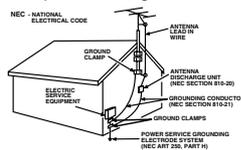


2

OUTDOOR ANTENNA INSTALLATION

1 SAFE ANTENNA AND CABLE CONNECTION

If an outside antenna or cable system is connected to the equipment, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against built up static charges and voltage surges. Part 1 of the Canadian Electrical Code, in USA Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrode.



2 KEEP ANTENNA CLEAR OF HIGH VOLTAGE POWER LINES OR CIRCUITS

An outside antenna system should be located well away from power lines, electric light or power circuits and where it will never come into contact with these power sources if it should happen to fall. When installing an outside antenna, extreme care should be taken to avoid touching power lines, circuits or other power sources as this could be fatal. Because of the hazards involved, antenna installation should be left to a professional.

USING THE UNIT

If the unit has been in storage or moved to a new location, refer first to the INSTALLATION section of these safeguards.

1 KEEP THE UNIT AWAY FROM WATER OR MOISTURE OF ANY KIND.

2 IF EQUIPMENT IS EXPOSED TO RAIN, MOISTURE, OR STRONG IMPACT, unplug the unit and have it inspected by a qualified service technician before use.

3 DURING AN ELECTRICAL STORM

During a lightning storm, whether indoors or outdoors, or before leaving the unit unused for extended periods of time, disconnect all equipment from the power source as well as the antenna and cable system.

4 WHEN THE UNIT IS PLUGGED IN

- Never expose the unit to rain or water. DO NOT OPERATE if liquid has been spilled into the unit. Immediately unplug the unit, and have it inspected by a service technician. Fire and shock hazards can result from electrical shorts caused by liquid contact inside.
- Never drop or push any object through openings in the unit. Some internal parts carry hazardous voltages and contact can cause electric shock or fire hazard. Do not put any foreign object on the disc tray.
- Avoid placing the unit directly above or below your TV set as this may cause electrical interference. Keep all magnets away from electronic equipment.

5 USING ACCESSORIES

Use only accessories recommended by the manufacturer to avoid risk of fire, shock, or other hazards.

6 CLEANING THE UNIT

Unplug the unit. Then, use a clean, dry, chemically untreated cloth to gently remove dust or debris. DO NOT USE cleaning fluids, aerosols, or forced air that could over-spray, or seep into the unit and cause electrical shock. Any substance such as wax, adhesive tape, etc. may mar the cabinet surface. Exposure to greasy, humid, or dusty areas may adversely affect internal parts.

SERVICE

1 DO NOT SERVICE THIS PRODUCT YOURSELF

If, after carefully following the detailed operating instructions, this product does not operate properly, do not attempt to open or remove covers, or make any adjustments not described in the manual. Unplug the unit and contact a qualified service technician.

2 IF REPLACEMENT PARTS ARE REQUIRED

Make sure the service technician uses only parts specified by the manufacturer, or those having the same safety characteristics as the original parts. The use of unauthorized substitutes may result in fire, electric shock, or other hazards.

3 HAVE THE SERVICE TECHNICIAN PERFORM A SAFETY CHECK

After any service or repairs to the unit, request the service technician to conduct a thorough safety check as described in the manufacturer's service literature to ensure that the unit is in safe operating condition.

Safety Precautions

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to rain or moisture.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



This symbol warns the user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock.

Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

CAUTION:

UNIT IS A CLASS I LASER PRODUCT. HOWEVER THIS UNIT USES A VISIBLE LASER BEAM WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE UNIT CORRECTLY INSTRUCTED.

WHEN THIS UNIT IS PLUGGED TO THE WALL OUTLET, DO NOT PLACE YOUR EYES CLOSE TO THE OPENING OF THE DISC TRAY OR OTHER OPENINGS TO LOOK INSIDE THIS UNIT.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE UNIT YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

CAUTION:

LASER RADIATION
WHEN OPEN DO NOT
STARE INTO BEAM.

(Inside of product)

FCC NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when operated in a residential environment. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, use the equipment in another location and/or utilize an electrical outlet different from that used by the receiver.

If necessary, consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The user may find the booklet, "Something About Interference" available from FCC local regional offices helpful.

FCC Warning: Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, and 4,819,098, licensed for limited viewing uses only.

Region Management Information:

This DECK is designed and manufactured to respond to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this DECK, this DECK cannot play this disc.

The Region number
for this DECK is 1.



Before Using

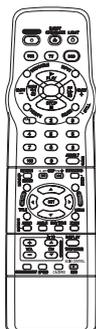
Congratulations

on your purchase of one of the most sophisticated and reliable products on the market today. Used properly, it will bring you years of enjoyment. Please fill in the information below. The serial number is on the tag located on the back of your DECK.

- Date of Purchase _____
- Dealer Purchased From _____
- Dealer Address _____
- Dealer Phone No. _____
- Model No. **PV-D4762-K** _____
- Serial No. _____

Accessories

- Remote Control LSSQ0334
- Batteries 2 "AA"



- RF Coaxial Cable VJAS0196



Loading the Batteries

- 1) Open cover.
- 2) Insert batteries as marked.
- 3) Close cover.

Battery replacement caution

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline with manganese batteries.

Disc formats supported by this DECK

DECK can play back discs bearing any of the following marks:



DVD
3" (8 cm) disc / 5" (12 cm) disc



Video CD
3" (8 cm) disc / 5" (12 cm) disc



CD
3" (8 cm) disc / 5" (12 cm) disc

Discs which cannot be played

- DVD with Region No. other than "1" or "ALL"
- DVD of PAL system
- DVD-ROM
- CDV
- DVD-R/DVD-RAM
- CD-ROM
- CD-G

Do not try to play Photo CD.

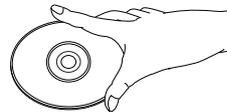


is a registered trademark.

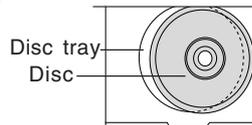
Disc Handling

Handling precautions

- Only hold disc by edges as shown below. Fingerprints, dirt and scratches can cause skipping and distortion.
- Do not write on label side of disc.
- Never use record cleaning sprays, benzine, thinner, static electricity prevention liquids, or any other solvent.
- Be careful not to drop or bend disc.

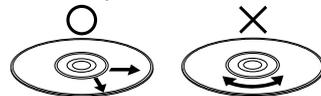


- Do not place more than 1 disc on disc tray.
- Do not try to close disc tray when disc is not properly placed.
- Always store discs in their proper cases when not in use.



To clean disc surface

With a soft, damp (water only) cloth, gently wipe from the centre hole to the outer edge as shown below. (Wiping in a circular pattern will scratch the surface.)



If disc is brought from a cold to a warm environment, moisture may form on the disc

Wipe away moisture with a soft, dry, lint-free cloth before using disc. (See above.)

Improper disc storage

- Discs could be damaged if stored or left in areas:
 - exposed to direct sunlight.
 - that are humid or dusty.
 - near heat (i.e. heater, radiator, etc.).

Table of Contents

DVD / VCR	
Important Safeguards and Precautions	2, 3
Before Using	4
DECK & Cassette Information	6, 7
Location of Controls	8 ~ 10
Displays (On Screen Displays and Multi Function Display)	11
Connections	12 ~ 15
Initial Setup for Basic Connections (Ready to Play)	16, 17
<hr/>	
VCR	
Reset Language, Channels, Clock, VCR's Output Channel ...	18, 19
Playback/ Record on a Tape	20, 21
DVD	
Basic DVD Operation	22, 23
<hr/>	
Timer Recording	24, 25
MTS Broadcast/ VHS Hi-Fi Stereo System	26, 27
Multi-Brand Control Feature	28, 29
Tape Operation (COMMERCIAL▶▶ ADVANCE [®] and MOVIE▶▶ ADVANCE [®]) ...	30 ~ 36
Special VCR Features	37, 38
Copying Your Tapes (Dubbing)	39
<hr/>	
Disc Operation	40 ~ 44
DVD Operation using On-Screen Displays	45, 46
MP3 Playback Operation	47
DVD Lock Feature	48
Settings for DVD Operation	49 ~ 51
Language Code List	52
<hr/>	
DVD / VCR	
Warning and Instruction Displays	53
Before Requesting Service	54, 55
Limited Warranty	56
Servicentre List	57
Index	58, 59

Initial Setup
(Connection)

Basic
Operation

VCR
Operation

DVD
Operation

For Your
Information

DECK & Cassette Information

Head Cleaning

Playing older or damaged tapes may eventually cause video heads to become clogged.

Video Head Clog Sensor

During playback, this screen appears if clogging is detected. To remove screen, press PLAY on the remote or DECK.

VIDEO HEADS MAY
NEED CLEANING
PLEASE INSERT HEAD
CLEANING CASSETTE
OR REFER TO MANUAL
END :PLAY

- Use "dry" type head cleaning cassette only. (Part No. NV-TCL30PT is recommended.)
- Follow cleaning tape instructions carefully. Excessive use of tape can shorten head life.
- If head clog symptoms persist, contact your nearest Factory Servicentre or authorized Servicentre (see p. 57).

Built-in Head Cleaner

A clean video head helps produce a clear picture.

So, we have equipped your DECK with a built-in, non-chemical head cleaning system that helps prevent clogging of the video heads. Cleaning is performed each time you load or unload a video cassette.

- This feature is preventative only. If your video heads are seriously clogged, consider the use of a chemical non-abrasive head cleaning kit or take your DECK to a Servicentre.

Cleaning DECK

Use a soft cloth or dusting attachment of a vacuum cleaner to remove dust from the ventilation holes on the back, sides and bottom of the cabinet. Plastic surfaces are easily scratched and can be marred by alcohol and various solvents. Avoid excessive use of oil-based furniture polishes since the materials used in the cabinet will accumulate more dust. We recommend using a non-abrasive, antistatic cleaner and polisher.

Features for a Quality Picture (VCR)

Digital Auto Picture

Automatically controls the video output signal for less noise depending on the tape condition.

Digital Auto Tracking

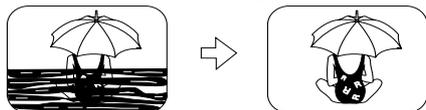
Continuously analyzes the signal and adjusts for optimum picture quality.

Manual Tracking Control (to reduce picture noise)

Use during Playback and Slow Motion mode to reduce picture noise.

Press CH (TRACKING) ▲/▼ on the remote control or on DECK until the picture clears up.

To return to Auto Tracking, press POWER off, then on again a few seconds later.



V-Lock Control (to reduce picture jitter)

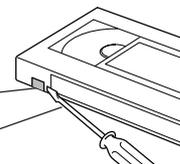
In Still mode, CH (TRACKING) ▲/▼ operate as a V-Lock control.

Prevent Accidental Tape Erasure

Break off the tab to prevent recording.

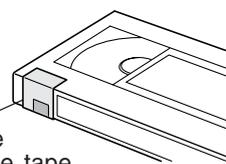
Record Tab

Screw driver



To record again

Cover the hole with cellophane tape.



Record/ Playback Time

Only use tapes with the **VHS** mark in this DECK.

Tape Speed Setting	Type of Video Cassette		
	T60	T120	T160
SP (Standard Play)	1 Hour	2 Hours	2 Hours 40 Minutes
LP (Long Play)	2 Hours	4 Hours	5 Hours 20 Minutes
SLP (SuperLong Play)	3 Hours	6 Hours	8 Hours

Specifications

Power Source:	120 V AC, 60 Hz
Power Consumption:	<u>Power On:</u> Approx. 32 watts, <u>Power Off:</u> Approx. 4 watts
Video Signal:	EIA Standard NTSC colour
Video Recording System:	4 rotary heads helical scanning system
Audio Track:	1 track (Normal), 2 channel (Hi-Fi Audio Sound)
Tuner:	
Broadcast Channels:	VHF 2 ~ 13, UHF 14 ~ 69
CABLE Channels:	Midband A through I (14 ~ 22), Superband J through W (23 ~ 36) Hyperband AA ~ EEE (37 ~ 64), Lowband A-5 ~ A-1 (95 ~ 99) Special CABLE channel 5A (01), Ultraband 65 ~ 94, 100 ~ 125
Input/Output Terminal:	Audio/Video Line Input/Output, RF Input/Output
Input Terminal:	Audio/Video Line Input (Front)
Output Terminal:	S-Video Output (DVD only), Component Video Output (DVD only) Audio Output 2 (L), (R)
Operating Temperature:	5 °C ~ 40 °C (41 °F ~ 104 °F)
Operating Humidity:	10 % ~ 75 %
Weight:	6.9 kg (15.2 lbs).
Dimensions:	430 (W) x 118 (H) x 364 (D) mm 16-15/16" (W) x 4-5/8" (H) x 14-5/16" (D) inch
Discs Played	
(1) DVD-VIDEO Disc	5" (12 cm) single-sided single-layer 5" (12 cm) single-sided double-layer 5" (12 cm) double-sided double-layer (one layer per side) 3" (8 cm) single-sided single-layer 3" (8 cm) single-sided double-layer 3" (8 cm) double-sided double-layer (one layer per side)
(2) Compact Disc (CD-DA, VIDEO CD)	5" (12 cm) disc 3" (8 cm) disc
Digital Audio Output:	Digital Optical Connector
Pickup:	Wavelength: 655 nm (DVD), 790 nm (Video CD/CD) Laser power: CLASS II

Note: • Designs and specifications are subject to change without notice.

Definition of Terms (DVD)

Angle:	Some DVD discs feature scenes simultaneously shot from different angles. The ANGLE button can be used to view the scene from different angles. (ANGLE Indicator lights on DECK when a scene recorded at different angles is detected.)
Chapter Number:	Titles are subdivided into numbered sections. You can quickly search for a favorite scene using these numbers.
DVD:	A high-density optical disc on which high-quality pictures and sound have been digitally recorded. DVD incorporates new video compression technology (MPEG II) and high-density recording technology which allow entire movies to be recorded with incredible playback quality.
Playback Control:	With Video CD (version 2.0), scenes or information may be selected for viewing or listening from an interactive menu that appears on the TV screen.
Subtitles:	Written dialogue which appears at the bottom of the screen.
Time Number:	The elapsed play time from the start of a disc or title. Use to quickly find scenes. (May not work with some discs.)
Title Number:	For DVD discs with two or more titles, the title is numbered as title 1, title 2, etc.
Track Number:	Numbers assigned to tracks on Video CDs and CDs to allow specific tracks to be quickly located.
Video CD:	CD containing picture and sound with same quality level as video tape. This DECK also supports Video CDs with playback control (version 2.0).

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

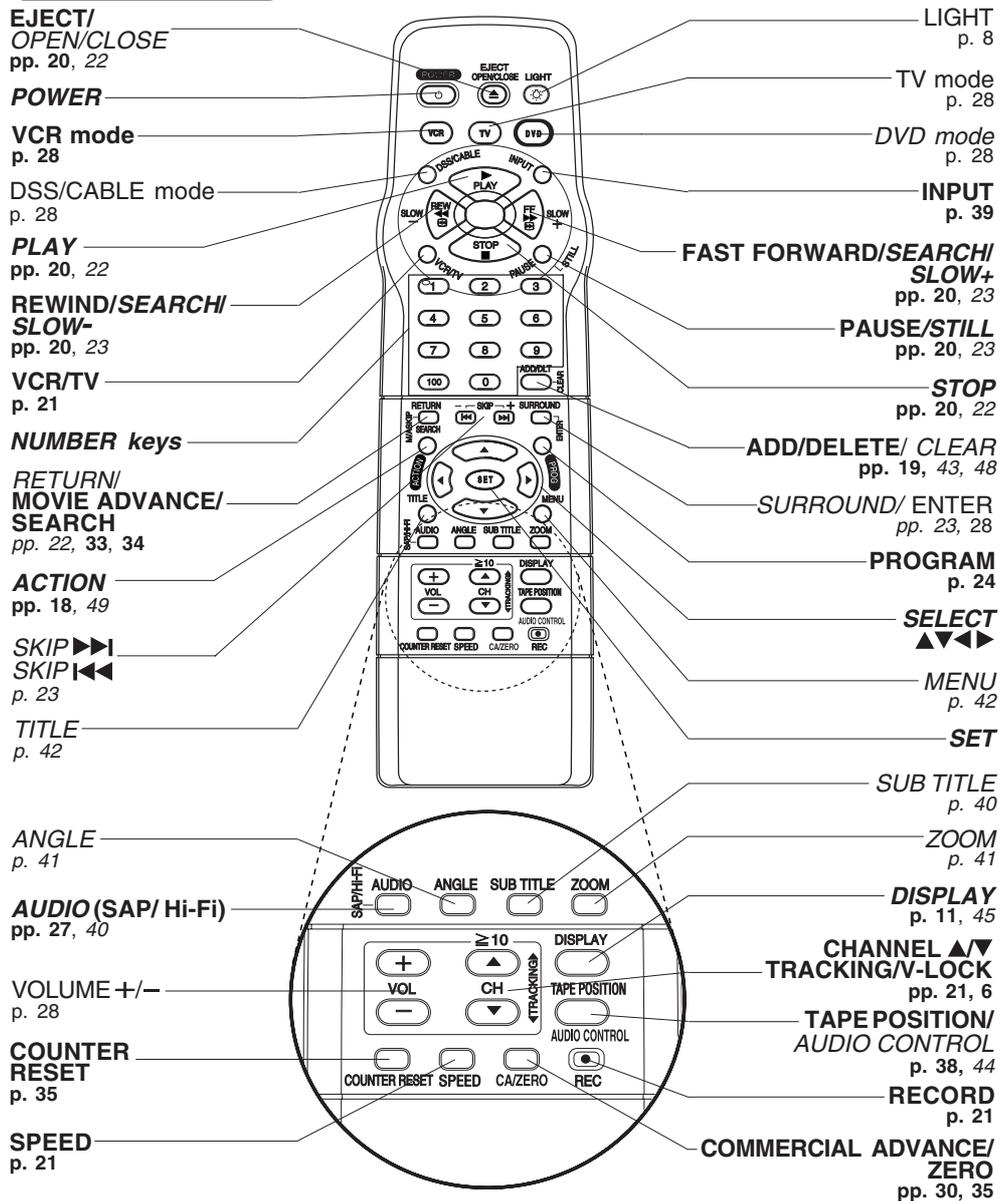
Initial Setup
(Connection)

Location of Controls

Remote Control

Bold: VCR Function
Bold Italic: VCR and DVD Functions

Italic: DVD Function
 Normal: Others



Light Tower Universal Remote Control

Light button: When Light button is pressed, (DVD, TV, VCR, PLAY, STOP, REW, FF) buttons will light up for 5 seconds for easy button location.

EJECT button: When this button is pressed in VCR mode, the tape is ejected. This button is inoperative if pressed during recording. If pressed in DVD mode, the disc tray opens or closes.

Front View of DECK

Bold: VCR Function
Italic: DVD Function
Bold Italic: VCR and DVD Functions
 Normal: Others

STOP/EJECT
 p. 20

FAST FORWARD/SEARCH
 p. 20

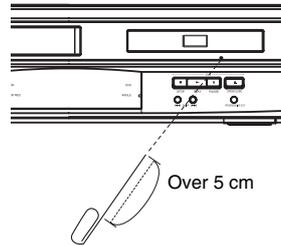
PLAY
 p. 20

REWIND/SEARCH
 p. 20

POWER

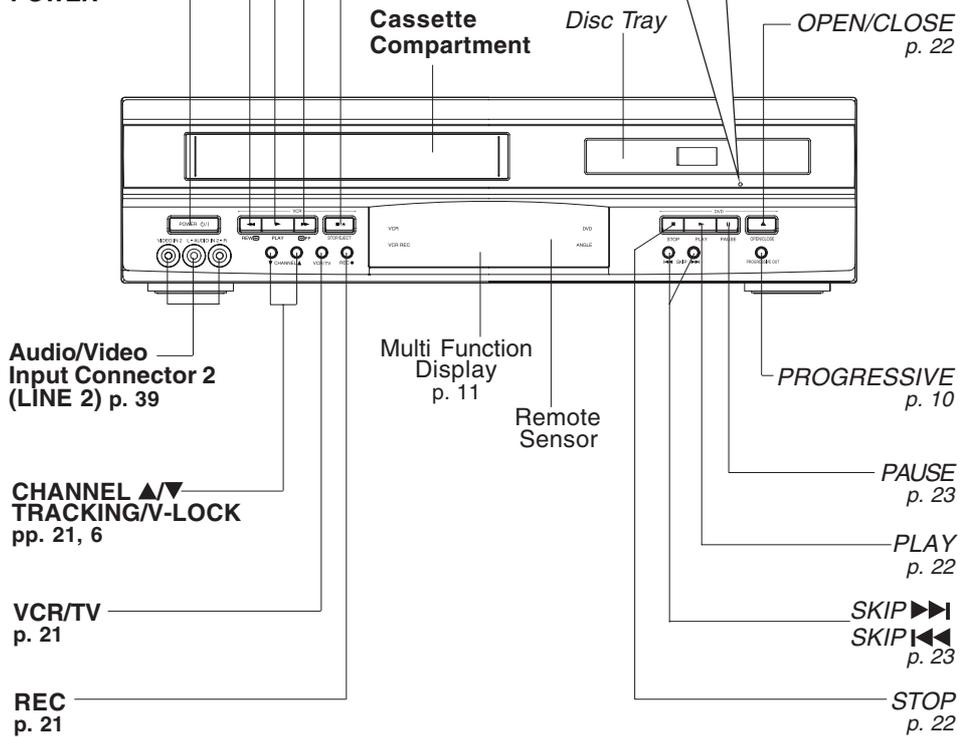
If the disc cannot be removed...

First, unplug DECK. Then, prepare a rigid wire (e.g. an extended paper clip) and, applying moderate force, insert it straight into the hole at the base of the tray. The tray will eject a little. Now, pull the tray all the way out and remove the disc.

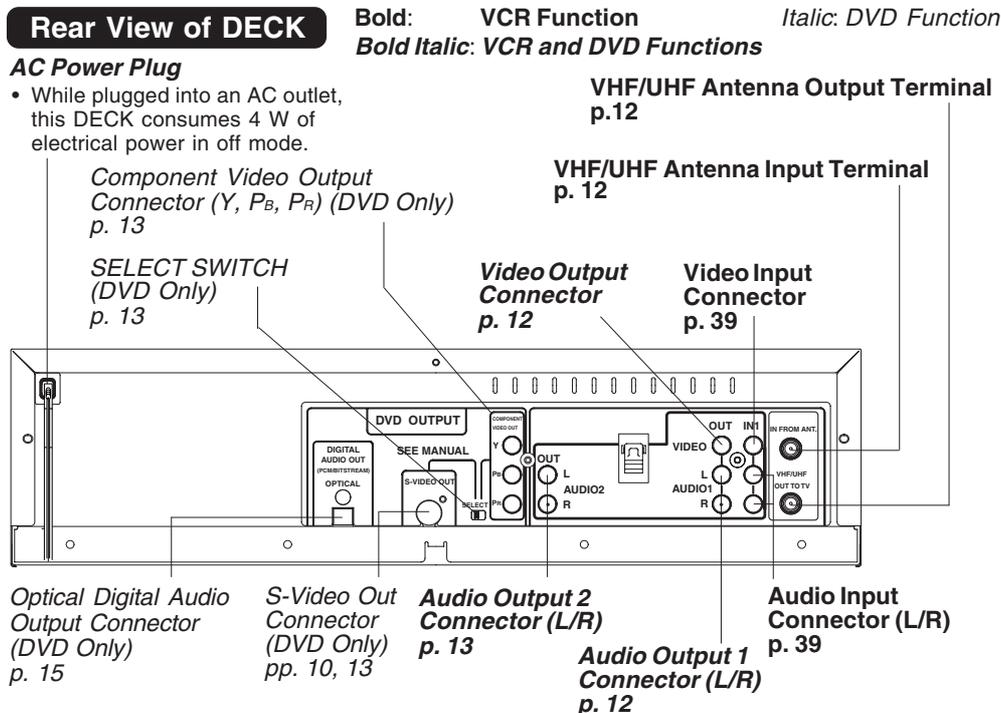


Over 5 cm

**Initial Setup
 (Connection)**



Location of Controls (continued)



The following table shows the status of the output jacks when in VCR or DVD mode.

	Video Output Audio Out 1 Audio Out 2	<i>Component Video Output</i>	<i>S-VIDEO OUT</i>
VCR	YES	N/A	N/A
DVD	YES	YES ← <i>SELECT SWITCH</i> (Switchable) → YES	

Note • PROG functions on the remote are not available when using Component Video Output and S-VIDEO OUT. Please set TV to either RF INPUT or VIDEO INPUT, and then press PROG.

To enjoy PROGRESSIVE SCAN video

- Connect *Component Video Output* to the component video input terminals of a suitably equipped television. (See p. 13.)
- Set the "COMPONENT VIDEO OUT"/"S-VIDEO OUT" *SELECT SWITCH*, in the back of the DECK, to "COMPONENT VIDEO OUT." (See above.)
- When the PROGRESSIVE button is pressed, the ON lamp lights up (see p. 9) and the PROGRESSIVE SCAN signal is output from the *Component Video Output Connector*.

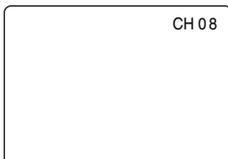
Note

- The PROGRESSIVE button can be operated when the DECK is in DVD function mode.
- The screen may shift off-centre when using progressive output. Please adjust the screen position if this occurs. (Refer to your TV manual.)
- The unit does not output video signals from the "VIDEO OUT" or "S-VIDEO OUT" terminals when the ON lamp is lit.

Displays (On Screen & Multi Function)

On Screen Displays (VCR)

Function & Channel Displays



When a function button is pressed, e.g. PLAY, or you change channels, a 5-second display appears.

Blank Tape/ No Video Signal Indications

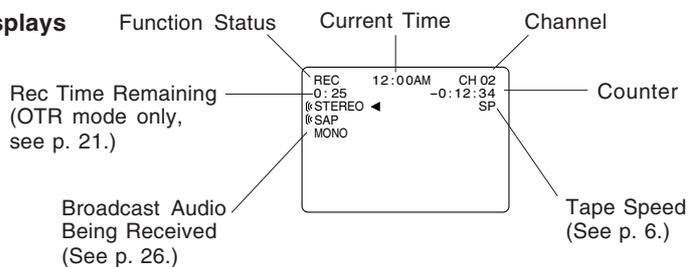
Whenever a blank section of a tape comes up in Play mode, or when the selected channel has no broadcast signal with Weak Signal Display Feature (p. 37) set to OFF, the TV screen will turn solid blue.

Initial Setup
(Connection)

VCR Status & Clock Displays

To display or remove overlay at right,

→ press DISPLAY.



Multi Function Display

VCR Indicator

Lights up when the VCR/TV selector is set to VCR.

Power Indicator

Lights up when power is on.

VCR mode Indicator

Lights up when DECK is VCR mode.

VCR REC Indicator

Lights up during recording.

Hi-Fi Indicator

Lights up when Hi-Fi audio is monitored in Play mode.

Timer Indicator

Lights up when DECK is set for Timer Recording, or when One Touch Recording (OTR) is used. Flashes when Timer Recording is set, but a tape has not been inserted into DECK and when a power interruption occurs during Timer Programming.

DVD mode Indicator

Lights up when DECK is DVD mode.

Clock/ Status/ Channel/ Speed Display

Displays the current time. Briefly displays VCR status when a function button is pressed. Briefly displays the channel number, or "L1" or "L2" when a channel or line input is selected. Briefly displays the recording speed when SPEED is pressed.

AM

Lights up before noon. PM is not displayed.

ANGLE Indicator

Lights up when a scene recorded at different angles is detected. See p. 41. (DVD only).

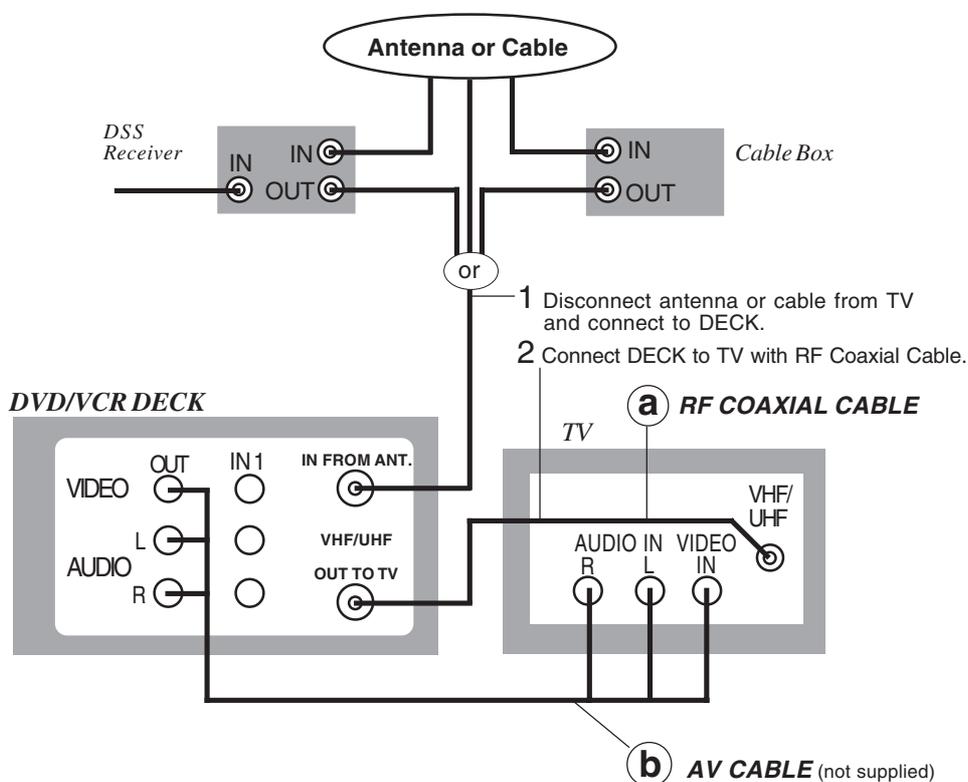


Connections

Basic Connections

- If your TV has AUDIO and VIDEO IN terminals, connect them to DECK for higher quality picture and sound.
- You can enjoy stereo sound even if your TV is not stereo by connecting the DECK to a stereo amplifier.
- Connect DECK and TV with an RF Coaxial Cable (a) (supplied) or an AV Cable (b) (not supplied) as shown in the figure below.

■ DSS Receiver → DECK → TV ■ DECK → TV ■ Cable Box → DECK → TV



WARNING

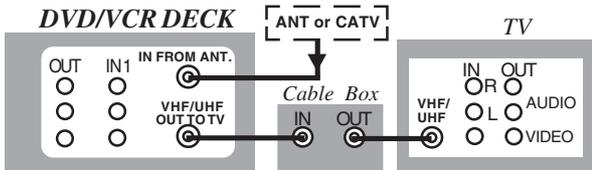
When using "Nut type" RF coaxial cables, tighten with fingers only. Overtightening may damage terminals.

Note to CABLE system installer

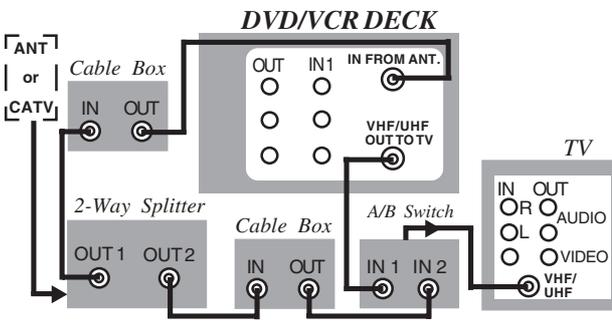
This reminder is provided to call the CABLE system installer's attention to Article 820-40 of the NEC in USA (and to the Canadian Electrical Code in Canada) that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Other Connections

■ With a Cable Box (DECK → Cable Box → TV)



■ Connect With Two Cable Boxes



You Can

- view any (including scrambled) channel.
- use Remote Control to select channels without using Multi-brand control feature.

You Cannot

- record scrambled channels.

You Can

- record and view both scrambled and unscrambled channels if additional equipment is added. This connection requires: two converter boxes, an A/B switch, and a 2-way splitter.

You Cannot

- view channel other than the one selected for any type of recording.
- do a Timer recording of a channel unless you select it on the Cable Box.

Initial Setup
(Connection)

Connections For DVD Only

① Connect AUDIO OUT2 (L, R) to the AUDIO IN (L, R) of the TV. (audio input for COMPONENT or S-VIDEO mode).

② If your TV has COMPONENT VIDEO INPUT, set SELECT SWITCH to COMPONENT VIDEO OUT. If your TV does not have COMPONENT VIDEO INPUT but has S-VIDEO INPUT, set SELECT SWITCH to S-VIDEO OUT.

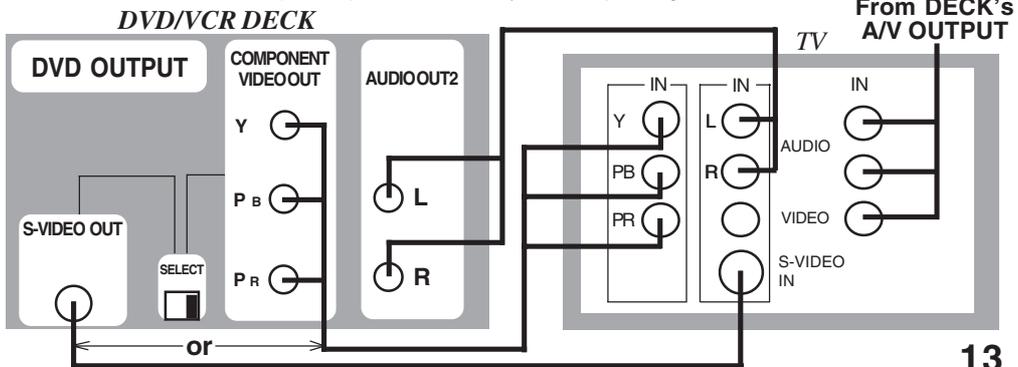
Note • The picture will not be displayed if the SELECT SWITCH is not set to the correct video output.

③ When in DVD mode, set your TV to either COMPONENT VIDEO IN or S-VIDEO IN.

Notes • You can watch DVDs through the S-VIDEO or COMPONENT VIDEO, VHF/UHF OUT TO TV, and VIDEO OUT connections to your TV. The VCR and TUNER pictures are available only from the VIDEO OUT and VHF/UHF OUT TO TV connections to your TV.

• PROG functions on the remote are not available when using S-VIDEO OUT and COMPONENT Video Output. Please set TV to either RF INPUT or VIDEO INPUT, and then press PROG.

• TV must have capability to accept and display a progressive scan signal to use PROGRESSIVE (PROG.) mode. Consult your TV operating instructions.



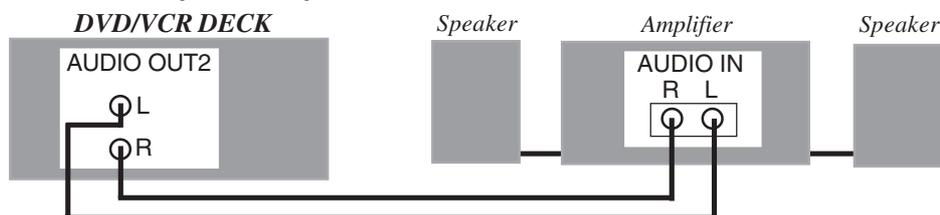
Connections (continued)

Audio Connections

✓ Ready Checklist

- Turn down the volume, then turn DECK, as well as other equipment to be connected, off before proceeding with connection.
- Do not block ventilation holes of any of the equipment and arrange them so that air can circulate freely.
- Read through the instructions before connecting other equipment.
- Ensure that you observe the colour coding when connecting audio and video cables.

■ DECK → Amplifier → Speaker



Enjoying digital audio output from the digital audio output connector

Notes on audio output from the optical digital audio output connector

Disc	Sound recording format	Optical digital audio output from connector
DVD	Dolby Digital	Dolby Digital bitstream (1-5.1 ch) or OFF (no output)* ¹
	Linear PCM (48/96 kHz 16/20/24bit)	Linear PCM (2ch) (48 kHz sampling/16 bit only)* ² or no output* ¹
	dts	Bitstream or no output* ¹
Video CD	MPEG 1	PCM (44.1 kHz sampling)
CD	Linear PCM	Linear PCM (44.1 kHz sampling)
MP3	MP3	Linear PCM (It depends on the MP3 file)

*¹ The type of audio output from the connector can be selected by the Settings for DVD Operation. (See p. 50.)

*² Sound having 96 kHz sampling is converted into 48 kHz sampling when it is output from the DECK's optical digital audio output connector.

For your reference:

- Dolby Digital is a digital sound compression technique developed by the Dolby Laboratories Licensing Corporation. Supporting 5.1-channel surround sound, as well as stereo (2-channel) sound, this technique enables a large quantity of sound data to be efficiently recorded on a disc.
- Linear PCM is a signal recording format used in CDs. While CDs are recorded in 44.1 kHz/16 bit, DVDs are recorded in 48 kHz/16 bit up to 96 kHz/24 bit.
- If you have a Dolby Pro Logic Surround decoder, you will obtain the full benefit of Pro Logic from the same DVD movies that provide full 5.1 channel Dolby Digital soundtracks, as well as from titles with the Dolby Surround mark. For information on Panasonic or Technics Dolby Pro Logic Surround Sound Decoders please contact your local dealer.

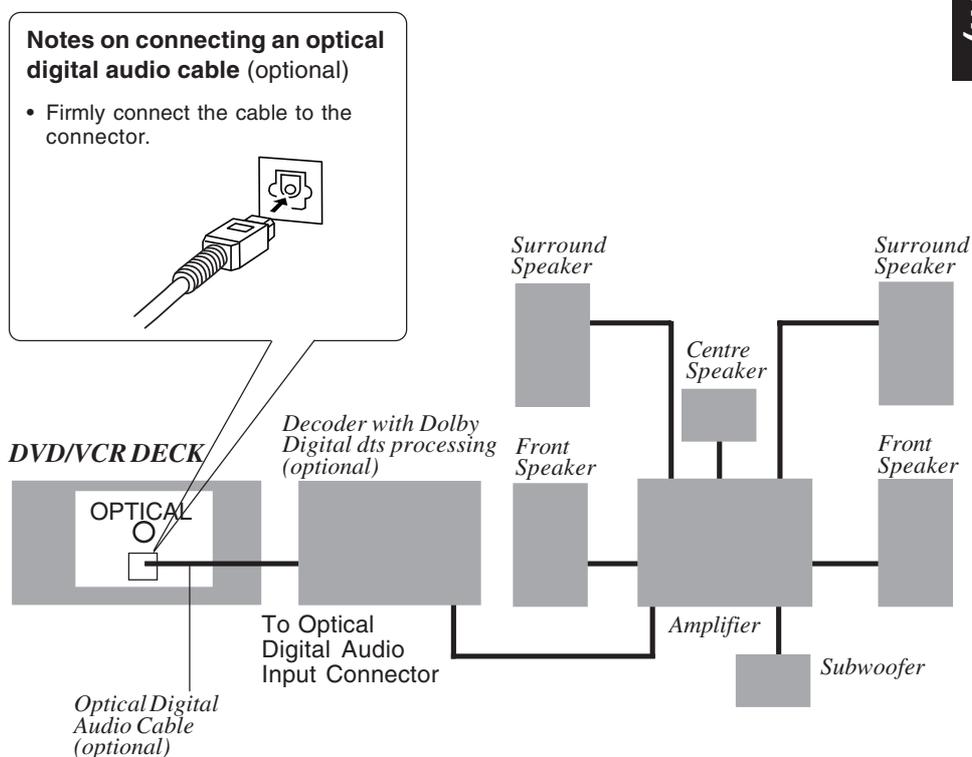
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
 "Dolby," "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
 Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

■ DECK → Dolby Digital Decoder → Amplifier → Speaker
or

DECK → dts (digital theater systems) Decoder → Amplifier → Speaker

When DVDs recorded in Dolby Digital or dts are played, Dolby Digital bitstream or dts bitstream is output from the DECK OPTICAL digital audio output connector. When DECK is connected to a Dolby Digital decoder or dts decoder, you can enjoy theatre-quality audio in your home. [An optical digital audio cable (optional) is required when an optional Dolby Digital decoder or dts decoder is used.]

Initial Setup
(Connection)



Caution for optical digital audio output connector:

- When connecting an amplifier (with an optical digital input connector) which does not contain the Dolby Digital or dts decoder, be sure to select "OFF" at "Dolby Digital" and "OFF" at "dts" of the Settings for DVD Operation "AUDIO OUTPUT" (see p. 50). Otherwise, any attempt to play DVDs may cause such a high level of noise that it may be harmful to your ears and damage your speakers.
- When a dts decoder is connected, please select "Bitstream" at "dts" of the Settings for DVD Operation "AUDIO OUTPUT". If "OFF" is selected, there will be no sound. (See p. 50).
- Video CDs and CDs can be played as usual.

Note:

- Some dts decoders which do not support DVD-dts interface may not work properly with DECK.

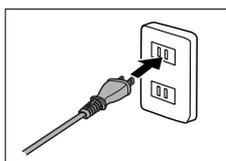
Initial Setup for Basic Connections (Ready to Play)

Before doing Initial Setup

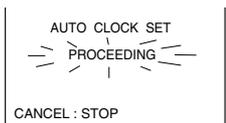
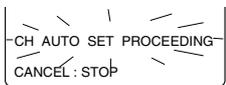
- 1 Turn TV on.
- 2 See connections (a) RF Coaxial Cable Connection and (b) AV Cable Connection on p. 12.
<RF Coaxial Cable Connection>
Set TV to **channel 3**.
<AV Cable Connection>
Set TV to **VIDEO**.
- 3 [DECK → TV]
 - Go to “Initial Setup (Ready to Play).” (See below.)[Cable Box → DECK → TV], [DSS → DECK → TV]
 - Turn on Cable Box and set it to your Public Broadcasting Station (PBS) channel in your time zone.
 - If you use a DSS Receiver, it must be turned off.

Initial Setup (Ready to Play)

- 1 Press VCR on remote for VCR mode.
- 2 Plug DECK Power Cord into AC wall outlet. DECK comes on and auto channel and clock set starts.
 - If screen below does not appear, check DECK - TV connection and, if TV is tuned to channel 3, try switching it to channel 4.
 - To change VCR's output channel, please refer to “VCR's Output Channel” on p. 19.



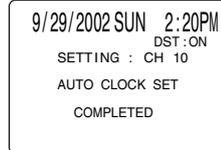
Plugging the AC Power Plug into an AC outlet



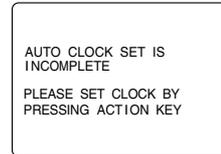
Continued on next page...

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

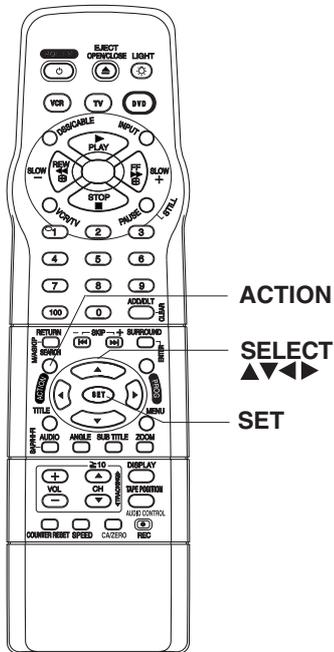
3 Settings are made automatically. When setup is done, this screen appears.



If "AUTO CLOCK SET IS INCOMPLETE" appears, manually set clock. See below.



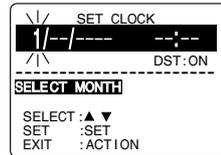
**Initial Setup
(Connection)**



Manual Clock Set

If Auto Clock Set was incomplete.

1 Press ACTION* on remote to display CLOCK screen.



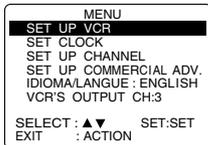
2 Press ▲▼ to select the month and SET to set. In the same manner, select and set the date, year, time, and DST (daylight saving time).



3 Press ACTION to start clock and exit.

Reset Language, Channels, Clock

1



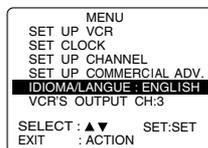
Press **ACTION*** to display MENU.

- PROGRAM functions are not available when using COMPONENT Video Output and S-VIDEO OUT. Please set TV to either RF INPUT or VIDEO INPUT, and then press PROGRAM.

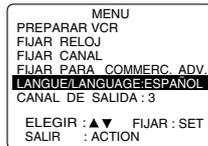
2

Language

- 1) Press **▲▼** to select language item.



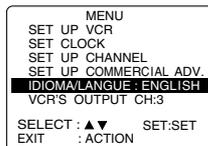
- 2) Press **SET** repeatedly.



For Spanish



For French

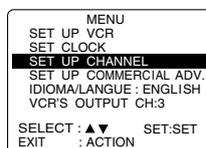


For English

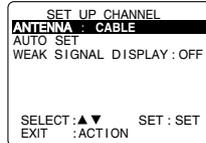
- 3) Press **ACTION** to exit.

Channels

- 1) Press **▲▼** to select "SET UP CHANNEL," and press **SET**.

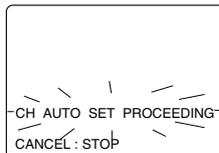


- 2) Press **▲▼** to select "ANTENNA," then press **SET** to set your antenna system ("TV" or "CABLE.")



- 3) Press **▲▼** to select "AUTO SET," then press **SET**.

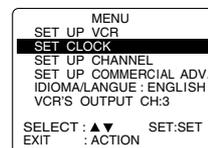
- If you use a Cable Box, set it to the PBS channel in your time zone.



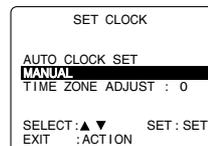
- After Channel Auto Set is finished, Auto Clock Set will be performed.

Clock

- 1) Press **▲▼** to select "SET CLOCK," and press **SET**.



- 2) Press **▲▼** to select "MANUAL," and press **SET**. (For Auto Clock Set, select "AUTO CLOCK SET.")



("TIME ZONE ADJUST" appears only when auto clock is set.)



- 3) Press **▲▼** and **◀** to select, then set the date, time, and DST (Daylight Saving Time).

- 4) Press **ACTION** to start Clock and exit this mode.

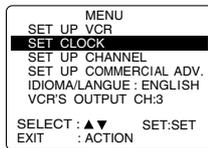
VCR's Output Channel

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

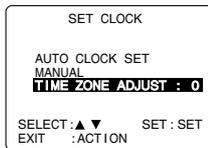
Time Zone Adjust

(Only when Auto Clock is set.)

- 1) Press **▲▼** to select "SET CLOCK," and press **SET**.



- 2) Press **▲▼** to select "TIME ZONE ADJUST,"

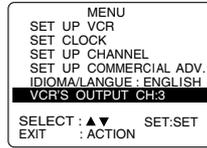


and press **SET** to subtract or add hour(s) as necessary.

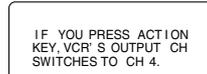
- 3) Press **ACTION** twice.
 - "TIME ZONE ADJUST" returns to "0" if clock is set manually.

VCR's Output Channel

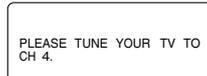
- 1) Press **▲▼** to select "VCR'S OUTPUT CH.," and press **SET**.



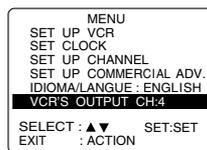
- 2) Press **SET**.



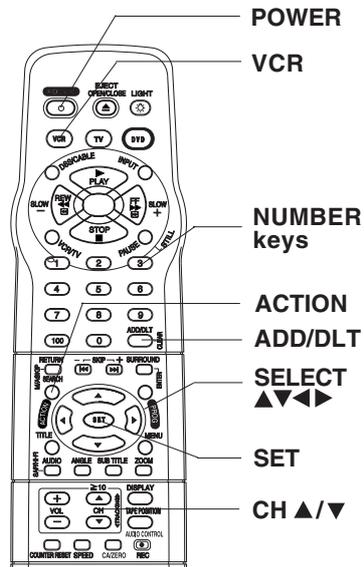
- 3) Press **ACTION**.



↓ After 3 seconds



- To Make Corrections, repeat steps 1) ~ 3).



Basic
Operation

Add or Delete a Channel

To add channel:
Select channel with **NUMBER keys** and press **ADD/DLT**.

CHANNEL 08 ADDED

To delete channel:
Select channel with **CH ▲/▼** or **NUMBER keys** and press **ADD/DLT**.

CHANNEL 08 DELETED

DST (Daylight Saving Time)

DECK auto adjusts clock for DST. (p. 17.)

Spring (First Sunday in April)
DST:ON → Sets clock ahead one hour.

Autumn (Last Sunday in October)
DST:ON → Turns clock back one hour.

- If your area does not observe Daylight Saving Time, select DST:OFF.
- Keep these time changes in mind when programming DECK for timer recordings.

Playback/ Record on a Tape

✓ Ready Checklist

- All connections has been made (pp. 12 ~ 15).
- TV and DECK are plugged in.
- TV is on and tuned to CH3, 4, or VIDEO.
- Remote is in VCR mode. (Press VCR.)

Playback a Tape

- 1** Insert a tape.
 - DECK power comes on.
 - The VCR mode and "VCR" indicator light up on Multi Function Display.
- 2** Press **PLAY*** to play a tape.
 - If tape has no rec. tab (p. 6), auto play begins.

Special Features During Play

- **Forward/Reverse Scene Search**
 - Press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-**.
 - Press **PLAY** to release.

After search has begun, each additional press of **FF** or **REW** changes speed as shown below.

[SLP] : Approx. 21X ↔ Approx. 9X
 [LP] : Approx. 9X ↔ Approx. 7X
 [SP] : Approx. 7X ↔ Approx. 3X

If at 21X, 9X, or 7X speed the picture is interrupted, change speed to 9X, 7X, or 3X.

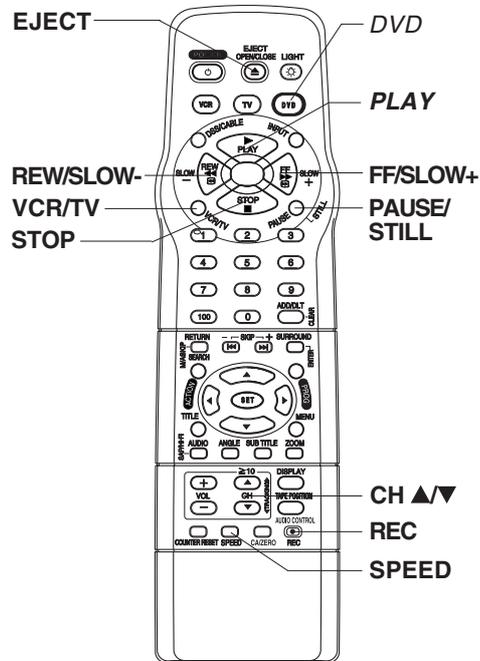
Notes

- Picture interruption may occur with some TVs.
- FF and REW search speed may vary depending on current tape position.

- **Still (Freeze) Picture**
 - Press **PAUSE/STILL**.
 - Press **PLAY** to release.
- **Frame by Frame Picture**
 - Press **PAUSE/STILL** in Still mode.
 - Press **PLAY** to release.
- **Slow Motion Picture**
 - Press **FF/SLOW+** (increase speed) or **REW/SLOW-** (decrease speed) in Still mode.
 - Press **PLAY** to release.

- 3** Press **STOP** to stop a tape.

- Press **REW/SLOW-** or **FF/SLOW+** in Stop mode to rewind or fast forward a tape.
- Press **EJECT** on remote, or **STOP/EJECT** on DECK to eject a tape.

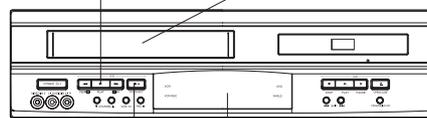


Notes

- These features work best in SP or SLP mode.
- The sound will be muted.
- To reduce picture noise, see "Manual Tracking Control" on p. 6.
- After DECK is in Still or Slow mode for 3 minutes, it will switch to Stop mode automatically to protect the tape and the video head.

Playback using DECK buttons

- 2 Press **PLAY**.
- 1 Insert a tape.



Multi Function Display

- Press **STOP/EJECT** to stop and/ or eject a tape.

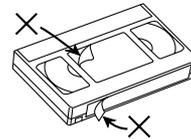
***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

Record on a Tape

- 1 Insert a tape with a record tab (p. 6).**
 - DECK power comes on.
 - The VCR mode and "VCR" indicator light up on Multi Function Display.
- 2 Press CH ▲▼, or NUMBER keys** to select the channel.
 - For "LINE" input, see p. 39.
 - If channel is over 100, press 100 key then press the remaining 2 digits.
- 3 Press SPEED** to select the record speed (p. 6).
 - SP = Standard Play LP = Long Play
 - SLP = Super Long Play
 - Speed appears on-screen and on Multi Function Display.
- 4 Press REC** to start recording.
 - (The VCR REC indicator lights up on Multi Function Display),
 - To edit out unwanted scenes, press PAUSE/STILL to pause, and again to resume recording.
 - You cannot view another channel during recording.
- 5 Press STOP** to stop recording.

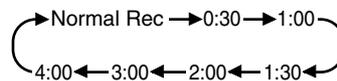
This video recorder, equipped with HQ (High Quality) system, is compatible with existing VHS equipment. Only use tapes with the **VHS** mark. Only tapes tested and inspected for use in 2, 4, 6, and 8 hour machines are recommended.

Note
Remove loose or peeling labels from tapes to prevent tape jam.

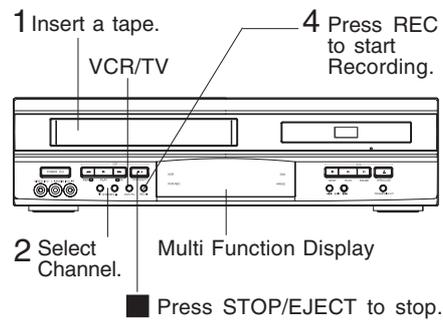


Basic Operation

- **One Touch Recording** (recording in progress),
 - Press REC repeatedly to set the recording length (30 min. ~ 4 hours).
 - DECK shuts off after the preset record length.
- **Record one station, watch another,**
 - press VCR/TV ("VCR" goes out on Multi Function Display),
 - select channels at TV (recording continues).
- **Select Channels at DECK** (In STOP or REC. PAUSE mode),
 - press VCR/TV ("VCR" lights up on Multi Function Display),
 - select channels at DECK.
- **Play a disc while recording a tape.**
 - insert a disc during recording,
 - press DVD, and then press PLAY.



Record using DECK buttons



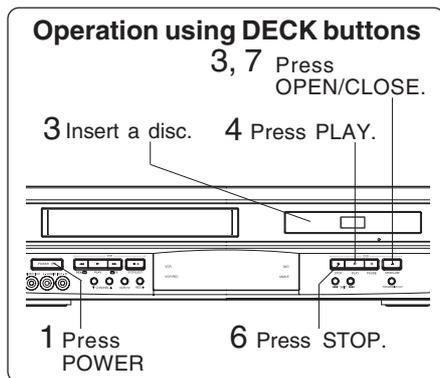
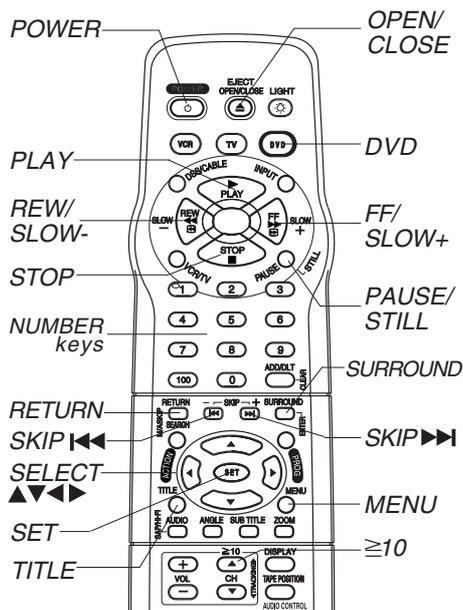
Notes

- It is not possible to record from DVD/ Video CD/ CD to VHS tape using DECK.
- Watching one channel and recording another is not possible when using Cable Box or DSS Receiver.
- After 5 minutes in Pause mode, DECK stops to protect a tape and video heads.

Basic DVD Operation

✓ Ready Checklist

- All connections are made. (pp. 12 ~ 15)
- DECK is plugged in.
- If DECK is connected to an audio amplifier, turn the stereo system's power on.



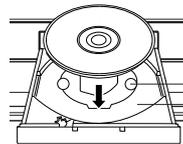
*1 Interactive DVD...
May include multiple camera angles, stories, etc.

*2 Video CD with playback control...
Particular scenes or information can be interactively selected from a menu that appears on the screen.

1 Press **POWER*** on the remote or **DECK**.

2 Press **DVD** to select DVD mode.
• If a disc is already inserted, go to step 4. (Depending on the disc, playback may start automatically.)

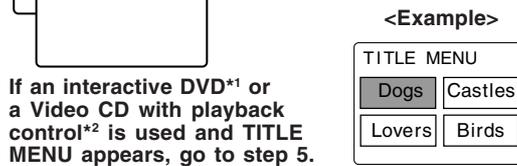
3 Press **OPEN/CLOSE**, and then place a disc into the disc tray.



- Hold disc by its edges only (p. 4) with printed side up and use guides to place into tray.
- Use **1** 3" (8 cm) or **2** 5" (12 cm) disc.

4 Press **PLAY** to start playing. Disc tray closes automatically.

5 Press **SKIP** to advance or return to previous menu screen.
• You may also close tray by pressing **OPEN/CLOSE**.
• Data reading time differs with each disc.



If an interactive DVD*1 or a Video CD with playback control*2 is used and **TITLE MENU** appears, go to step 5.

5 Press **▲▼◀▶** or **NUMBER keys** (see below) to select title, and press **SET** to play.

6 Press **STOP** to stop playing.
7 Press **OPEN/CLOSE** to eject the disc.

Using **NUMBER keys** starts play automatically.
<Example> 1 digit number 1 ●● 1
2 digit number 12 ●● ≥ 10 1 2
3 digit number 123 ●● 100 1 2 3

Press **SKIP ▶▶** or **◀◀** to go to next or previous menu screen.
• SKIP function not available with all discs. Please refer to disc jacket for operation information.

To return to menu (play stops)
Press **TITLE**, **MENU**, or **RETURN**. (DVD)
Press **RETURN**. (Video CD)

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

■ Forward/Reverse Scene Search

Press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-** during play.

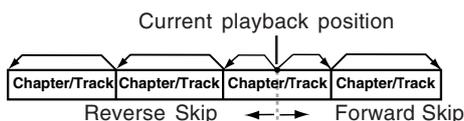
Press **PLAY** to release.

- Starting forward/reverse search during play started from menu on Video CDs may recall menu.
- Search speed, slow at first, increases with each additional press of the button up to 5 levels.

■ Forward/Reverse Chapter/Track Skip

Press **SKIP ►►** or **◄◄ SKIP** during play. Each press skips a chapter (DVD) or track (Video CD/CD).

- Pressing **◄◄ SKIP** once midway through a chapter/track returns to the start of that chapter/track. Each additional press skips back one chapter/track.
- Pressing **SKIP ►►** or **◄◄ SKIP** during play started from menu on Video CDs may recall menu.



■ Still Picture or Pause

Press **PAUSE/STILL** during play.

Press **PLAY** to release.

- **DVD/Video CD** : DECK will enter still picture mode.
- **CD** : DECK will enter pause mode.

■ Frame by Frame Picture

(DVD/Video CD)

Press **PAUSE/STILL** in still mode.

Press **PLAY** to release.

- Each press advances picture one frame.
- Hold button down for consecutive frame advance.
- Whether pictures are advanced by "FRAME" or "FIELD" is selected automatically. (See p. 51)

■ Slow Motion Picture (DVD/Video CD)

Press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-** in still mode.

Press **PLAY** to release.

- Slow motion speed, slow at first, is increased with each additional press of the button up to 5 levels.
- Reverse slow motion is not available for Video CDs.
- When  appears on the screen while a button is being operated, it means that the corresponding operation is prohibited by DECK or the disc.

Surround Sound System

SURROUND ON

Press **SURROUND** to set Surround sound.

SURROUND OFF

To cancel, press **SURROUND**.

Note

- Surround sound effects is available in DVD mode only.

Resume Function

DECK memorizes the point where STOP is pressed (▶ flashes on screen).

Press **PLAY** to resume play from this point. Pressing **STOP** again or opening the tray cancels RESUME, however, RESUME is not cancelled when power is turned off and on.

- RESUME works only with discs for which elapsed play time is displayed during play.

Auto-Power Off Function

Power turns off after DECK has been in Stop mode (DVD) for about 5 minutes.

Enjoy Video CDs featuring playback control without using menus (Video CDs only)

1. Do steps 1-4 (previous page). When menu appears, press **STOP**.
2. Press **NUMBER keys** to select desired track (play begins).
 - Check disc for track numbers.
 - Press "1" to start at beginning of disc.

To Resume Menu use,

Press **STOP** and press **PLAY**, then menu will be displayed.

Now, go to step 5 (previous page).

Notes

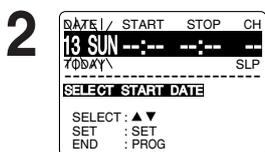
- Please read the disc jacket for operation information.
- If a single sided disc is placed in upside down, "PLEASE CHECK THE DISC, AND FOR STAINS OR SCRATCHES ON DISC" is displayed.
- Remove disc and press DECK POWER off when not in use.
- Disc continues to rotate with menu displayed even after play is done. Press STOP to clear menu display when finished with menu.

Timer Recording

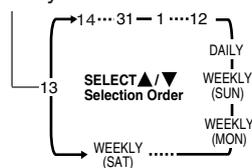
✓ Ready Checklist

- All connections are made (pp. 12 ~ 15).
- TV and DECK are plugged in.
- Clock set correctly.
- Tape has rec.tab. (p. 6)
- Remote is in VCR mode. (Press VCR.)
- Sufficient tape remaining for recording time.

1 Press PROG* to display Program.



Example Today

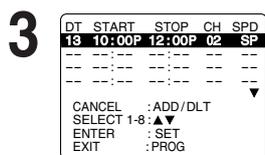
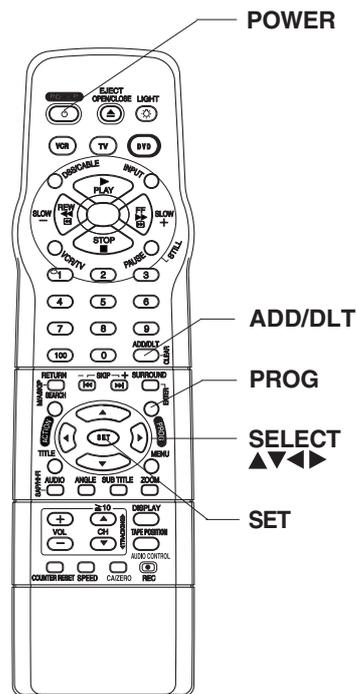


1) To set record DATE, press ▲▼ to select: 1~31= one time, or DAILY= MON~ FRI, or WEEKLY= same time each week and press SET.

• See selection order left.

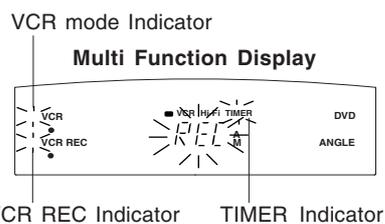
2) To set remaining items, press ▲▼ to select and press SET to set START/ STOP times, CH(channel) or LINE input (p. 39), and tape speed (SP, LP, SLP).

Press PROG to end programming.



To Enter More Programs, press ▲▼ to select and press SET to set an unused program number, and then repeat step 2.

Or Press PROG to exit.



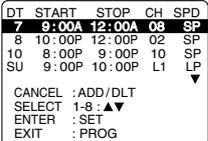
- The "Timer" Indicator lights up on DECK.
- You can do Timer Recording with the power on or off.
- "TIMER REC WILL START SOON" appears on-screen for 2 minutes before Timer Recording starts. If DECK is in DVD mode, no message appears, but the VCR REC Indicator, the VCR mode indicator and "REC" will flash on Multi function Display.

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

Review, Replace or Clear Program Contents:

(Recording is not in progress)

1 Press **PROG**
to display Program List.

2  Press **▲▼**
to select number and
press **SET**
to display.

To cancel a Timer Recording in progress...

Hold down **STOP** on VCR mode for a few seconds to cancel the Timer Recording.

(The "TIMER" Indicator goes out on Multi Function Display.)

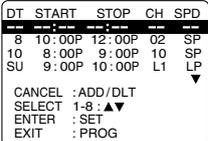
- Any future daily or weekly recording will be performed as programmed.

3 To Replace a program...

 Repeat Step 2 (p. 24)
to set new programs.

or

To Clear program...

 Press **ADD/DLT**.

4 Press **PROG**
to end the programming.

Notes

- If you are using a Cable Box, the VCR's channel for Timer Recording must be set to the Cable Box input channel and Cable Box must be manually set to the desired channel. Cable Box power must be left on.
- 2 minutes before Timer Recording is performed, "PLEASE PREPARE FOR TIMER REC" appears and Timer Indicator flashes.
Be sure a cassette with record tab is loaded and DECK is in Stop mode.
- If a power interruption occurs while programming the timer, the timer program(s) may be cancelled. If "TIMER PROGRAMS WERE LOST DUE TO POWER INTERRUPTION" appears on-screen, please re-enter the timer programs.
- If the start time for Timer Recording comes up during recording and playing back, Timer Recording will not be performed.

Important notes when using DSS Receiver

- When recording programs via DSS Receiver, DSS Receiver must be left on.
- When recording programs via an antenna or cable, DSS Receiver must be turned off.

MTS Broadcast/ VHS Hi-Fi Stereo System

Connection

Make the Audio/Video Connection as shown on pp. 12 ~ 15.

- You can use TV connected to a Stereo amplifier and speakers instead of Stereo TV.

Receivable Broadcast Types

The following are possible audio broadcast types and on-screen displays.

The signal being received is indicated with an “Ⓒ” mark while the selected audio mode is indicated with an arrow.

To display the broadcast signal being received,

→ press **DISPLAY***.

MTS Stereo and SAP broadcast

Multi-channel Television Sound Stereo (main language) and Secondary Audio Program (sub language) broadcasts are being received simultaneously. Select STEREO or SAP audio mode.

```
STOP 12:00AM CH 02
Ⓒ STEREO ◀ 0:00:00 SP
Ⓒ SAP
MONO
```

MTS Stereo broadcast

Multi-channel Television Sound Stereo broadcast. Select STEREO audio mode.

- If stereo broadcast is weak and display flickers, select MONO audio mode for possible better results.

```
STOP 12:00AM CH 02
Ⓒ STEREO ◀ 0:00:00 SP
SAP
MONO
```

SAP broadcast

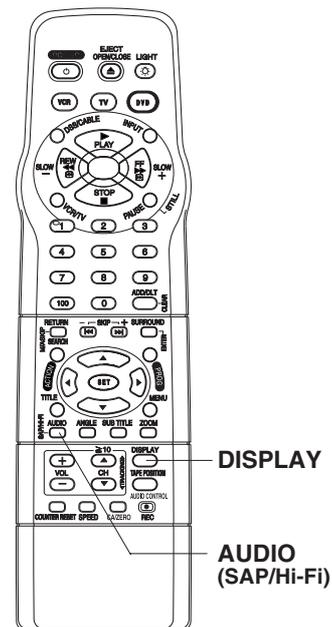
Secondary Audio Program (sub language) broadcast. Select SAP audio mode for the sub language.

```
STOP 12:00AM CH 02
STEREO
Ⓒ SAP ◀ 0:00:00 SP
MONO
```

MONO broadcast

Normal monaural sound broadcast.

```
STOP 12:00AM CH 02
STEREO
SAP
MONO ◀ 0:00:00 SP
```



Equipped with **dbx**[®]-TV Noise Reduction for true MTS reproduction. **dbx**[®]-TV Noise Reduction is required for good stereo separation and audio fidelity. **dbx**[®] is a registered trademark, and is licensed by **dbx**[®] Technology Licensing.

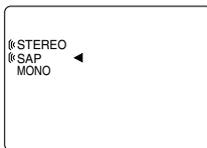
***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

Audio Mode for Recording

1 Press **AUDIO (SAP/Hi-Fi)** to display audio mode.

(Display disappears after 5 seconds.)

2



Press **AUDIO (SAP/Hi-Fi)** repeatedly to select desired mode.

- Refer to “Receivable Broadcast Types” on p. 26.
- Arrow indicates selection.

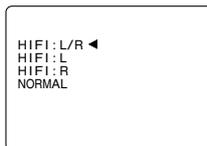
3 Do a recording.
See p. 21.

Audio Mode for Playback

1 Start playback.
See p. 20.

2 Press **AUDIO (SAP/Hi-Fi)** to display audio mode.

3



Press **AUDIO (SAP/Hi-Fi)** repeatedly to select desired mode.

- Select “HI-FI (L/R)” or “HI-FI (L)” or “HI-FI (R)” to listen to stereo recordings in stereo sound. Select “NORMAL” for monaural sound.
- Display disappears after 5 seconds.
- Arrow indicates selection.

Notes

- Only tapes recorded in Hi-Fi stereo will playback with true stereo sound. Standard stereo tapes will playback in monaural sound.
- To listen to Hi-Fi stereo playback, the DECK AUDIO (L/R) jacks must be connected to a stereo TV or an external stereo amplifier and speakers. (See pp. 12, 14, 15.)
- If tracking is adjusted during playback, Hi-Fi audio may revert to normal audio.
- Hi-Fi and normal audio playback volume level may differ.

Multi-Brand Control Feature

Multi-Brand Control Setup

The Remote Control can be set to control some TV and Cable Box/DSS functions.

1 Find your TV and Cable Box/DSS Receiver Brand Code Number on the following page.

2 ■ Setup for TV control,

- hold down TV button,
- enter code with NUMBER keys.

- Setup for Cable or DSS control,
- hold down DSS/CABLE button,
- enter code with NUMBER keys.
- If code number is 100 or greater,
- e.g., press 1 - 0 - 2 for 102.

3 Confirm code entry,

- press POWER to turn selected unit on or off.
- See table below for controllable functions in each mode.

- Notes**
- Repeat setup after remote battery replacement.
 - Remote will not control every TV, Cable Box, or DSS made by the manufacturer listed. If you get no response, your particular unit cannot be controlled. There are NO additional codes for the products listed. If your product is not listed, then the remote is not compatible with that product.

Using Multi-Brand Control

After remote is set up, you can select VCR, DVD, TV, or DSS/CABLE for the desired function.

Press **VCR**, **DVD**, **TV**, or **DSS/CABLE** on the remote. (Table below shows available remote buttons for each mode.)

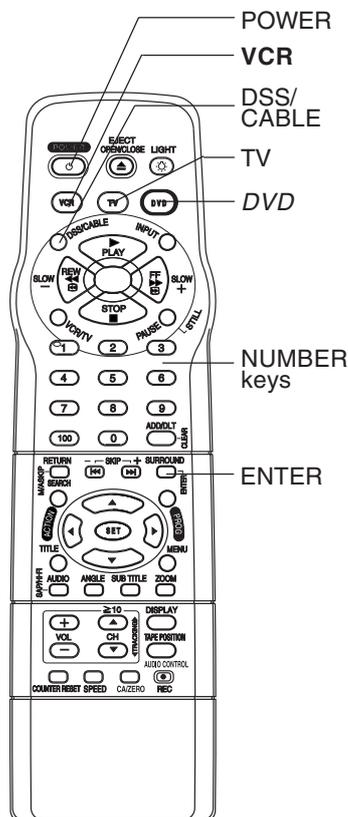
Unit Mode	DVD/VCR	TV	CABLE/ DSS
DVD/VCR	All	VOL +/-	_____
TV	EJECT/OPEN/CLOSE* , DISPLAY , PLAY , STOP , FF/SLOW+ , REW/SLOW- , VCR/TV , PAUSE/STILL , SKIP , AUDIO , CA/ZERO ,	POWER, INPUT, NUMBER keys, ENTER, CH ▲/▼, VOL +/-	_____
CABLE/ DSS	TAPE POSITION , COUNTER RESET , SPEED , REC	VOL +/-	POWER, ENTER, NUMBER keys (except 100key), CH ▲/▼

* **Bold:** VCR Function
Italic: DVD Function

Bold Italic: VCR and DVD Functions
Normal: TV, Cable Box or DSS Receiver

Notes

- Not all functions listed may be controllable.
- In TV or DSS/CABLE mode, it may be necessary to press ENTER after pressing NUMBER keys for channel selection.



TV Brand Code Numbers

Panasonic	01, 02	Sylvania	05	JVC	11
Quasar	01, 02	Sharp	06, 07	Hitachi	12
RCA	03	Sony	08	Mitsubishi	07, 13
GE	03	Toshiba	09	Samsung	14
Zenith	04	Sanyo	10	Gold Star	15, 16, 17
Magnavox	05	Fisher	10		

Cable Box Brand Code Numbers

Archer	44, 06, 01, 120, 05, 63, 126	Oak Sigma	46, 11, 129, 101
Cableview	29, 09, 01, 63, 120, 44, 42, 30	Panasonic	17, 16, 08, 87, 109
	52, 04, 124, 126	Philips	23, 24, 20, 13, 07, 50, 128, 129
Citizen	44, 52, 30, 63, 42, 04, 124, 126	Pioneer	06, 05, 12
Curtis	08, 09, 25, 61, 53, 87	Pulsar	04, 42, 63, 44, 30, 52, 124, 126
Century	44, 51, 75, 59, 126	Quest	06, 05, 12
Cabletenna	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	Radio Shack	44, 51, 75, 59, 126
Cable Cinema	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	RCA	17, 16, 08, 87, 109
Diamond	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	Realistic	44, 51, 75, 59, 126
Eagle	62, 40, 22, 13, 58, 20, 26, 107	Recoton	44, 51, 75, 59, 126
Eastern	28, 29, 130	Regal	41, 14, 15, 28, 102, 104, 103, 130
Explorer	08, 09, 25, 61, 53, 87	Regency	28, 29, 130
Gemini	30, 04, 124	Rembrandt	44, 42, 63, 29, 01, 32, 39, 120, 126
General Electric	01, 57, 120	Samsung	42, 06, 32, 05, 40
General Instruments	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55	Scientific Atlanta	08, 09, 25, 61, 53, 87
	65, 66, 67, 68, 120, 106, 121, 122, 115, 117, 118, 124	Sheritech	27
Gerrard	44, 51, 75, 59	Signal	26, 112
GC Electronics	44, 42, 63, 29, 30, 52, 04	SL Marx	42, 06, 32, 40, 43, 44, 52, 63, 126
	124, 126	Sprucer	17, 16, 08, 87, 109
Hamlin	41, 14, 15, 28, 102, 104, 103, 130	Standard Components	32, 39, 42, 44, 126
Hitachi	31	Stargate	04, 42, 32, 40, 63, 44, 30, 52, 06
Jerrold	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55, 65, 66		124, 126
	67, 68, 120, 106, 121, 122, 115, 117, 118, 124	Sylvania	19, 18
Jasco	30, 04, 124	Teknika	74, 35
Macom	31	Telecaption	77, 127
Magnavox	26, 112	Televue	40, 19, 38, 32, 42, 06
Matsushita	17, 16, 08, 87, 109	Texscan	19, 18
Movietime	32, 39, 42, 44, 126, 38, 40	Tocom	34, 33, 01, 42, 66, 120
Maestro	74, 35	Toshiba	36
NEC	40, 19, 38, 32	Unika	44, 42, 63, 29, 01, 126, 120
NSC	40, 19, 38, 32	Universal	52, 43, 44, 63, 42, 126
Novavision	08, 09, 25, 61, 53, 87	Viewstar	62, 40, 22, 13, 58, 20, 26, 107
Next Level	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55, 65	Videoway	07, 23, 50, 129
	66, 67, 68, 120, 106, 121, 122	Vidtek	64
Oak	46, 11, 129, 101	Zenith	07, 23, 50, 129

DSS Brand Code Numbers

Toshiba	90	Optimus	94, 95
Hitachi/ Hughes	91, 99	Panasonic	96
Primestar	92	ProScan	97
Drake	93	RCA	97
Magnavox	94, 95	SONY	98, 105
Uniden	94, 95		

Important Notes

- Due to changes in infra-red commands used by manufacturers, some brands have several codes. If your unit does not respond to the first code, please try the next one.
- Some TV, Cable Box and DSS Receiver brands require you to turn on the power manually.

Tape Operation

COMMERCIAL▶▶ADVANCE®

COMMERCIAL▶▶ADVANCE® detects and marks the beginning and end points of commercials on your tape for recordings over 15 minutes in length. When COMMERCIAL▶▶ADVANCE® marked tape is played back, the VCR automatically advances through the commercial segments at high speed. You can also set this feature to Manual so as to have more control over the advance process. The effectiveness of this system can vary due to differences in the way television stations broadcast. See page 32 for answers to the most commonly asked questions about this feature.

COMMERCIAL▶▶ADVANCE® Marking

When C/A RECORD: ON, VCR automatically rewinds the tape after a recording has been made and marks the beginning and end of any detected commercial blocks. After marking is done, the tape is returned to the end of recording. Commercials are not erased from the tape.

1 Press **ACTION*** to display MENU.

2

MENU
SET UP VCR
SET CLOCK
SET UP CHANNEL
SET UP COMMERCIAL ADV.
IDIOMA/LANGUE : ENGLISH
VCR'S OUTPUT CH:3
SELECT : ▲▼ SET : SET
EXIT : ACTION

Press ▲▼ to select "SET UP COMMERCIAL ADV.," and press **SET** to display.

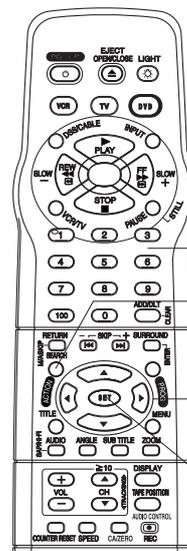
3

SET UP COMMERCIAL ADV.
C/A RECORD : ON
C/A PLAYBACK : AUTO
SELECT : ▲▼ SET : SET
EXIT : ACTION

Press ▲▼ to select "C/A RECORD," and press **SET** to set "ON" or "OFF".

✓ Ready Checklist

- All connections are made.
- One time Setup completed.
- VCR is plugged in.
- TV is turned on and set to CH3, 4 or Video on TV.



NUMBER keys

ACTION

SELECT

SET

Note

- When using the timer to record two adjacent shows on the same channel, better accuracy can be obtained by programming each show separately.

ON Timer Recording and One Touch recordings are marked automatically.

THE VCR IS WAITING TO MARK COMMERCIALS IN THE PROGRAM YOU RECORDED.
MARKING
NOW : PRESS 1
LATER : PRESS 2
CANCEL : PRESS ACTION

When STOP is pressed during normal recording, Select One of a) or b) or c).

- a) Press 1 key to mark the recording now. "NOW MARKING COMMERCIALS" appears.
- b) Press 2 key to mark the recording later (after the power has been turned off).
- c) Press ACTION to cancel the marking of this recording.

OFF The VCR will not mark commercials.

When you are editing or dubbing a tape, or when you do not wish to use this feature, OFF should be selected.

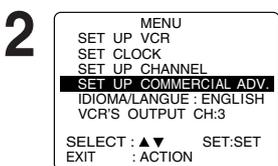
4 Press **ACTION** twice to return to normal screen.

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

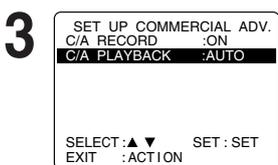
COMMERCIAL▶▶**ADVANCE**® Playback

When playing back recordings which have been marked using the **COMMERCIAL▶▶ADVANCE**® feature, you can either set VCR to automatically advance through marked commercial blocks, or set it so that commercials are only skipped on your command.

1 Press **ACTION** to display MENU.



Press ▲▼ to select "SET UP COMMERCIAL ADV.," and press **SET** to display.



Press ▲▼ to select "C/A PLAYBACK," and press **SET** to set "AUTO" or "MANUAL".

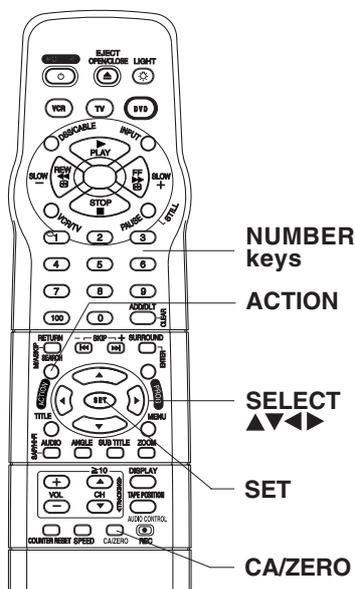
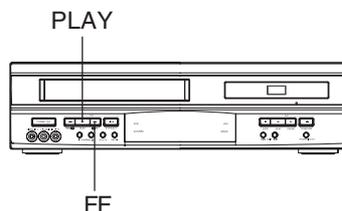
AUTO : VCR will automatically advance through marked commercial blocks recorded on the tape and then resume playback.

MANUAL : VCR will advance through commercials only when CA/ZERO is pressed. Playback will resume when the end mark of a commercial block is found, or a new recording or blank portion is detected, or after 8 minutes.

4 Press **ACTION** twice to return to normal screen.

Notes

- The selection mode in step 3 remains set unless there is a power outage in which case the original factory setting will be restored.
- If playback is started in the middle of a commercial, only a single commercial is shown, or an individual commercial is longer than 1 minute, a commercial may not be skipped. Press FF to quickly advance through the commercial.
- Part of a recorded program may be skipped over if the program portion between commercials is less than 1 minute or there are frequent dark and quiet scenes during the program. To view the portion of tape being incorrectly skipped, press PLAY while the VCR is skipping, reverse the tape to a point just prior to where the skipping began and press PLAY again. This time the group will not be automatically skipped. Automatic skipping will be re-enabled when the end of the marked group is detected.



VCR
Operation

COMMERCIAL▶▶ADVANCE® and **MOVIE▶▶ADVANCE**® are registered trademarks of SRT, Inc. A Jerry Iggulden invention licensed in association with Arthur D. Little Enterprises, Inc.
U.S.Pat. No. 5,333,091;
5,692,093; 5,696,866
other patents pending

Tape Operation (continued)

The most commonly asked questions about **COMMERCIAL**→**ADVANCE**® are answered below.

Question	Answer
How fast does the VCR advance through commercials?	The VCR advances through a 3-minute commercial block in about 8 to 12 seconds if the tape speed is SLP. In SP, it takes about 25 to 35 seconds.
Are commercials advanced through only when I playback a recording?	Yes. The commercials are not marked until after the recording is finished.
Are commercials still recorded on the tape in case I choose to view them sometime?	Yes. By setting the C/A PLAYBACK to MANUAL (see page 31), you can view or advance through commercials as desired.
Does COMMERCIAL → ADVANCE ® work in all recording speeds?	Yes. COMMERCIAL → ADVANCE ® works in SP, LP, and SLP.
Does the VCR advance through commercials each time I playback tapes which were recorded using COMMERCIAL → ADVANCE ®?	Yes. As long as C/A PLAYBACK is set to AUTO (see page 31), the VCR should advance through commercials each time the tape is played back.
After marking commercials, does the VCR stop at the end of the tape, or rewind to the beginning?	The tape stops at the end of the recording so that any additional timer recordings can be performed.
Can I play my COMMERCIAL → ADVANCE ® recordings in non- COMMERCIAL → ADVANCE ® VCRs?	Yes. COMMERCIAL → ADVANCE ® marked recordings will play in non- COMMERCIAL → ADVANCE ® VCRs, but commercials will not be advanced through.
Does the marking process interfere with other programmed recordings?	No. If the interval between 2 or more timer programs is not sufficient to mark the recording, marking will be done after all recordings are complete and the power goes off.
What happens if I cancel the marking in progress so I can use the VCR?	Marking will be resumed when the VCR's power is turned off as long as the tape has not been ejected.
What if part of my program is advanced through along with the commercials?	Please see the 3rd note on page 31.
<p>Additional Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Because of the various ways in which commercials are broadcast, the VCR may not be able to recognize all commercials. • If a timer recording is scheduled for the middle of the night, please be aware that the VCR will make some noise as it rewinds and fast forwards the tape while marking commercials. 	

COMMERCIAL→**ADVANCE**® and **MOVIE**→**ADVANCE**® are registered trademarks of SRT, Inc. A Jerry Iggulden invention licensed in association with Arthur D. Little Enterprises, Inc.

U.S.Pat. No. 5,333,091;
5,692,093; 5,696,866
other patents pending

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

MOVIE **▶▶** ADVANCE®

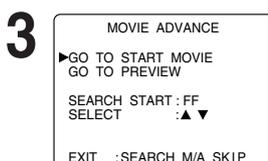
MOVIE **▶▶** ADVANCE® helps you locate certain parts of prerecorded movies (rented or purchased). The feature works in two ways.

- You can go to the beginning of the movie.
- You can skip from one preview to the next.

MOVIE **▶▶** ADVANCE® works only on tapes recorded in SP speed with the record tab removed.

1 Insert a tape **without record tab.**

2 Press **SEARCH/ M/A SKIP*** three times to display MOVIE ADVANCE.



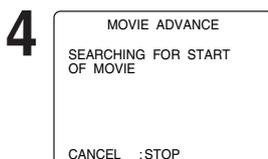
Press **▲▼** to select "GO TO START MOVIE" or "GO TO PREVIEW."

Select "GO TO START MOVIE," if you want to advance directly to beginning of the movie.

→ continue with step 4.

Select "GO TO PREVIEW," if you want to view the first (next) preview.

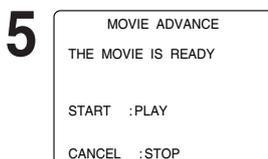
→ go to "To Search for Preview" at right.



Press **FF** to start searching.

- To cancel, press **STOP**.

When the movie is found...

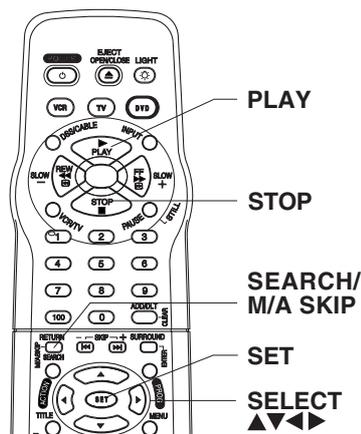


Press **PLAY** to start playback.

- To cancel, press **STOP**.

Ready Checklist

- All connections are made.
- One time Setup completed.
- VCR is plugged in.
- TV is turned on and set to CH3, 4 or Video on TV.



To Search for Preview.

You can override the operation of MOVIE **▶▶** ADVANCE® SEARCH FOR PREVIEWS mode by pressing SEARCH/ M/A SKIP during tape searching.

MOVIE **▶▶** ADVANCE® works by searching the tape past each preview and then reversing back to the start of the detected preview.

While the tape is reversing back, if SEARCH/ M/A SKIP is pressed, MOVIE **▶▶** ADVANCE® will begin searching for the next preview.

While searching for the next preview, if you see the start of a preview which you wish to watch, press SEARCH/ M/A SKIP and MOVIE **▶▶** ADVANCE® will immediately reverse back to the start of that preview, instead of searching further past the preview start point.

Once the VCR is playing a preview, press SEARCH/ M/A SKIP to advance to the next preview, long commercial or the start of the movie (whichever is next).

1 Start preview searching.

1) In step 3 at left, select "GO TO PREVIEW."

2) Press **FF**.

- If you want to playback, press **PLAY**.

When a preview is detected, VCR will start playback.

2 Start next preview searching.

Press **SEARCH/ M/A SKIP**.

- To cancel, press **STOP**.

Operation
VCR

Tape Operation

Search System

For each recording, an invisible index mark is placed on the tape. A program index and information are also included for timer recordings. These marks are used to access or scan recordings.

Index Search

1

```

INDEX SEARCH
ENTER INDEX NUMBER :1
USING 1- 9 KEYS
FORWARD SEARCH :FF
REVERSE SEARCH :REW
NEXT :SEARCH/M/A
EXIT :STOP
    
```

Press **SEARCH/M/A SKIP*** to display SEARCH in Stop or Play mode, and then press **NUMBER keys** to select recording number.

- To calculate number, see below.

Press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-** on the remote to start search.

2

```

INDEX SEARCH
FORWARD SEARCH :FF
REVERSE SEARCH :REW
    
```

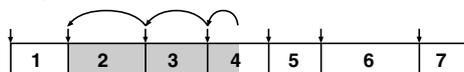
Play begins at search end. To search forward or back 1 index, press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-** on the remote while screen left is displayed (10 sec.).

- To cancel, press **PLAY** or **STOP**.

To Calculate Index Number

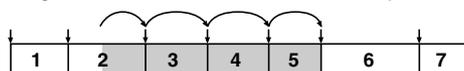
Example 1:

To go to rec. 2 from rec. 4, enter 3 and press REW.



Example 2:

To go to rec. 6 from rec. 2, enter 4 and press FF.



NOTE: ↓ indicates start points of each recording.

Note

- If Index Search is started very close to an index mark, that index mark may not be counted in the search.

34

Program End Search

Locates end point of recording for continuity.

1

Press **SEARCH/M/A SKIP** twice to display SEARCH in Stop or Play mode.

2

```

PROGRAM END SEARCH
SEARCH START :FF
EXIT :SEARCH
    
```

Press **FF/SLOW+** on the remote to start PROGRAM END SEARCH.

- To cancel, press **PLAY** or **STOP**.

Examples of Program End Search.

Fig. 1

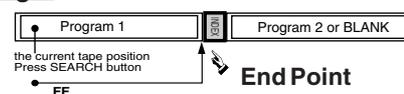


Fig. 2

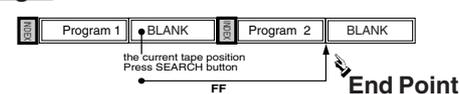
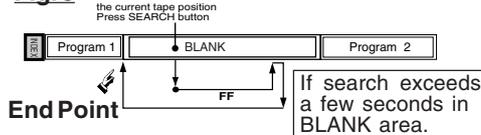


Fig. 3



Upon locating end point,

- search continues 7 sec. past end point,
- tape rewinds to 10 sec. before end point,
- tape plays to end point and stops.

Note

- If Program End Search is started very close to an index mark, that mark may be skipped over.

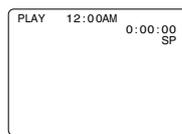
***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.

Zero Search

To quickly return to a specified tape location.

1 Press **DISPLAY** during play to display Counter.

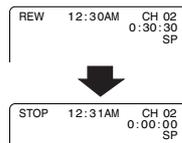
2 Press **COUNTER RESET** at desired position to reset to "0:00:00".



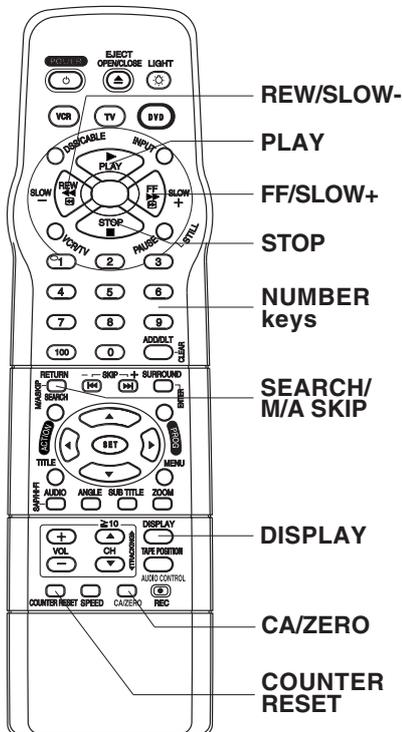
3 Continue to record, playback etc.

4 Press **STOP**.

5 Press **CA/ZERO** in Stop mode to start Zero Search.



- DECK will go into FF or REW mode and stop at the last point the Counter was set to 0:00:00.



Auto Operation Functions

■ Auto Play

Insert a tape → Power comes on,
→ Play starts if no record tab
(see p. 6).

■ Auto Rewind

Play
Fast Forward } → Tape end → Rewind

■ Play Auto Eject

(Repeat Play must be off)

Play → Tape end → Rewind
→ Tape ejects if no record tab

VCR
Operation

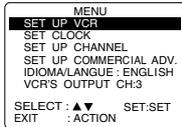
Tape Operation (continued)

Repeat Play

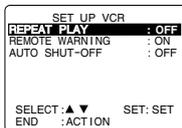
Set to playback a recording over and over.

1 Press **ACTION*** to display MENU.

2 Press **▲▼** to select "SET UP VCR," and press **SET**.



3 Press **▲▼** to select "REPEAT PLAY," and press **SET** to set "ON" or "OFF."

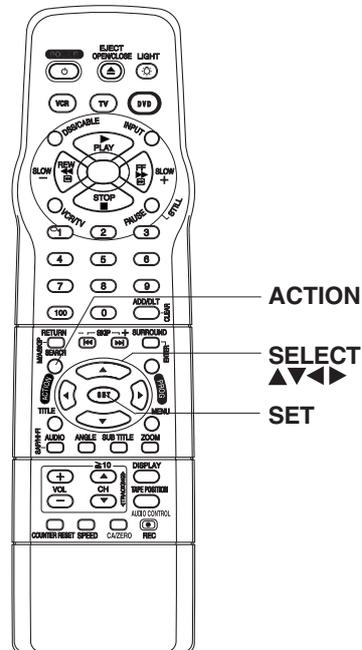


- Play repeats at tape end or if unrecorded portion over 30 sec. is detected.

4 Press **ACTION** twice to return to normal screen.

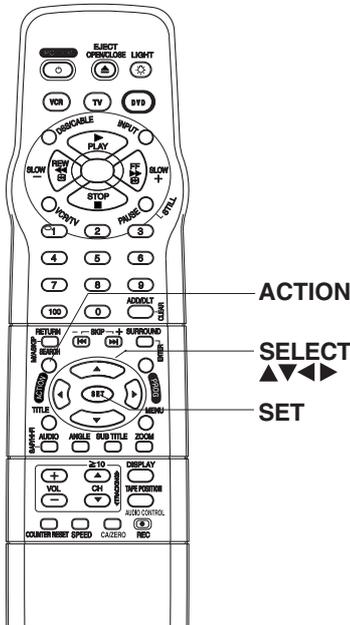
Note

- For repeat play in DVD mode, see page 46.



Special VCR Features

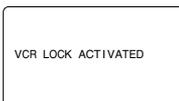
***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.



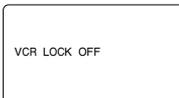
VCR Lock Feature

When set to ON, all operations except for timer record and tape eject are prohibited. Useful for households with small children.

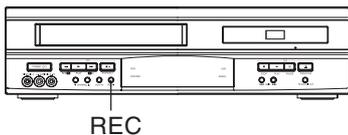
To turn on, hold down REC on DECK in Stop mode with no tape inserted for 7 seconds. (Please ignore "NO CASSETTE" warning.)



To turn off, repeat above.



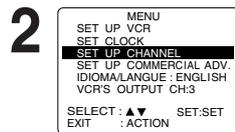
- VCR Lock cancels in 24 hours if clock is set.



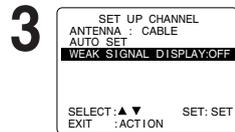
Weak Signal Display Feature

When "ON," picture is displayed regardless of signal strength.

1 Press ACTION to display MENU.



Press **▲▼** to select "SET UP CHANNEL," and press **SET**.



Press **▲▼** to select "WEAK SIGNAL DISPLAY," and press **SET** to set "ON" or "OFF."

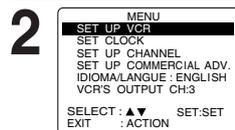
- ON: Picture is displayed regardless of signal condition, and may not always be clearly visible.
- OFF: Screen turns solid blue when signal is weak or non-existent.
- Selecting ON has no effect on connected equipment with blue back feature.

4 Press ACTION twice to return to normal screen.

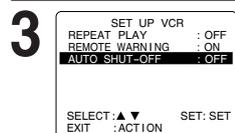
Auto Shut-Off Feature

The power shuts off at a preset time.

1 Press ACTION to display MENU.



Press **▲▼** to select "SET UP VCR," and press **SET**.



Press **▲▼** to select "AUTO SHUT-OFF." Press **SET** repeatedly to change shutoff time as shown below.



4 Press ACTION twice to return to normal screen.

Note

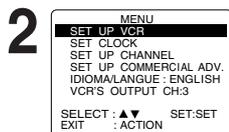
- The shut-off countdown will not function during Play or Record.

Special VCR Features (continued)

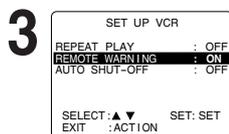
Remote Warning Feature

If Multi-brand feature is used (p. 28), and this feature is set to on, a warning appears whenever an invalid key is pressed in TV, DSS or CABLE mode.

1 Press **ACTION*** to display MENU.



Press **▲▼** to select "SET UP VCR," and press **SET**.

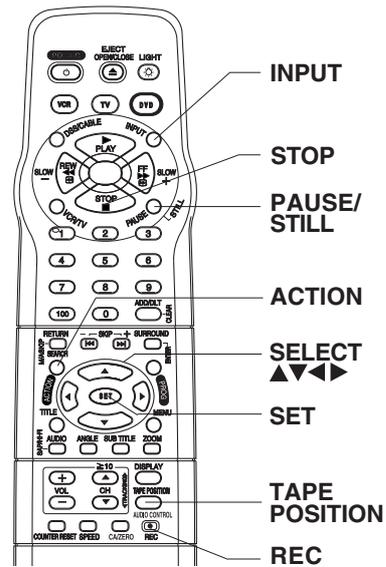


Press **▲▼** to select "REMOTE WARNING," and press **SET** to set "ON" or "OFF."

- If "OFF," remote warning will not appear when invalid key is pressed.

4 Press **ACTION** twice to return to normal screen.

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the VCR button on the remote and try the button again.



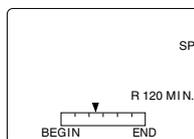
Tape Position and Tape Status Feature

To find out the present tape position and amount of tape remaining. **Tape position is displayed for VHS-C Cassettes, tapes under 30 minutes, and some other tapes, but the position is not correct.**

1 Press **TAPE POSITION** to detect current tape position.

DETECTING TAPE POSITION

- "DETECTING TAPE POSITION" is displayed only when a cassette is first inserted, and it takes several seconds for correct tape position to appear.



- The present tape position indication and amount of tape remaining (according to tape speed) is displayed.
- Tape remaining time display may not be precise.

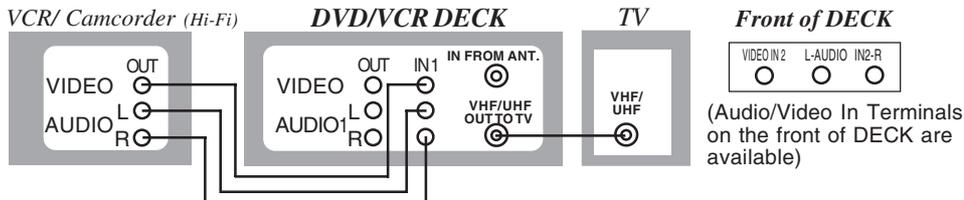
2 Press **TAPE POSITION** to return to normal screen.

Note

This function cannot display exact amount of tape remaining for tapes 30 minutes or less, or for tapes over 120 minutes in length.

Copying Your Tapes (Dubbing)

Connection



- ① Connect VIDEO OUT terminal on Playing VCR to VIDEO IN terminal on DECK. To monitor the dubbing, also connect TV as shown.
- ② Connect "L" and "R" AUDIO OUT terminals on Playing VCR to "L" and "R" AUDIO IN terminals on DECK.
In place of Playing VCR, you can use other equipment, such as a Camcorder. Simply connect the unit's Audio/Video outputs to DECK.

Playing (Source) VCR

Recording (Editing) DECK

1 Insert a pre-recorded tape.

Insert a blank tape with record tab.

2 _____

Press INPUT to set DECK Input mode to LINE for Video Input.
(See "Selecting the Input Mode" below.)

3 **Press PLAY**, then **PAUSE/STILL** immediately to enter PLAY/PAUSE mode.

Press REC, then **PAUSE/STILL** immediately to enter REC/PAUSE mode.

The operation of steps 4 and 5 must be done on both playing and recording VCRs at the same time.

4 **Press PLAY** to start dubbing. Playing VCR starts playback.

Press PAUSE/STILL to start dubbing. DECK starts recording.

5 **Press STOP** to stop dubbing.

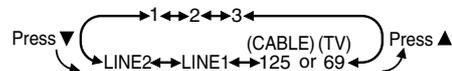
Press STOP to stop dubbing.

■ To Monitor Dubbing on TV

- 1 Turn TV on and tune to the Recording VCR channel (CH 3 or CH 4).
- 2 Set the VCR/TV Selector on DECK to "VCR."

■ Selecting the Input Mode

- Method 1: **Press INPUT** repeatedly.
Channel Number ↔ LINE1 ↔ LINE2
- Method 2: **Press CH ▲/▼**.
Display will change as below.



Note • Dubbing tapes protected with Copy Guard will have poor quality results.

- "L1" or "L2" lights up on Multi Function Display (about 4 seconds) when LINE1 or LINE2 is selected.
- LINE1: For rear audio/video connection.
LINE2: For front audio/video connection.

Caution: • Unauthorized exchanging and/or copying of copyrighted recordings may be copyright infringement.
• Please note that some tapes cannot be dubbed on DECK. Also, it is not possible to dub DVD/ Video CD/ CD to VHS tapes using DECK.

Operation VCR

Disc Operation

Subtitle Language (DVD only)

You can select a different subtitle language (if offered) than the one set at the Settings for DVD Operation. (See p. 49.)



Press *SUB TITLE** in Play mode to display the subtitle selection on-screen.

- Display disappears after 5 seconds.
- When no subtitles are offered, “-” will be displayed instead of the language number.



Press ▲▼ to select a language.
Press ► (or ◀) to set.
Press ▲▼ to select “ON” or “OFF.”

Number of subtitle language being played back.

Notes

- If after several presses of the button the language does not change, language selection is not offered on the disc.
- When power is turned on again or disc is removed, subtitles revert to initial setting language. If the initial language is not recorded on the disc, the disc’s priority language will appear.

Audio Soundtrack Language (DVD only)

You can change the audio soundtrack language, selected at the Settings for DVD Operation, to a different language if available. (See p. 49.)

(This operation works only with discs on which multiple audio soundtrack languages are recorded.)



Press *AUDIO* in Play mode to display the audio selection on-screen.

- Display disappears after 5 seconds.
- Audio attribute 1 type, sampling frequency, bit No. of the disc.



Press ▲▼ to select desired language.

Number of the audio soundtrack language being played back.

40

Ready Checklist

- Please read “Basic DVD Operation” on p. 22.

[Subtitle language (No.)] [Audio sound track language (No.)]

ENG	English
FRA	French
DEU	German
ITA	Italian
ESP	Spanish
NLD	Dutch
SVE	Swedish
NOR	Norwegian
DAN	Danish
POR	Portuguese
RUS	Russian
JPN	Japanese
CHI	Chinese
KOR	Korean
MAL	Malay
VIE	Vietnamese
THA	Thai
*	Other

- Change the No. by **pressing ▲▼**, and **press SET**.

[Audio attribute 1 type, sampling frequency, bit No. of the disc (see p. 50.)]

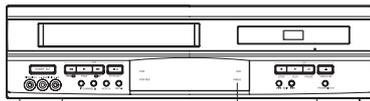
LPCM	96KHz or 48KHz	16bit 20bit 24bit	Linear PCM disc
Dolby Digital	1ch - 5.1ch		Dolby Digital disc
dts	1ch - 5.1ch		dts disc

Notes

- If, after several presses of the AUDIO button the language does not change, language selection is not offered on the disc.
- When power is turned on again or disc is removed, language reverts to initial setting. If this language is not recorded on the disc, the language recorded will be heard.

*Important: if a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

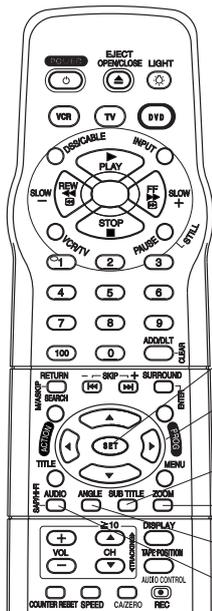
When  appears on the screen while a button is being operated, it means that the corresponding operation is prohibited by DECK or the disc.



ANGLE Indicator

Notes

- The ANGLE Indicator lights up on DECK when a scene recorded at different angles is detected.
- The angle number can be set beforehand so that the angle is switched whenever the ANGLE Indicator lights up.



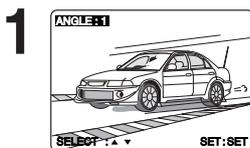
- SET
- SELECT 
- SUB TITLE
- ZOOM
- ANGLE
- AUDIO

Notes

- The subtitle cannot be enlarged nor can it's position be changed.
- The picture zoom feature does not work with a Video CD.
- During picture zoom, "ZOOM1" or "ZOOM2" is displayed on-screen.
- On some discs, zooming may result in poor picture quality, or may not operate at all.

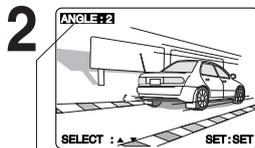
Multiple Angle Viewing (DVD only)

DVDs may contain scenes shot from multiple camera angles allowing the same scene to be viewed at different angles. You can view these angles, if available, using the ANGLE button.



1 Press ANGLE in Play mode to display the angle selection on-screen.

- Display disappears after 5 seconds.



**2 Press 

Number of angle being played back.**

Vocal Selection for Karaoke Discs (DVD/Video CD)

1 Press AUDIO in Play mode to display the audio screen.



2 Press press 

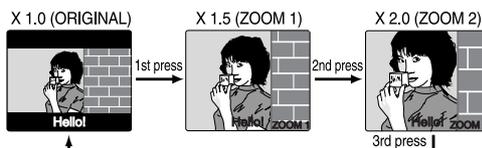
- DVD Karaoke (1 vocal) VOCAL ON ↔ VOCAL OFF
- DVD Karaoke (2 vocals) VOCAL V1 + V2 ↔ VOCAL V1 ↔ VOCAL V2 ↔ VOCAL OFF
- Video CD LR → L → R

Picture Zoom (DVD only)

You can enlarge specific portions of a picture and select the zoom ratio using the ZOOM button during DVD playback.

Press ZOOM repeatedly to change display as follows.

- You can enlarge the center portion of the image to one of 2 magnifications.



- Use the 

DVD Operation

Disc Operation (continued)

Title Menu (DVD only)

Some DVDs have more than one title, e.g. movies. If the disc offers a title menu, you can select the desired title number. (Operation may vary according to the disc.)

1

TITLE MENU	
Dogs	Castles
Lovers	Birds

<Example>

Press *TITLE** in Play mode to display the title screen.

2

TITLE MENU	
Dogs	Castles
Lovers	Birds

Birds of the world

<Example>

Press \blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright or *NUMBER* keys to select a title, and **press *SET* or *PLAY*** to start playing.

- "Pressing *SET* or *PLAY*" is not necessary when using *NUMBER* keys.

DVD Menu (DVD only)

DVDs may offer a special menu. This menu may include guides to unique contents, audio/subtitle languages, etc. Although contents and operation may vary, the following steps show basic steps for using the menu.

1

DVD MENU	
1. SUBTITLE	
2. AUDIO	
3. ANGLE	

<Example>

Press *MENU* in Play mode to display DVD MENU.

2

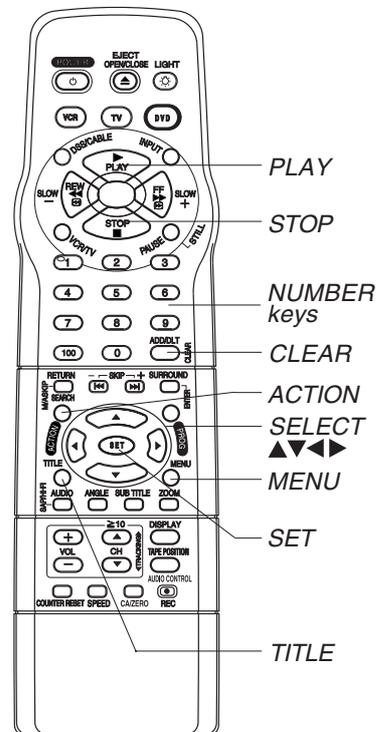
DVD MENU	
1. SUBTITLE	
2. AUDIO	
3. ANGLE	

<Example>

Press \blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright or *NUMBER* keys to select an item, and **press *SET* or *PLAY*** to perform.

- "Pressing *SET* or *PLAY*" is not necessary when using *NUMBER* keys.

Repeat step 2 if there is more than one menu.



*Important: if a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

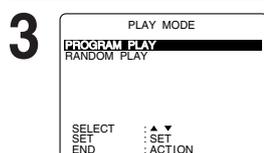
Program Play (Video CD/CD)

You can program specific tracks and order of play.

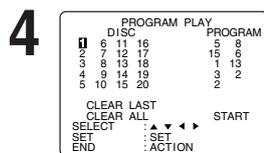
1 Press **ACTION** to display MENU.



Press **▲▼** to select “PLAY MODE,” and press **SET** to display.

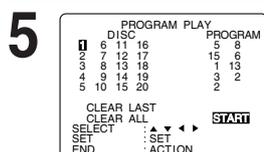


Press **▲▼** to select “PROGRAM PLAY,” and press **SET** to display.



Press **▲▼◀▶** to select a track number (Track numbers on disc are displayed.), and press **SET**.

- Repeat step 4 to select another track.
- The selected track is added on the right side.



Press **▲▼◀▶** to select “START,” and press **SET** to start play of programs in the sequence selected.

- To cancel, press **STOP** during play, then press **CLEAR**.

Notes

- Up to 15 tracks can be programmed.
- “◀” or “▶” (depending on disc) indicates additional PROGRAM PLAY screen. Press **▲▼◀▶** for next or previous screen.
- **To clear the last program one by one**
Press **▲▼◀▶** to move to “CLEAR LAST” and press **SET**. (Pressing **CLEAR** on remote control also clears last program.)
- **To clear all programs**
Press **▲▼◀▶** to move to “CLEAR ALL” and press **SET**. (Programs are also cleared when the power is turned off or the disc is removed.)

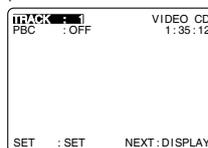
Ready Checklist

- DECK is in DVD mode, press DVD.
- Video CD or CD is inserted.

Program Repeat Play (Video CD/CD)

1 Do operation steps 1 through 5 at left on this page.

2 Press **DISPLAY** to display Disc Information screen. (Disc Information Screen)

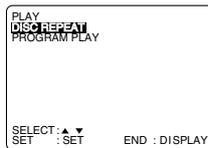


3 Press **DISPLAY** to display DECK Information screen.

4 Press **SET** to enter select mode. “REPEAT OFF” will flash. (DECK Information Screen)



5 Press **▲▼** to select “DISC REPEAT.” (DECK Information Screen)



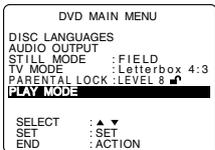
6 Press **SET** to set mode. (“DISC REPEAT” will stop flashing.) To cancel, select “REPEAT OFF” in step 5, then press **SET**.

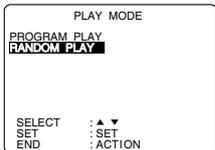
Disc Operation (continued)

Random Play (Video CD/CD)

Tracks are played in a random order.

1 Press **ACTION*** to display MENU.

2  Press **▲▼** to select "PLAY MODE," and press **SET** to display.

3  Press **▲▼** to select "RANDOM PLAY," and press **SET** to begin random play.

• To cancel, press **STOP** during play, then press **CLEAR**.

Setting the Sound Output Level

Audio recorded on a DVD or Video CD often incorporates a dynamic range of sound. This means that, when compared to a music CD, etc., the average volume is generally lower and the peaks may be higher. This unit can be set so that the average volume is increased automatically.

Press **AUDIO CONTROL** repeatedly to change "ON" ↔ "OFF."

• "ON" or "OFF" lights up on Multi Function Display (about 3 seconds) when you press **AUDIO CONTROL**.

	Audio Control "OFF"	Audio Control "ON"
DVD /Video CD	Volume level is low.	Volume level is increased automatically when played back.
Music CD	_____	_____

• "ON" is set When a DVD or Video CD is played back, the average volume is increased.
 • "OFF" is set The volume level recorded on the disc is played back just as it is.

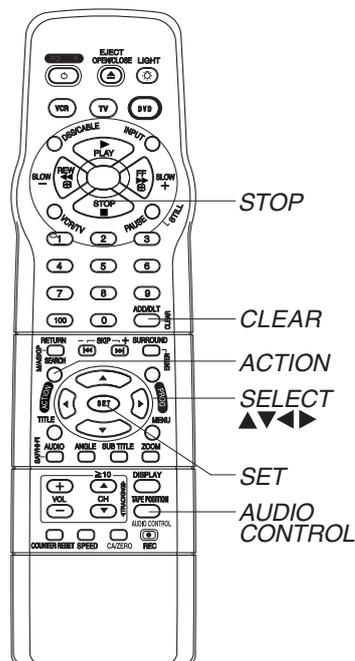
Notes

• When audio equipment is connected, setting the Sound Output level to "OFF" is recommended.
 • If the sound becomes abnormal while playing a disc, set the Sound Output level to "OFF."

Ready Checklist

DECK is in DVD mode, press DVD.

***Important:**
 If a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.



DVD Operation using On-Screen Displays

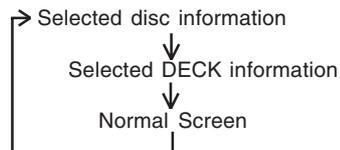
When **DISPLAY** is pressed, On-Screen Displays show disc information (title/chapter/track number, elapsed playing time) and DECK information (repeat play, play mode).

✓ Ready Checklist

- DECK is in DVD mode, press DVD.

1 Press **DISPLAY** in Play or Stop mode to display "On-Screen Displays."

- Each **press** of **DISPLAY** changes the on-screen display as follows. (refer to p. 46.)



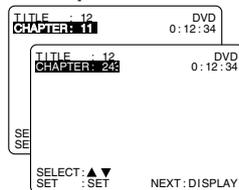
Note

DISPLAY button does not function while DVD TITLE MENU is displayed.

2 Press **▲▼** (or **◀▶**) to select an item, and press **SET**.

3 Press **▲▼** to select the setting, and press **SET**.

<Example of DVD>



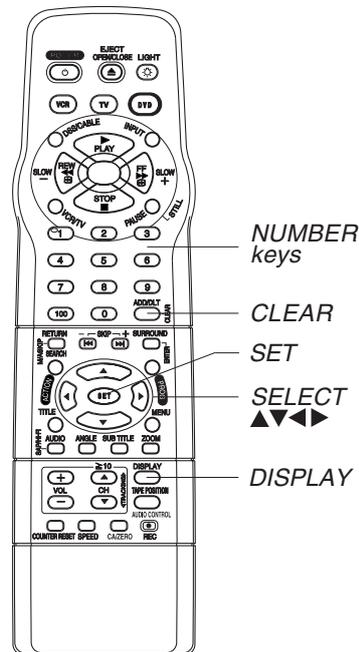
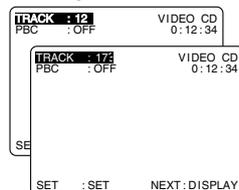
- For some functions the setting will be registered immediately without pressing **SET**.
- When numbers are displayed (e.g. title number), **NUMBER** keys are also available.

To make corrections, press ▲▼ and SET repeatedly to move to the error, then correct.

- Pressing **▶** is effective for elapsing time instead of the above buttons. Press **◀** repeatedly to delete the error, then correct.

To return to normal screen, press CLEAR or DISPLAY repeatedly.

<Example of Video CD>



DVD Operation

Notes

- When **DISPLAY** button is pressed during playback of a Video CD with Playback control, **NUMBER** keys are not available on the displayed screen. In this case, press **DISPLAY** again to remove the displayed screen.
- When appears on the screen while a button is being operated, it means that the corresponding operation is prohibited by DECK or the disc.

DVD Operation using On-Screen Displays (continued)

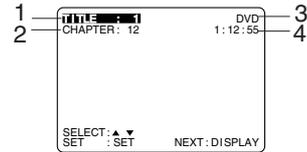
Detailed Descriptions of each On-Screen Display

Disc information screen (for DVD)

1. **TITLE No.**
 - Change the No. by pressing **▲▼*** or **NUMBER keys**, and press **SET**.
2. **Chapter No.**
 - Change the No. by pressing **▲▼** or **NUMBER keys**, and press **SET**.
3. **Disc currently being played**
4. **Elapsed playing time**

The screen may be changed by selecting the elapsed time.

 - Change the elapsed time by pressing **NUMBER keys**.
e.g., press 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 for 01 : 23 : 45.
 - This function does not work with some discs.



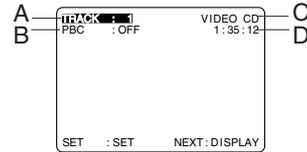
Disc information screen (for Video CD/ CD)

- A. **Track No.**
 - Change the No. by pressing **▲▼** or **NUMBER keys**, and press **SET**.
- B. **Playback control ON/OFF**

[Video CD with playback control only]

ON	Video CD menu play is displayed.
OFF	Video CD menu play is cleared.
- C. **Disc currently being played**

Video CD	CD
----------	----
- D. **Elapsed playing time**



Note

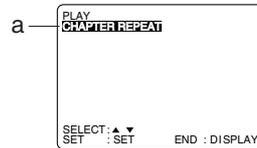
- Track No. and the elapsed playing time are not displayed during play started from menu of Video CDs with playback control.
- When appears on the screen while a button is being operated, it means that the corresponding operation is prohibited by DECK or the disc.

DECK information screen (for DECK)

- Change the desired mode during play by pressing **▲▼**, and press **SET**.

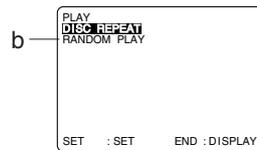
a. Repeat Play

DVD	CHAPTER REPEAT	TITLE REPEAT	REPEAT OFF
Video CD/CD	TRACK REPEAT	DISC REPEAT	REPEAT OFF



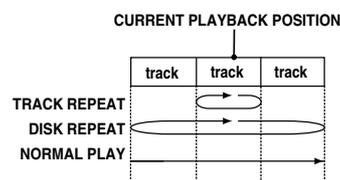
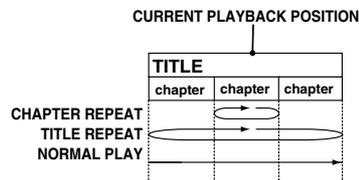
b. Play mode [Video CD/ CD only] (See p. 43 or 44.)

PROGRAM PLAY	program play
RANDOM PLAY	random play
----	normal play



For your reference

- **CHAPTER/TITLE REPEAT PLAY (DVD)**
- **TRACK/DISC REPEAT PLAY (Video CD/CD)**



Note

- For repeat play in VCR mode, see p. 36.

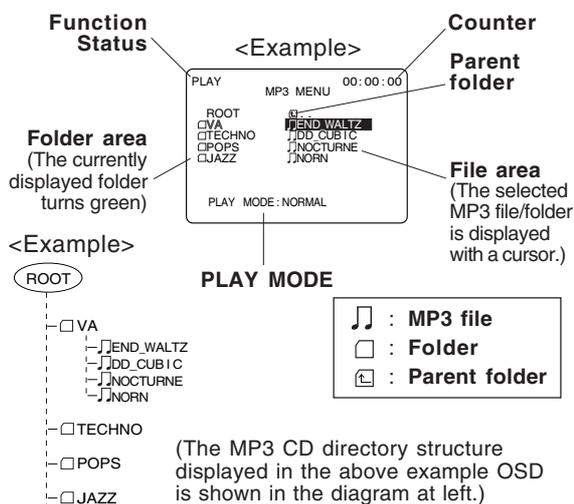
MP3 Playback Operation

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

MP3 Playback

You can use this unit to play MP3 format audio recorded for personal use with a computer etc. onto a CD-R or CD-RW. Play may not be possible in some cases due to the condition of the recording.

- 1** Press **POWER** on the remote or **DECK**.
- 2** Press **OPEN/CLOSE**, and then place a MP3 disc into the disc tray. Press **OPEN/CLOSE** to close.
- 3** MP3 MENU is displayed and playback is started automatically. (The MP3 CD directory is displayed.)



- Forward/Reverse Search**
 Press **FF/SLOW+** or **REW/SLOW-** during play. Press **PLAY** to release.
 - Search speed, slow at first, increases with each additional press of the button up to 4 levels.
- Forward/Reverse Track Skip**
 Press **SKIP▶▶▶** or **◀◀◀ SKIP** during play. Each press skips a track.
 - If pressed within first 3 seconds of playback, skips to the previous track. If over 3 seconds, returns to first of that track. (**◀◀◀ SKIP** only.)
 - Only the **SKIP▶▶▶** or **◀◀◀ SKIP** button can be used for track skip selection during playback. Place unit into Stop mode before performing folder/file selection (see above right.)

4 Press **STOP** to stop playing.

5 Press **OPEN/CLOSE** to eject the disc. The MP3 MENU is closed automatically.

- MP3 playback** (During STOP mode)
 - 1) Press **▲▼** to select an MP3 file (🎵).
 - 2) Press **SET** or **PLAY** to start playback.
- Select folder** (During STOP mode)
 - 1) Press **▲▼** to select a folder (□).
 - 2) Press **SET** to display files/folders contained in the folder.
- Select parent folder** (During STOP mode)
 - 1) Press **▲▼** to select a folder (▢).
 - 2) Press **SET** to make changes to the previous directory display.

Note

- Folder area operation cannot be done. Only file area operation is possible.

- Select PLAY MODE** (During STOP mode)
 - 1) Press **◀▶** to move cursor to PLAY MODE.
 - 2) Press **▲▼** to select the desired PLAY MODE (see below).

[PLAY MODE]

NORMAL:

All MP3 files are selected and played back one time only.

SINGLE REPEAT:

The selected MP3 file is played back repeatedly.

FOLDER REPEAT:

The MP3 files contained in the selected folder are played back repeatedly. However, folders below the selected folder are not played back.

DISC REPEAT:

All MP3 files are played back repeatedly.

DVD Operation

DVD Lock Feature

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

You can prevent playback of DVDs of a specific rating level which may be unsuitable for children.

- Some DVDs are encoded with a rating level. If the disc rating is higher (stricter) than the one you preset, playback will be prohibited.

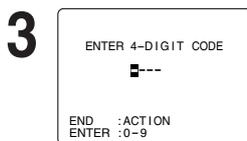
DVD Lock (DVD only)

A 4-digit code must be entered to view a blocked program or change rating settings.

1 Press **ACTION*** to display MENU.



Press **▲▼** to select "PARENTAL LOCK," and press **SET** to display.

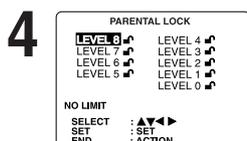


3

- 1) Press **NUMBER** keys to enter your secret code.
- 2) Enter same secret code again for confirmation.
- 3) Press **SET** to display.

To Make Corrections
Press **◀** repeatedly to move the cursor.
Press **NUMBER** keys to make the correction.

- Step 2) not necessary when changing rating or secret code.
- Take care that you are not observed entering the secret code.



Press **▲▼◀▶** to select rating level, and press **SET** to select "LOCKED" or "UNLOCKED."

- LEVEL 0** : LOCK ALL, Playback of all DVDs, CDs and Video CDs is prohibited.
(Use to prohibit play of mature theme DVDs not encoded with rating level.)
- LEVEL 1** : mature theme DVDs
- LEVEL 2** : DVDs expressly for children can be played back.
- LEVEL 3 to 7** : DVDs for general audiences/children can be played back. (DVDs with mature content are prohibited.)
- LEVEL 8** : NO LIMIT: (Factory preset)
All DVDs can be played back.

5 Press **ACTION** twice to end setup.

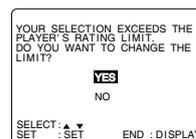
Ready Checklist

- DECK is in DVD mode, press DVD.

Caution

Discs not encoded with rating level will play even if the jacket states it is for mature audiences. For these discs, the DVD Lock Ratings will not work.

<When DVD Lock is activated>



After DVD Lock is set and a blocked DVD is played, this message will appear. The message may differ depending on the disc.

To continue viewing a blocked program for now,
Press **▲▼** to select "YES" and **SET**. Then, enter your 4 digit secret code. When "NO" is selected, blocked programs cannot be viewed.

Change your secret code

- You will need your current code. Do step 1 ~ 2 left.
Enter current secret code.
Press **CLEAR** to clear the code.
Do step 4 to enter new code.

Note

- DO NOT forget your secret code.

Settings for DVD Operation

1 Press **ACTION** to display MENU.

2  Press **▲▼** to select an item, and press **SET**.

DISC LANGUAGES (See below)
All languages offered on the disc can be set. If the language not offered is set, the original disc language will be selected.

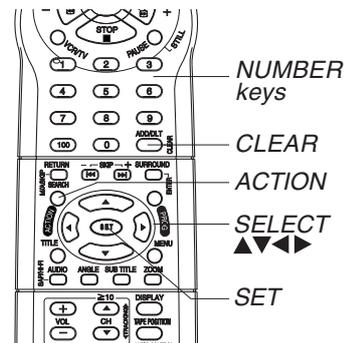
AUDIO OUTPUT (See p. 50.)
You can set the audio output that comes from the digital audio output terminal.

STILL MODE (See p. 51.)
To select "FIELD" (Field still) or "FRAME" (Frame still) to prevent jitter or make small text or fine patterns clearly visible in a still picture. When "AUTO" is set "FIELD" or "FRAME" is selected AUTOMATICALLY.

TV MODE (See p. 51.)
To select whether the video material for a wide-screen will be played back in the Pan & Scan style, Letterbox style or 16 : 9 style.

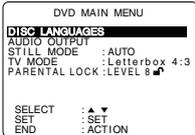
Once initial settings are done, they remain in memory (even after power off) until changed. This means DECK will operate under the same conditions (especially DVDs) each time.

- Ready Checklist**
 DECK is in DVD mode, press DVD.



Disc Languages (DVD only)

To select and set the language of the audio soundtrack, subtitles, or title/DVD menus for all discs to be played.

3  Press **▲▼** to select "DISC LANGUAGES," and press **SET** to display screen.

4  Press **▲▼** to select an item, and press **SET** repeatedly for desired language. (Please refer right.)

5 Press **ACTION** to redisplay DVD menu and go to step 2 to setup another item. Or, press **ACTION** twice to exit.

"AUDIO" selections

(Factory preset: English)
To select the audio soundtrack language.
English/Spanish/French/Japanese
Original: Original disc language
OTHER **:** Other language selection*1

"SUBTITLE" selections

(Factory preset: AUTO)
To select the subtitle language.
AUTO: Same language selected for "AUDIO"
• If language set for "AUDIO" is used in playback, subtitles will not appear.
• If another language is used during playback, the subtitles will appear in the language selected at "AUDIO" setup.
English/Spanish/French/Japanese
OTHER **:** Other language selection*1

"MENUS" selections

(factory preset: English)
To select the language used in title menus or DVD menus.
English/Spanish/French/Japanese
OTHER **:** Other language selection*1

To enter OTHER **** code number,

Press **NUMBER keys** (Please refer to language codes on p. 52).
To make corrections, press **◀** repeatedly to delete language code number, and correct.

*1 If the selected language is not offered, the original disc language is selected.

DVD Operation

Settings for DVD Operation (continued)

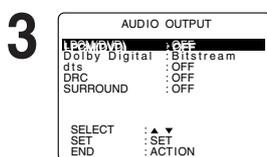
Audio Output

Select the digital output to be output from the optical digital audio output connector of DECK.

1 Press **ACTION*** to display MENU.



Press **▲▼** to select "AUDIO OUTPUT," and press **SET** to display screen.



Press **▲▼** to select an item, and press **SET** repeatedly for output. (See below.)

■ "LPCM (DVD)" selections

OFF: Linear PCM of less than 48 kHz/16 bit is output. When playing DVDs recorded in linear PCM of over 48 kHz/20 bit or 96 kHz, no digital audio is output. (Factory preset)

PCM: When playing DVDs recorded in linear PCM of 48 kHz/20 bit/24 bit or 96 kHz, digital audio converted to 48 kHz/16 bit is output. (Digital output of PCM audio is restricted to 48 kHz/16 bit or below for copyright protection.)

■ "Dolby Digital" selections

Bitstream: Dolby Digital bitstream (1ch-5.1ch) is output. (Factory preset)

OFF: No output.

■ "dts" selections

Bitstream: dts bitstream is output. (Factory preset)

OFF: No output.

■ "DRC (Dynamic Range Compression)" selections

OFF: Normal audio range is selected. (Factory preset)

ON: For dynamic sound even at low volume, this is useful for late-night listening. [Dolby Digital DVDs only].

■ "SURROUND" selections

Surround Sound creates the effect of sound coming from non-existent rear speakers even when only connected to a 2-channel stereo system.

OFF: No Surround Sound effect. (Factory preset)

ON: Surround Sound effect.

4 Press **ACTION** to redisplay DVD menu and go to step 2 to setup another item. Or, press **ACTION** twice to exit.



Ready Checklist

DECK is in DVD mode, press DVD.

Type of amplifier to be connected	Recommended setting		
	LPCM (DVD)	Dolby Digital	dts
No amplifier is connected	OFF	OFF	OFF
AV amplifier (with digital audio input connector) without Dolby Digital/dts decoder	PCM*1	OFF*2	OFF*2
AV amplifier including Dolby Digital decoder	PCM*1	Bitstream	OFF
AV amplifier including Dolby Digital/dts decoder	PCM*1	Bitstream	Bitstream*3

• Make settings according to amplifier connected to optical audio output as shown in above table.

• When a dts decoder is not connected, to enjoy dts DVD, please select audio output other than dts at the dts DVD menu screen. Otherwise, there will be no sound.

*1 Audio Output 2 from DECK is converted to 48 kHz/16 bit in addition to audio from digital audio output. To enjoy high quality sound at 48 kHz/20 bit /24 bit or 96 kHz, connect the amplifier or decoder directly to the Audio Output 2 connectors, not to the Digital Audio Output connector. [Select "OFF" at the "LPCM (DVD)"].

*2 When connecting an amplifier (with an optical digital input connector) which does not contain the Dolby Digital or dts decoder, be sure to select "OFF". If "Bitstream" is selected, starting DVD play may cause such a high level of noise as to be harmful to your ears and damage the speakers.

*3 When a dts decoder is connected, please select "Bitstream" in "dts". If "OFF" is selected, there will be no sound.

Notes

- Turn off other surround effects when using this surround effect.
- For optimum effect, the distance between DECK and the listener should be about 3 or 4 times the distance between the right and left front speakers.

***Important:** If a remote control button does not work when pressed, press the DVD button on the remote and try the button again.

Still Mode

Set to reduce jitter in a displayed still picture or a motion picture.

1 Press **ACTION** to display MENU.



Press **▲▼** to select "STILL MODE," and press **SET** repeatedly for mode. (See below.)

AUTO: "FIELD" (Field still) or "FRAME" (Frame still) is automatically selected during the still mode. (Factory preset)

FIELD: "FIELD" (Field still) is always selected. This setting will reduce jitter when compared with "AUTO" on some discs.

FRAME: "FRAME" (Frame still) is always selected. Some texts and fine patterns will be seen clearly when compared with "AUTO" on some discs.

3 Press **ACTION** to exit this mode.

TV Mode

Set the screen display style for wide-screen video material playback.

1 Press **ACTION** to display MENU.



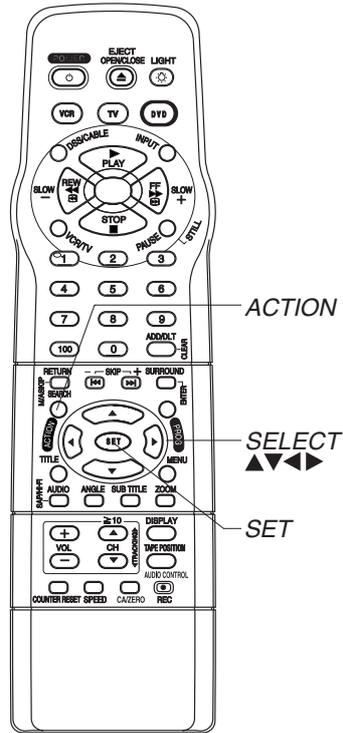
Press **▲▼** to select "TV MODE," and press **SET** repeatedly for mode. (See below.)

Pan & Scan 4 : 3 (Factory preset) :
 Wide-screen video data is played in Pan & Scan style (left and right of screen is trimmed.)
 • Video data not formatted in Pan & Scan will play in letterbox style.

Letterbox 4 : 3 :
 Wide-screen video data is played in Letterbox style (top and bottom of screen has black margin).

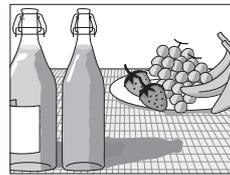
16 : 9 :
 Set "16 : 9" when using Wide-screen TV.

3 Press **ACTION** to exit this mode.

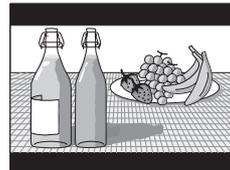


Example

- Pan & Scan (Factory preset)



- Letterbox



DVD Operation

Language Code List

Enter the appropriate code number for the initial settings "AUDIO", "SUBTITLE" and/or "MENUS" (see p. 49).

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovak
6566	Abkhazian	7082	French	7679	Laothian	8376	Slovenian
6570	Afrikaans	7089	Frisian	7684	Lithuanian	8377	Samoan
6577	Ameharic	7165	Irish	7686	Latvian, Lettish	8378	Shona
6582	Arabic	7168	Scots Gaelic	7771	Malagasy	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galician	7773	Maori	8381	Albanian
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedonian	8382	Serbian
6590	Azerbaijani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sundanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolian	8386	Swedish
6669	Byelorussian	7273	Hindi	7779	Moldavian	8387	Swahili
6671	Bulgarian	7282	Croatian	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hungarian	7783	Malay	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Armenian	7784	Maltese	8471	Tajik
6679	Tibetan	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonesian	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandic	7869	Nepali	8475	Turkmen
6779	Corsican	7384	Italian	7876	Dutch	8476	Tagalog
6783	Czech	7387	Hebrew	7879	Norwegian	8479	Tonga
6789	Welsh	7465	Japanese	7982	Oriya	8482	Turkish
6865	Danish	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	German	7487	Javanese	8076	Polish	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgian	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainian
6976	Greek	7575	Kazakh	8084	Portuguese	8582	Urdu
6978	English	7576	Greenlandic	8185	Quechua	8590	Uzbek
6979	Esperanto	7577	Cambodian	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamese
6983	Spanish	7578	Kannada	8279	Romanian	8679	Volapük
6984	Estonian	7579	Korean	8285	Russian	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persian	7585	Kurdish	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnish	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croatian	9072	Chinese
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singhalese	9085	Zulu

Warning and Instruction Displays

These displays will alert you to a missed operation or provide further instructions.

OSD	Caution	Page
PLEASE SET CLOCK BY PRESSING ACTION KEY	If you attempt to set or review a Timer Recording and the Clock is not set...	24
PLEASE PREPARE FOR TIMER REC	If DECK is not in Stop mode or a cassette with record tab is not inserted 2 minutes before a Timer Recording is about to begin...	24 25
CHECK CASSETTE RECORD TAB	If you press REC on the remote control or DECK, and a cassette is inserted with no record tab...	6
NO CASSETTE	If you press PLAY, FF, REW, or REC on the remote control or DECK without a cassette inserted...	20 21
TO CANCEL TIMER REC HOLD DOWN STOP KEY FOR APPROX 3 SEC	If you press STOP or POWER during a Timer Recording... (visible in VCR mode only)	25
VIDEO HEADS MAY NEED CLEANING PLEASE INSERT HEAD CLEANING CASSETTE OR REFER TO MANUAL END : PLAY	If head cleaning becomes necessary while playing back a tape...	6
VCR LOCK ACTIVATED	If you press a function button other than STOP/EJECT or POWER while DECK is in VCR Lock mode...	37
REMOTE CONTROL IS SET TO CABLE/DSS MODE USE VCR : VCR KEY USE DVD : DVD KEY	If you press an invalid key on the remote while in CABLE/DSS mode...	28 29 38
REMOTE CONTROL IS SET TO TV MODE USE VCR : VCR KEY USE DVD : DVD KEY	If you press an invalid key on the remote while in TV mode...	28 29 38
PLEASE CHECK THE DISC, AND FOR STAINS OR SCRATCHES ON DISC	If you press PLAY, or DECK reads data from a stained or scratched disc in DVD mode. Also, if the type of disc is other than DVD, Video CD or CD...	4
IT IS PROHIBITED TO COPY DVD/VIDEO CD/CD TO VHS	If you press REC in DVD mode...	21

For Your Information

Before Requesting Service

Check the following points if you are having trouble with your DECK.

Power	Correction
No power...	<ul style="list-style-type: none"> • Completely insert Power Plug into an AC outlet. • Set POWER button to on. • Make sure power source is active.
Power turns itself off...	<ul style="list-style-type: none"> • Auto power-off (shutoff) occurs after about 5 min. in DVD mode with no operation, or if there is no broadcast signal in TV or Playback mode. Turn the power back on. (pp. 23, 37)
Recording & Playback	Correction
TV program cannot be recorded...	<ul style="list-style-type: none"> • Check connections between DECK, external antenna, and TV. • Check channel selections. • Make sure your antenna system (CABLE or TV) is correctly set. (Channels [p. 18]) • Make sure cassette record tab is intact. (p. 6)
Timer recording cannot be performed...	<ul style="list-style-type: none"> • Confirm that clock is set to current time and date. • Make sure Cable/DSS box (if used) is left on and tuned to channel to be recorded. • Set recording start/stop times correctly. (p. 24) • Timer recording may not be performed or continued if a power interruption occurs before or during a Timer Recording, even after power is restored.
There is no playback picture, or the playback picture is noisy or contains streaks...	<ul style="list-style-type: none"> • Select channel 3 or 4 on TV to match VCR output channel (3 or 4) (p. 16) or select LINE. • Set VCR/TV selector to "VCR." • Adjust TRACKING control in either direction. (p. 6) • Try Head Cleaning. (p. 6)
Special effects playback, picture may contain some vertical jitter when using a TV with an Automatic Vertical Hold Control...	<ul style="list-style-type: none"> • Set TV's Vertical Hold Control to MANUAL, then adjust.
DECK cannot be controlled...	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure DECK power is on. • Check Remote batteries. • Make sure VCR LOCK is set to off. (p. 37) • Make sure Remote is in proper mode.(p. 28) • Make sure Timer Recording is not in progress.
Remote Control	Correction
DECK cannot be remote controlled...	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure DECK power is on. • Make sure Remote is in VCR mode. • Aim Remote Control directly at remote sensor on DECK. (p. 9) • Avoid any object blocking signal path. • Check Remote batteries. (p. 4) • Exposing DECK remote sensor to direct fluorescent or outdoor light may cause signal interference.
PROG buttons do not respond...	<ul style="list-style-type: none"> • PROG functions are not available in COMPONENT Video Output and S-VIDEO OUT. Set TV to either RF IN or VIDEO IN. (p. 10) • Check Remote batteries. (p. 4) • Press VCR or DVD button for DVD/VCR mode. (p. 28)

Check the following points if you are having trouble with your DECK.

DVD/ Video CD/ CD	Correction
Play fails to start even when PLAY is pressed...	<ul style="list-style-type: none"> • This DECK cannot play discs other than DVDs, Video CDs and CDs. • The disc may be dirty and require cleaning.
Play starts but then stops immediately...	<ul style="list-style-type: none"> • Be sure disc is installed with label side up.
Picture is distorted during rapid advance or rapid reverse...	<ul style="list-style-type: none"> • The picture will be somewhat distorted at times: this is normal.
No Forward/Reverse Scene Search play...	<ul style="list-style-type: none"> • Some discs may have sections which prohibit Forward/Reverse Scene Search. (p. 23)
Play does not start even when title is selected...	<ul style="list-style-type: none"> • Confirm the "DVD LOCK" setting. (p. 48)
Audio soundtrack and/or subtitle language is not the one selected at the initial settings...	<ul style="list-style-type: none"> • If the audio soundtrack and/or subtitle language selected at DVD initial settings does not exist on the disc, it will not be accessible.
No subtitles...	<ul style="list-style-type: none"> • Subtitles appear only when available on disc. • "OFF" is selected at the changing subtitle language. Select "ON" at the "Subtitle Languages" section (p. 40) to display the subtitles.
Alternative audio soundtrack (or subtitle) language cannot be selected...	<ul style="list-style-type: none"> • Alternative language cannot be selected with discs which do not contain more than one language. • For some discs, alternative language cannot be selected with the AUDIO or SUB TITLE button. Try selecting it from the DVD MENU if available.
Angle cannot be changed...	<ul style="list-style-type: none"> • This function is dependent on software availability. Even if disc has multiple angles, they may be recorded for specific scenes only (ANGLE indicator on DECK lights up). (p. 41)
Miscellaneous	Correction
Programs cannot be viewed on TV...	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure TV is set to output of DECK. • Check connections between DECK, external antenna, and TV. • Set VCR/TV selector to "TV." (p. 21) • Make sure proper signal source is selected.
Video cassette cannot be inserted...	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the cassette with window side up; record tab facing you.
Video cassette ejects when a recording is started or the power is turned off for timer recording...	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure cassette record tab is intact. (p. 6)
In Stop mode, the motor (CYLINDER) continues to rotate...	<ul style="list-style-type: none"> • To enable Quick play mechanism, the cylinder will rotate for about 3 minutes. This reduces response time from Stop to Play mode.
The disc cannot be removed..	<ul style="list-style-type: none"> • First, unplug DECK. Then, prepare a rigid wire (e.g. an extended paper clip) and, applying moderate force, insert it straight into the hole at the base of the tray. The tray will eject a little. Now, pull the tray all the way out and remove the disc. (p. 9)

Limited Warranty

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect for a period as stated below from the date of original purchase.

DVD / VCR DECK – One (1) year, parts and labour

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only.

A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, EXCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

Servicentre List

WARRANTY SERVICE

For product operation and information assistance, please contact your Dealer or our Customer Care Centre at:

Telephone #:	Fax #:	Web:
(905) 624-5505	(905) 238-2360	www.panasonic.ca

For product repairs, please contact one of the following:

- Your Dealer who will inform you of an authorized Servicentre nearest you.
- Our Customer Care Centre at (905) 624-5505 or www.panasonic.ca
- A Panasonic Factory Servicentre listed below:

Richmond, British Columbia

Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tel: (604) 278-4211
Fax: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tel: (403) 295-3955
Fax: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tel: (905) 624-8447
Fax: (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tel: (514) 633-8684
Fax: (514) 633-8020

CUSTOMER'S RECORD:

Customer Name: _____

Model Number: _____ **Serial Number:** _____

Date of Purchase: _____

Dealer's Name: _____

Address: _____ **Phone Number:** _____

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

**For Your
Information**

Index

DECK & VCR

- A** ACTION button 8, 18
 - Accessories 4
 - ADD/DELETE button (Add or Delete a Channel) . 8, 19
 - Audio Broadcast types (Stereo/SAP/Mono) . 26
 - Audio Mode (Playback, Recording) 27
 - Auto Operation Functions 35
 - Auto Shut-Off 37
- B** Batteries 4
- C** Channel ("SET UP CHANNEL") 18
 - Channel Up/Down, Tracking/V-Lock Button .. 6, 8
 - Clock ("SET CLOCK") 18
 - Commercial Advance 30 ~ 32
 - Connections 12 ~ 15
 - Copy Your Tapes (Dubbing) 39
 - COUNTER RESET button 8, 35
- D** DISPLAY button 8, 11
 - DSS/CABLE mode button 8, 28
 - DST (Daylight Saving Time) 19
- E** EJECT button 8, 20
 - ENTER button (For tuning TV Channel) .. 8, 28
- F** FAST FORWARD/SEARCH button 8, 20
- H** Head Cleaning 6
- I** Index Search 34
 - Indicator (Multi Function Display) 11
 - Initial Setup (Ready to Play) 16, 17
 - INPUT button 8, 39
- L** Limited Warranty 57
 - Location of Controls (Remote, DECK) .. 8 ~ 10
- M** Movie Advance 33
 - Multi-Brand Control 28, 29
- O** On-Screen Displays (VCR) 11
 - One Touch Recording 21
- P** PAUSE/STILL button (Still Picture) 8, 20
 - PLAY button (Playback a Tape) 8, 20
 - POWER button 8
 - PROG button (PROGRAM) 8, 24
 - Program Clear, Review, Replace 25
 - Program End Search 34
- Q** Quality Picture 6
- R** REC button (Record on a Tape) 8, 21
 - Record Tab 6
 - Remote Sensor 9
 - Remote Warning 38
 - Repeat Play 36
 - REWIND/SEARCH button 8, 20
- S** SAP/Hi-Fi 27
 - SEARCH (Index and Program End Search) 34
 - Servicenter List 56
 - SLOW+/SLOW- button (Slow Motion Picture) . 8, 20
 - Specifications 7
 - SPEED button 8, 21
 - Still (Freeze) Picture 20
 - STOP button 8, 20
- T** Tape Position, Tape Status 38
 - Timer Recording 24
 - Trouble Shooting 54, 55
 - TV mode button 8, 28
- V** VCR Lock 37
 - VCR mode button 8, 28
 - VCR/TV button 8, 9, 21
 - VOLUME +/- button (TV Volume) 8, 28
- W** Warning and Instruction Displays 53
 - Weak Signal Display 37
- Z** ZERO SEARCH button 8, 35

DVD

- A** ACTION button 8, 49
- ANGLE button (Multiple Angle Viewing) ... 8, 41
- AUDIO button (Audio Soundtrack Language) .. 8, 40
- AUDIO CONTROL button 8, 44
- Audio Output (For Selecting Audio Output) .. 50
- Auto Power Off Function 23
- C** CLEAR button8, 43, 48
- Component Video Output 10, 13
- D** Disc Languages 49
- DISPLAY button ("On-Screen Display") .. 8, 45
- DVD Menu 42
- DVD mode button 8, 28
- DVD Lock Ratings 48
- F** Frame by Frame Picture 23
- Forwards/Reverse Chapter/Track 23
- Forwards/Reverse Scene Search 23
- K** Karaoke (Vocal Selection for Karaoke Discs) ... 41
- L** Language Code List 52
- M** MENU button (To display DVD Menu) 8, 42
- MP3 47
- Multiple Angle Viewing 41
- O** OPEN/CLOSE button 8, 22
- Optical Digital Audio Output 10, 15
- P** PLAY button (Play a Disc) 8, 22
- Program Play (For Video CD/ CD) 43
- R** Random Play (For Video CD/ CD) 44
- Repeat Play 46
- Resume Function 23
- RETURN button 8, 22
- S** SEARCH button
- (Forward/Reverse Scene Search) 8, 23
- SKIP ►► or ◄◄ button
- (Forward/Reverse Chapter/Track) 8, 23
- SLOW+/SLOW- button (Slow Motion Picture) . 8, 23
- Sound Output Level 44
- STILL button (Still Picture or Pause) 8, 23
- Still Mode (For selecting "FIELD" or "FRAME") 51
- STOP button 8, 22
- SUBTITLE button
- (For selecting Subtitle Language) 8, 40
- SURROUND button 8, 23
- S-Video Out 10, 13
- T** TITLE button (Title Menu) 8, 42
- TV Mode (For selecting the screen display style) ... 51
- V** Video CD 23
- Z** ZOOM button (Picture Zoom) 8, 41

Panasonic®

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario L4W 2T3
(905) 624-5010

www.panasonic.ca

Montréal: 3075 Louis A. Amos, Lachine, Québec H8T 1C4 (514) 633-8684

Toronto: 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 238-2181

Calgary: 6835 8th Street N.E., Calgary, Alberta T2E 7H7 (403) 295-3922

Vancouver: 12111 Riverside Way, Richmond, BC V6W 1K8 (604) 278-4211



Printed in Indonesia
LSQT0551A
S0202-0

DOUBLEFEATURE™



Omnivision **VHS**

Panasonic®

Combiné magnéscope-lecteur DVD
Manuel d'utilisation
Modèle **PV-D4762-K**



Se reporter aux pages 12 à 17 pour les raccordements et le paramétrage initial.



Ability to play back may depend on recording conditions



À titre de partenaire du programme Energy Star, Panasonic assure que cet appareil, ou ce modèle, satisfait aux normes d'efficacité énergétique du programme.

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent manuel avant de brancher, d'utiliser ou de régler l'appareil. Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

LSQT0551A

Réglage initial
(Raccordements)

Fonctions
de base

Fonctions du
magnéscope

Fonctions
du DVD

Autres
fonctions

Importantes mesures de sécurité

Pour votre sécurité, lire et observer les mesures de sécurité et le manuel d'utilisation. Tenir compte également de toutes les mises en garde indiquées dans le manuel et inscrites sur l'appareil.

Installation

1 Mise en garde – Alimentation

N'alimenter l'appareil que sur le type de courant indiqué dans ce manuel ou sur l'appareil. Dans le doute, consulter un détaillant ou la compagnie d'électricité.

2 Fiche polarisée ou avec retour à la terre

Par mesure de sécurité, cet appareil est muni soit d'une fiche polarisée (branches de largeur différente) ou d'une fiche à trois branches.

Mise en garde – Fiche polarisée:

Cette fiche ne peut être insérée dans une prise que dans un sens. Si elle ne peut être entièrement insérée, essayer l'autre sens. Si elle ne peut être insérée dans aucun des deux sens, consulter un électricien pour faire modifier l'installation électrique. Ne pas contourner cette mesure de sécurité en modifiant la fiche.

Fiche avec retour à la terre:

Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise avec retour à la terre (prise à trois trous). Si cela s'avérait nécessaire, consulter un électricien pour installer une prise adéquate. Ne pas contourner cette mesure de sécurité en modifiant la fiche.

3 Cordon d'alimentation

Placer le cordon dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé ou étiré. Si une rallonge devenait nécessaire, s'assurer qu'elle comporte une fiche polarisée ou une fiche avec retour à la terre et que le raccordement puisse se faire de manière sécuritaire. Toute prise, fiche ou cordon endommagés doivent être remplacés par un électricien qualifié. Les prises murales surchargées et les rallonges peuvent être cause d'incendie ou de chocs électriques.

4 Ne pas bloquer les événements d'aération

Les événements d'aération du boîtier assurent l'évacuation de la chaleur produite par le fonctionnement de l'appareil. Le blocage des événements peut entraîner une surchauffe et un risque d'incendie ou de dommage aux cassettes et disques.

Pour plus de protection:

- Ne jamais placer cet appareil sur un lit, divan ou tapis, ni recouvrir les événements pendant l'utilisation de l'appareil.
- Éviter d'encastrier l'appareil dans une étagère ou une unité murale à moins d'assurer une ventilation adéquate.

5 Éviter les pièces surchauffées ou les changements soudains de température

Ne jamais installer l'appareil sur un radiateur ou une bouche de chaleur, l'exposer aux rayons directs du soleil, dans une voiture fermée ou le soumettre à des variations soudaines de température. Si l'appareil est soumis à une hausse soudaine de température ambiante, il peut y avoir formation d'humidité à l'intérieur.

6 Afin de prévenir tout accident

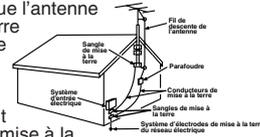
- Ne pas placer l'appareil sur une surface inclinée.
- N'utiliser que des supports fermes et de niveau.
- Déplacer avec précaution toute table roulante portant un appareil. Afin de ne pas renverser l'appareil et la table roulante, éviter les arrêts et les déplacements brusques ainsi que les surfaces inégales.
- Pour un bon fonctionnement de l'appareil ou lors de son raccordement à d'autres appareils, suivre attentivement les recommandations du manuel d'utilisation et n'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.



Installation d'une antenne extérieure

1 Raccordement sécuritaire à une antenne ou à la câblodistribution

Si l'appareil doit être raccordé à une antenne extérieure ou à la câblodistribution, s'assurer que l'antenne ou le câble est raccordé à la terre afin de protéger l'appareil contre les surtensions et les décharges d'électricité statique. La partie 1 du Code canadien de l'électricité contient des informations concernant la mise à la terre des mâts d'antenne et de leurs structures, celle du fil de descente à un parafoudre, le calibre des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement du parafoudre, le raccordement et les exigences requises pour les électrodes de terre.



2 Éloigner l'antenne des lignes et des circuits à haute tension

Installer toute antenne extérieure à l'abri des lignes à haute tension, circuit d'éclairage ou lignes d'alimentation au cas où elle viendrait à tomber. Lors de cette installation, tout contact avec les lignes et circuits à haute tension, ou toute source d'alimentation électrique, pourrait être fatal. Du fait de ces risques, l'installation d'une antenne devrait être confiée à un électricien.

Utilisation de l'appareil

Après rangement ou lors du déplacement de l'appareil, consulter la section Installation de ces mesures de sécurité.

1 Éloigner l'appareil de toute source d'humidité et le protéger de l'eau.

2 Si l'appareil a été exposé à la pluie, l'humidité ou a subi un choc violent, le débrancher et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de l'utiliser.

3 En cas d'orage

Pendant un orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher tout équipement des prises de courant ainsi que l'antenne ou le câble.

4 Avec l'appareil branché

- Ne jamais exposer l'appareil à la pluie et le protéger de l'eau. NE PAS UTILISER l'appareil si un liquide a été répandu à l'intérieur. Le débrancher immédiatement et le faire vérifier par un technicien qualifié. Le déversement d'un liquide à l'intérieur de l'appareil peut causer des chocs électriques et constitue un risque d'incendie.
- Ne jamais insérer ou laisser tomber des objets à l'intérieur de l'appareil. Certaines pièces internes sont porteuses de hautes tensions et peuvent donc causer des chocs électriques ou provoquer des incendies.
- Éviter de placer l'appareil directement sur ou sous le téléviseur afin d'éliminer tout risque d'interférence. Éloigner l'appareil de tout champ magnétique (aimants).

5 Utilisation des accessoires

N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant afin d'éviter tout risque d'incendie, de chocs électriques ou autre danger.

6 Nettoyage de l'appareil

Débrancher l'appareil. Utiliser un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer l'appareil. NE PAS utiliser de produits nettoyants, de vaporisateurs ou toute autre méthode qui pourrait entraîner la pénétration de liquides à l'intérieur de l'appareil causant ainsi des risques de chocs électriques. Toute substance comme la cire ou du ruban adhésif risque d'endommager le fini du boîtier. Les éléments internes peuvent être endommagés par un environnement gras, humide ou poussiéreux.

Entretien

1 Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même

Si, après avoir suivi attentivement les instructions du manuel, l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, ne pas ouvrir ses couvercles ni essayer de faire des réglages qui ne sont pas décrits dans le manuel. Débrancher l'appareil et contacter un technicien qualifié.

2 Remplacement de pièces

S'assurer que le technicien n'utilise que des pièces recommandées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute autre substitution peut provoquer un risque d'incendie ou de chocs électriques.

3 Demander au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité

Après tout entretien ou service, demander au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité comme mentionné dans le manuel de service du fabricant afin de confirmer le fonctionnement normal de l'appareil.

Mesures de sécurité

Avertissement: Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à une humidité excessive.

Attention: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques. Il est dangereux de toucher à une pièce interne de l'appareil.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier. Il faut donc le lire attentivement.

ATTENTION:

CET APPAREIL EST UN PRODUIT LASER DE CLASSE I. TOUTEFOIS, CET APPAREIL UTILISE UN FAISCEAU LASER VISIBLE, LEQUEL PEUT CAUSER DES RADIATIONS DANGEREUSES. SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DU PRÉSENT MANUEL. LORSQUE CET APPAREIL EST BRANCHÉ SUR LE SECTEUR, NE PAS APPROCHER LES YEUX DE L'OUVERTURE DU PLATEAU DU DISQUE NI DES AUTRES OUVERTURES POUR REGARDER À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDICQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES D'EXPOSITION À DES RADIATIONS. NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR L'USAGER.

ATTENTION:

RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.

(Intérieur du produit)

Information sur la gestion des régions

Ce combiné est conçu et fabriqué de façon à répondre à l'information de gestion de région enregistrée sur les disques DVD. Si le numéro de région du DVD ne correspond pas au numéro de région de cet appareil, le disque ne pourra pas être lu sur le combiné.

Le numéro de région de ce combiné est 1.



Avant l'utilisation

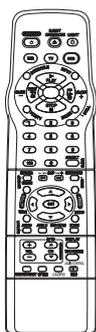
Félicitations

Vous avez arrêté votre choix sur l'un des produits les plus perfectionnés et les plus fiables sur le marché. Utilisé correctement, il ne manquera pas de procurer, à vous et à votre famille, des années de plaisir. Veuillez prendre le temps d'inscrire les informations demandées ci-dessous. Le numéro de série est inscrit sur l'étiquette apposée sur le panneau arrière du combiné.

- Date d'achat _____
- Détaillant _____
- Adresse du détaillant _____
- N° de téléphone du détaillant _____
- N° de modèle **PV-D4762-K** _____
- N° de série _____

Accessoires

- Télécommande LSSQ0334
- Deux piles "AA"



- Câble RF coaxial VJAS0196



Insertion des piles

- 1) Ouvrir le couvercle.
- 2) Insérer les piles en respectant la polarité.
- 3) Refermer le couvercle.

Avertissement

- Ne pas utiliser une pile neuve avec une pile usagée.
- Ne pas utiliser une pile alcaline avec une pile au manganèse.

4

Formats de disques supportés par l'appareil

Tous les disques portant les étiquettes suivantes pourront être lus :



DVD
Disque de 8 cm (3 po)/Disque de 12 cm (5 po)



CD-Vidéo
Disque de 8 cm (3 po)/Disque de 12 cm (5 po)



CD
Disque de 8 cm (3 po)/Disque de 12 cm (5 po)

Disques qui ne peuvent être lus sur cet appareil.

- DVD avec n° de région autre que "1" ou "ALL"
- DVD au format PAL
- DVD-ROM
- CDV
- DVD-R/DVD-RAM
- CD-ROM
- CD-G
- **Ne pas tenter de lire des CD photo.**



est une marque déposée.

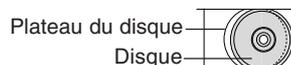
Maniement des disques et entretien

Précautions de maniement

- Tenir le disque par les bords de façon à ne pas laisser de marques de doigt sur la surface. Les marques de doigt, la saleté et les rayures peuvent provoquer des sauts de lecture et de la distorsion.
- Ne pas écrire sur le côté portant l'étiquette.
- Ne pas utiliser de vaporisateurs de nettoyage pour disques, benzène, diluant, liquide antistatique ni aucun autre solvant.



- Faire attention de ne pas faire tomber ni plier le disque.
- Ne pas mettre plus d'un disque dans le plateau du disque.
- Ne pas essayer de refermer le plateau du disque si le disque n'est pas installé correctement.
- Bien ranger le disque dans son étui quand il n'est pas utilisé.



Si la surface du disque est sale

L'essuyer délicatement avec un chiffon doux et humide (eau seulement). Pour essuyer les disques, toujours déplacer le chiffon de l'orifice central vers le bord extérieur. (Si les disques sont essuyés suivant un mouvement circulaire, cela risque de provoquer des rayures circulaires qui engendreront des parasites.)



Si le disque est amené d'un environnement froid à un environnement chaud, de l'humidité risque de se former sur le disque

Essuyer l'humidité avec un chiffon doux, sec et sans peluche avant d'utiliser le disque. (Voir ci-dessus.)

- Afin de prévenir les risques de dommages, ne pas ranger ou laisser les disques dans un endroit
- exposé aux rayons solaires directs ;
 - humide ou poussiéreux ;
 - près d'une source de chaleur.

Table des matières

DVD / Magnéscope

Importantes mesures de sécurité	2, 3
Avant l'utilisation	4
Informations (Appareil, cassette)	6, 7
Emplacement des commandes	8 ~ 10
Affichages à l'écran et sur le combiné	11
Raccordements	12 ~ 15
Raccordements/réglage initial (Prêt pour la lecture)	16, 17

Magnéscope

Modification des réglages de la langue d'affichage, du canal, de l'horloge et du canal de sortie	18, 19
Lecture / Enregistrement	20, 21

DVD

Utilisation de base du DVD	22, 23
----------------------------------	--------

Enregistrement différé	24, 25
------------------------------	--------

Réception d'émissions multivoie/	
----------------------------------	--

Système VHS stéréo haute fidélité	26, 27
---	--------

Fonction de commande multimarque	28, 29
--	--------

Fonctionnement (COMMERCIAL → ADVANCE ®, MOVIE → ADVANCE ®)	30 ~ 36
--	---------

Caractéristiques spéciales	37, 38
----------------------------------	--------

Copie d'un enregistrement (duplication)	39
---	----

Utilisation du disque	40 ~ 44
-----------------------------	---------

Fonctionnement du lecteur DVD à partir des	
--	--

affichages à l'écran	45, 46
----------------------------	--------

Lecture de fichiers MP3	47
-------------------------------	----

Fonction de verrouillage du DVD	48
---------------------------------------	----

Réglages initiaux du DVD	49 ~ 51
--------------------------------	---------

Liste des codes de langue	52
---------------------------------	----

DVD / Magnéscope

Avertissements et directives	53
------------------------------------	----

Guide de dépannage	54, 55
--------------------------	--------

Garantie	56
----------------	----

Liste des centres de service	57
------------------------------------	----

Index	58, 59
-------------	--------

Réglage initial
(Raccordements)

Fonctions
de base

Fonctions du
magnéscope

Fonctions
du DVD

Autres
fonctions

Informations (Appareil, cassette)

Nettoyage des têtes

La lecture de bandes usées ou endommagées peut encrasser les têtes vidéo.

Têtes vidéo avec système de détection

Si les têtes ont besoin d'être nettoyées, cet écran apparaît à la lecture d'une cassette. Pour quitter l'écran, appuyer sur la touche PLAY de la télécommande ou de l'appareil.

LE NETTOYAGE DES TÊTES PEUT ÊTRE NECESSAIRE INSERER UNE CASSETTE DE NETTOYAGE OU CONSULTER LE MANUEL
FIN:PLAY

- **N'utiliser que des cassettes de nettoyage "à sec".** (Il est recommandé d'utiliser la cassette de nettoyage NV-TCL30PT)
- S'assurer de se conformer aux instructions d'utilisation de la cassette de nettoyage. Des nettoyages fréquents peuvent réduire la durée de vie des têtes.
- Si, après utilisation de la cassette de nettoyage, le problème n'est toujours pas résolu, contacter le centre de service Panasonic agréé le plus près (voir page 57).

Système de nettoyage des têtes intégré

Des têtes vidéo non encrassées aident à obtenir une image claire et nette. C'est pourquoi nous avons doté ce magnétoscope d'un système de nettoyage des têtes non chimique. Les têtes sont nettoyées à chaque insertion ou retrait d'une cassette.

- Cette caractéristique n'est qu'une mesure préventive. Si les têtes sont très encrassées, il est recommandé d'utiliser un nécessaire de nettoyage pour têtes vidéo non abrasif ou de confier le nettoyage à un centre de service.

Entretien du combiné magnétoscope-lecteur DVD

Nettoyer les surfaces extérieures du combiné avec un chiffon doux ou la brosse à épousseter d'un aspirateur. Prendre soin d'enlever la poussière accumulée sur les événements d'aération sur le panneau arrière et sous le fond de l'appareil. Les surfaces de plastique peuvent être facilement rayées et endommagées par l'alcool et divers solvants. Éviter d'utiliser des polissages à base de pétrole ; ces produits ne feront que favoriser l'accumulation de poussière. Il est recommandé d'utiliser un produit de nettoyage et de polissage antistatique non abrasif.

Contrôle de la qualité de l'image (Magnétoscope)

Réglage numérique automatique de l'image

Cette fonction contrôle automatiquement le signal de sortie vidéo en vue de réduire la distorsion selon l'état de la bande.

Pistage numérique automatique

Cette fonction analyse constamment le signal et effectue les corrections nécessaires en vue d'assurer une qualité d'image optimale.

Commande de pistage manuel

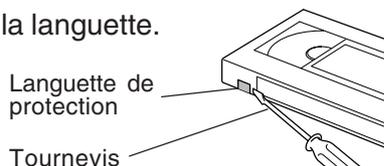
Pendant la lecture ou le ralenti, utiliser cette commande pour réduire la distorsion de l'image. Appuyer sur les touches CH (TRACKING) ▲/▼ sur la télécommande ou le combiné jusqu'à ce que l'image soit nette. Pour revenir en mode pistage automatique, couper le contact puis le rétablir à nouveau après quelques secondes.

Commande de balayage vertical

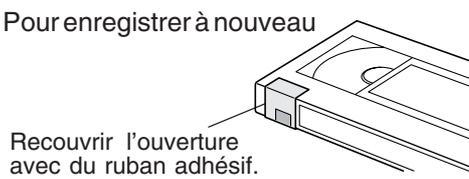
En mode arrêt sur image, les touches CH (TRACKING) ▲/▼ s'utilisent pour le balayage vertical.

Protection contre l'effacement

Briser la languette.



Pour enregistrer à nouveau



Recouvrir l'ouverture avec du ruban adhésif.

Durée maximum d'enregistrement et de lecture

N'utiliser dans cet appareil que des cassettes portant la marque **VHS**.

Vitesse	Type de cassette vidéo		
	T60	T120	T160
SP (Standard)	1 heure	2 heures	2 heures 40 minutes
LP (Longue durée)	2 heures	4 heures	5 heures 20 minutes
SLP (Ultra-longue durée)	3 heures	6 heures	8 heures



Données techniques

Alimentation:	120 V c.a., 60 Hz
Consommation:	<u>En contact:</u> Environ 32 W, <u>Hors contact:</u> Environ 4 W
Signal vidéo:	Signal couleur NTSC, norme EIA
Système d'enregistrement vidéo:	Balayage hélicoïdal à 4 têtes rotatives
Piste audio:	1 piste (normal), 2 canaux (stéréo haute fidélité)
Bloc d'accord	
Canaux télédiffusés:	VHF 2 à 13, UHF 14 à 69
Canaux câblodistribués:	Bande moyenne : A à I (14 à 22), Bande supérieure : J à W (23 à 36), Bande hyper : AA à EEE (37 à 64), Bande inférieure : A5 à A1 (95 à 99), Canal spécial de câblodistribution 5A (01), Ultrabande : 65 à 94, 100 à 125
Prise d'entrée/sortie:	Entrée/sortie ligne audio/vidéo, entrée/sortie RF
Prise d'entrée:	Entrée ligne audio/vidéo (avant)
Prise de sortie:	Sortie S-VHS (DVD uniquement), sortie vidéo composant (DVD uniquement), sortie audio 2 (G), (D)
Température de fonctionnement:	5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement:	10 % à 75 %
Poids (approx.):	6,9 kg (15,2 lb)
Dimensions (L x H x P):	430 mm x 118 mm x 364 mm 16 15/16 po x 4 5/8 po x 14 5/16 po
Disques lus:	
(1) Disque DVD-Vidéo	12 cm (5 po) un côté, une couche 12 cm (5 po) un côté, deux couches 12 cm (5 po) deux côtés, deux couches (une couche par côté) 8 cm (3 po) un côté, une couche 8 cm (3 po) un côté, deux couches 8 cm (3 po) deux côtés, deux couches (une couche par côté)
(2) Disque compact (CD-DA, CD-Vidéo)	Disque de 12 cm (5 po) Disque de 8 cm (3 po)
Sortie audio numérique:	Sortie numérique optique
Capteur:	Longueur d'onde: 655 nm (DVD), 790 nm (CD-Vidéo/CD) Puissance du laser: CLASS II

Nota : Les caractéristiques et données techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Définition des termes

Angle : Certains DVD contiennent des scènes qui ont été enregistrées simultanément sous plusieurs angles. Avec ces disques, la même scène pourra être visionnée sous un angle différent à l'aide de la touche d'angle (ANGLE). (Le voyant ANGLE s'allume sur le combiné lorsqu'une scène enregistrée sous plusieurs angles est détectée.)

Numéro de chapitre : Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD. Un titre est subdivisé en plusieurs sections, chacune ayant un numéro, et il est possible de repérer rapidement des passages spécifiques d'une présentation vidéo à l'aide de ces numéros.

DVD : Ce terme représente un disque optique à haute densité sur lequel des images et des sons de haute qualité ont été enregistrés à l'aide de signaux numériques. Les DVD, qui incorporent une nouvelle technologie de compression vidéo (MPEG II) et une technologie d'enregistrement à haute densité, permettent de longs enregistrements d'images cinématographiques (par exemple un film entier) d'une grande qualité esthétique.

Commande de lecture : Elle est enregistrée sur un CD-Vidéo (version 2.0). Les scènes ou l'information à visionner (ou à écouter) peuvent être sélectionnées interactivement sur l'écran du téléviseur en regardant le menu affiché sur cet écran.

Sous-titres : Ce sont les lignes imprimées qui apparaissent au bas de l'écran.

Chiffres de durée : Ils représentent la durée de lecture qui s'est écoulée depuis le début d'un disque ou d'un titre. Ils permettent également de repérer rapidement une scène spécifique. (Ils ne fonctionnent pas avec tous les disques.)

Numéro de titre : Ces numéros sont enregistrés sur les disques DVD. Si un disque renferme deux films ou plus, ces films sont numérotés titre 1, titre 2, etc.

Numéro de plage : Ce sont des numéros attribués aux plages et qui sont enregistrés sur les CD-Vidéo et les CD audio. Ils permettent de repérer rapidement des plages spécifiques.

CD-Vidéo : Ces disques renferment des images et des sons d'une qualité équivalente à celle d'une bande vidéo. Ce combiné supporte également les CD-Vidéo dotés de la commande de lecture (version 2.0).

Ce produit intègre une technologie anti-piratage protégée par des brevets américains ou d'autres droits de propriété intellectuelle, possédés par Macrovision Corporation et les autres ayants droit. L'utilisation de cette technologie protégée doit être autorisée par Macrovision Corporation, et doit se faire, sauf exception officielle fournie par Macrovision Corporation, dans le cadre domestique ou privé d'un visionnement. Le démontage de l'appareil et l'inversion de certaines pièces est interdite.

Réglage initial
(Raccordements)

Emplacement des commandes

Télécommande

Gras: Fonctions magnéscope

Italiques: Fonctions lecteur DVD

Gras italiques: Fonctions magnéscope et lecteur DVD

Normal: Autres

**Éjection/
Ouverture/Fermeture**
p. 20, 22

Interrupteur

Mode magnéscope
p. 28

Mode récepteur DSS/
câblosélecteur
p. 28

Lecture
p. 20, 22

**Rebobinage/repérage/
ralenti-**
p. 20, 23

**Sélecteur
magnéscope/télé**
p. 21

Touches numériques

**Retour/Recherche
Avance au début d'un film**
p. 22, 33, 34

Action

p. 18, 49

Saut ▶▶▶

Saut ◀◀◀

p. 23

Titre

p. 42

Angle

p. 41

Audio (2 voies/Hi-Fi)

p. 27, 40

Diminution du volume

p. 28

**Remise à zéro du
compteur**

p. 35

Vitesse

p. 21

Éclairage
p. 8

Mode téléviseur
p. 28

Mode DVD
p. 28

Mode d'entrée
p. 39

**Avance accélérée/repérage/
ralenti+**
p. 20, 23

Pause/Arrêt sur image
p. 20, 23

Arrêt
p. 20, 22

Ajout/effacement/effacement
p. 19, 43, 48

Ambiophonique/Entrée
p. 23, 28

Programmation
p. 24

Sélection
▲▼◀▶

Menu
p. 42

Réglage

Sous-titres
p. 40

Zoom
p. 41

Affichage
p. 11, 45

Syntonisation

Pistage/balayage vertical

p. 21, 6

**Affichage de position
de la bande/
Sortie sonore**
p. 38, 44

Enregistrement
p. 21

**Saut de messages publicitaires/
Repérage à zéro**
p. 30, 35

Télécommande universelle éclairée, à station verticale

Touche d'éclairage:

Suite à une pression sur cette touche, les autres touches (DVD, TV, VCR, PLAY, STOP, REW, FF) s'allument pendant 5 secondes pour faciliter l'opération. Si aucune touche n'est pressée dans un délai de 5 secondes, l'éclairage s'éteint pour conserver l'énergie des piles.

Touche d'éjection:

Sur pression de cette touche dans le mode magnéscope, la cassette est éjectée. La touche n'a aucun effet si un enregistrement est en cours. Si elle est pressée en mode DVD, le plateau du disque s'ouvre ou se ferme selon le cas.

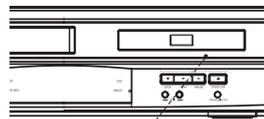
Panneau avant de l'appareil

Gras: Fonctions magnétoscope
Italiques: Fonctions lecteur DVD
Gras italiques: Fonctions magnétoscope et lecteur DVD
 Normal: Autres

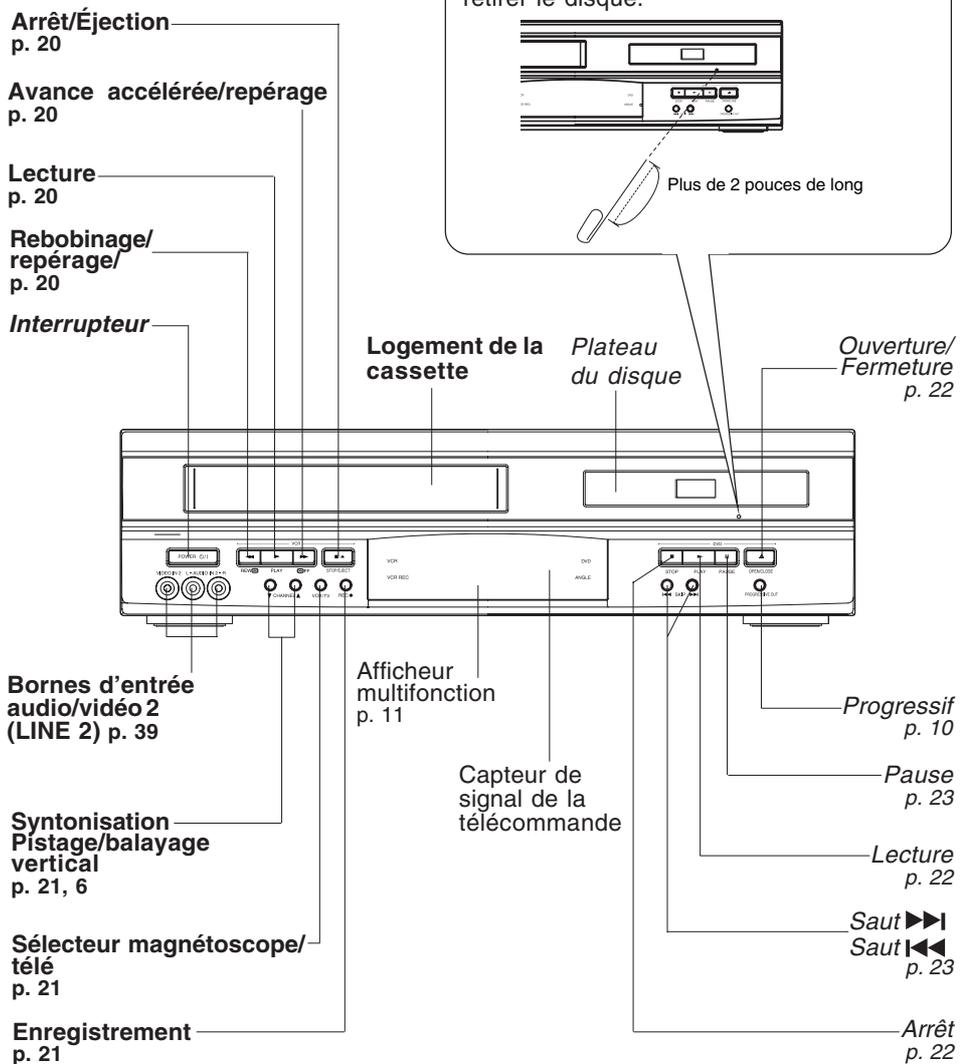
**Réglage initial
 (Raccourcissements)**

Si le disque ne peut être éjecté

Couper d'abord le contact. Introduire ensuite une petite tige rigide (un trombone déplié par exemple) dans l'orifice sous le plateau. Le plateau devrait se dégager. Il est alors possible de tirer le plateau et de retirer le disque.



Plus de 2 pouces de long



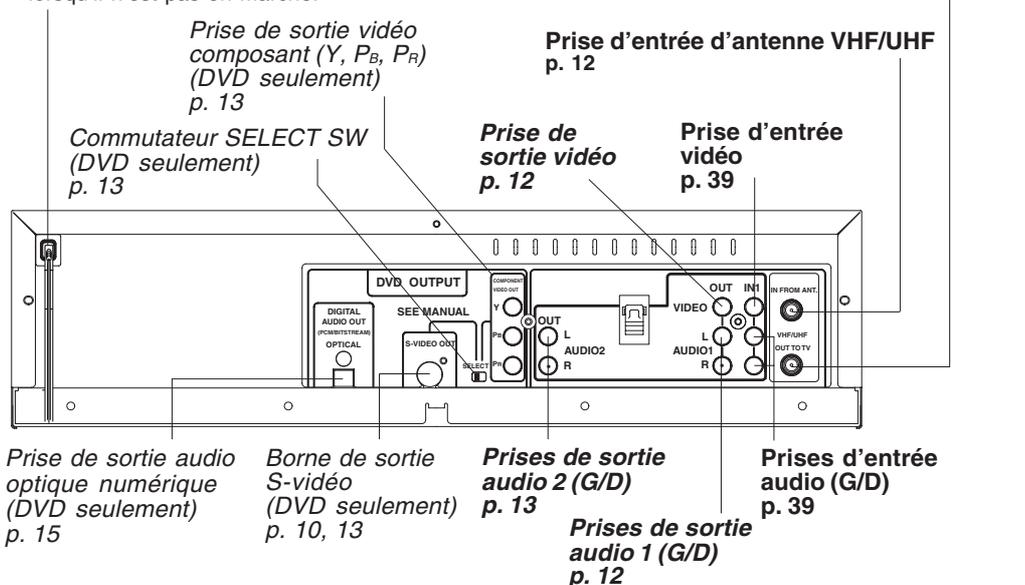
Emplacement des commandes (suite)

Panneau arrière

Gras: Fonctions magnétoscope
Italiques: Fonctions lecteur DVD
Gras italiques: Fonctions magnétoscope et lecteur DVD

Prise d'alimentation c.a.

- Une fois l'appareil branché sur le secteur, il consomme 4 W même lorsqu'il n'est pas en marche.



Le tableau ci-dessous montre l'état des prises de sortie en mode magnétoscope ou DVD.

	Sortie vidéo Sortie audio 1 Sortie audio 2	Sortie vidéo composant	Sortie S-vidéo
Magnétoscope	Oui	n.d.	n.d.
DVD	Oui	Oui ← <i>SELECT SW</i> (commutateur) →	Oui

Nota • Les touches de programmation de la télécommande ne sont pas fonctionnelles lorsque les sorties COMPONENT VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT sont utilisées. Sélectionner RF INPUT ou VIDEO INPUT sur le téléviseur et appuyer sur PROG.

Pour profiter du mode balayage progressif

- (1) Relier la prise COMPONENT VIDEO OUT aux prises COMPONENT VIDEO IN du téléviseur. (Voir page 13.)
- (2) Régler le commutateur SELECT, à l'arrière de l'appareil, à COMPONENT VIDEO OUT. (Voir ci-dessus.)
- (3) Sur pression de la touche PROGRESSIVE, le voyant ON s'allume (voir page 9) et le signal du balayage progressif est acheminé par la prise COMPONENT VIDEO OUT.

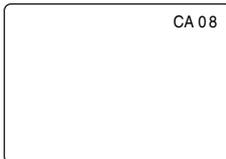
Nota

- La touche PROGRESSIVE ne peut être utilisée que si l'appareil est en mode DVD.
- L'image à l'écran du téléviseur peut ne plus être centrée lors du balayage progressif. Dans ce cas, faire les ajustements nécessaires sur le téléviseur. (Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.)
- Aucun signal n'est acheminé par les prises VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT lorsque le voyant ON est allumé.

Affichages à l'écran et sur le combiné

Affichages à l'écran (Magnétoscope)

Affichage des fonctions et des canaux



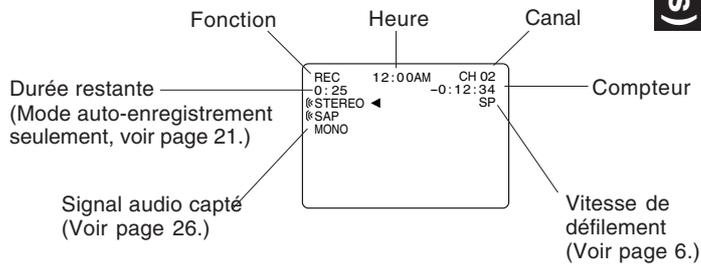
Sur pression d'une touche de commande, **PLAY** par exemple, ou lors d'un changement de canal, un affichage apparaît pendant 5 secondes.

Indication de bande vierge ou aucun signal émis

En mode lecture, si une section vierge de la bande est détectée ou si aucun signal n'est émis sur le canal syntonisé lorsque l'avis de signal faible est désactivé (page 37), l'écran devient bleu.

Affichage de l'état et de l'heure

Pour afficher ou supprimer l'affichage de l'écran ci-contre, → appuyer sur **DISPLAY**.



**Réglage initial
(Raccourcissements)**

Afficheur multifonction

Indicateur de magnétoscope

Apparaît lorsque le magnétoscope est sélectionné au moyen du sélecteur VCR/TV.

Témoin de contact

S'allume pour confirmer que le contact est établi.

Indicateur du mode magnétoscope

S'allume lorsque le combiné est en mode magnétoscope.

Indicateur d'enregistrement (magnétoscope)

Cet indicateur s'allume pendant un enregistrement.

Affichage de l'horloge/état/canal/vitesse de défilement

Affiche l'heure du jour. Affiche brièvement l'état de l'appareil sur pression d'une touche de fonction. Affiche brièvement le numéro de canal ou l'indication "L1" ou "L2" sur syntonisation d'un canal ou lors de la sélection d'une entrée ligne. Sur pression de la touche **SPEED**, la vitesse de défilement sélectionnée est brièvement affichée.

Indicateur haute fidélité

Apparaît lors de la lecture audio en haute fidélité.

Indicateur de la minuterie

Cet indicateur s'allume lorsque le combiné a été programmé en vue d'un enregistrement différé ou encore lors d'un auto-enregistrement. L'indicateur clignote pour indiquer qu'un enregistrement différé a été programmé sans qu'une cassette n'ait été insérée ou qu'une panne de courant est survenue pendant la programmation.

Indicateur du mode DVD

S'allume lorsque le combiné est en mode DVD.

AM

S'allume avant midi. PM ne s'affiche pas.

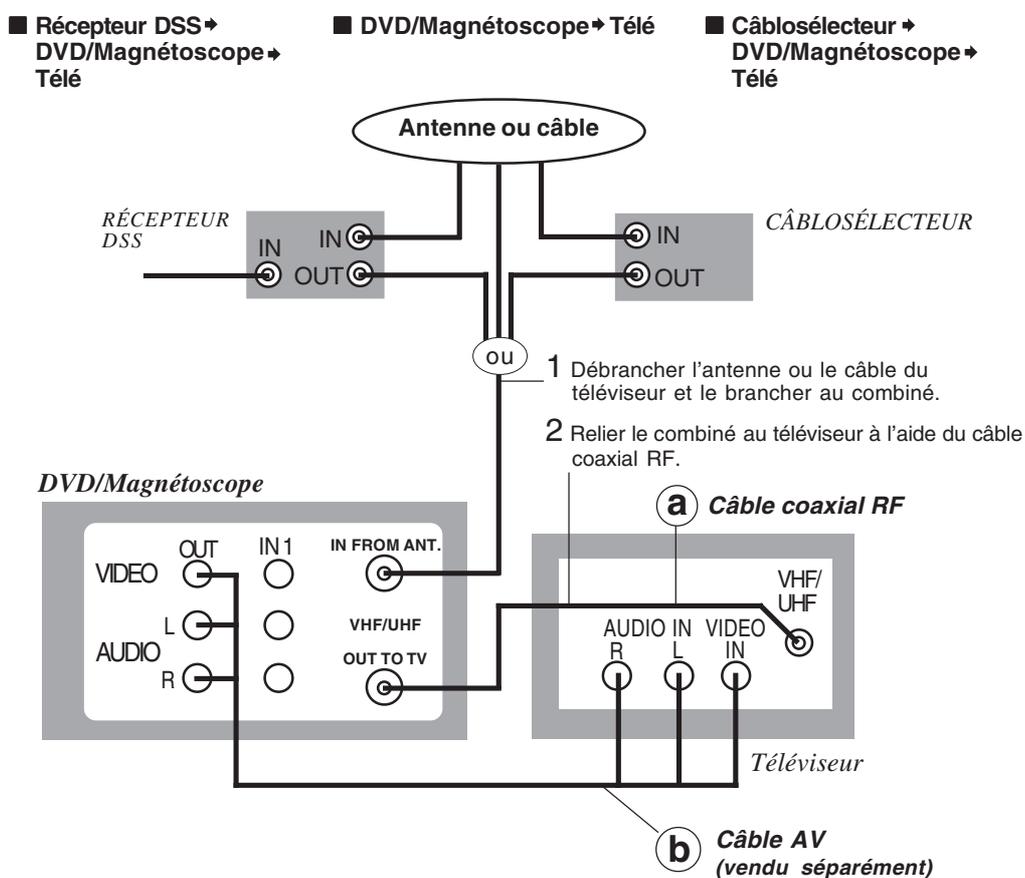
Indicateur d'angle

S'allume lorsqu'une scène enregistrée sous plusieurs angles de prise de vue est détectée. Voir p. 41. (DVD seulement).

Raccordements

Raccordements de base

- Si le téléviseur est muni de prises AUDIO et VIDEO IN, les relier au combiné pour obtenir une meilleure qualité du son et de l'image.
- Il est possible d'obtenir du son en stéréo même si le téléviseur n'est pas stéréo simplement en raccordant un amplificateur stéréo au combiné.
- Relier le combiné au téléviseur à l'aide d'un câble coaxial RF **a** (fourni) ou un câble AV **b** (non fourni) comme le montre la figure ci-dessous.



AVERTISSEMENT

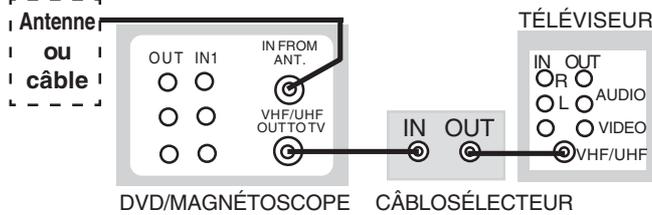
Si le câble coaxial RF utilisé est de type à écrou, ne serrer l'écrou qu'à la main. Le serrer trop pourrait endommager les bornes.

Note à l'intention de l'installateur du câble

Ne pas oublier de rappeler au technicien installant le câble que le Code canadien de l'électricité contient des directives quant à la mise à la terre de l'installation ; il précise en outre que le câble doit être relié à la mise à la terre de l'immeuble aussi près du point d'entrée du câble que possible.

Autres raccordements

■ Avec câblosélecteur (DVD/Magnétoscope → câblosélecteur → télé)



Possible

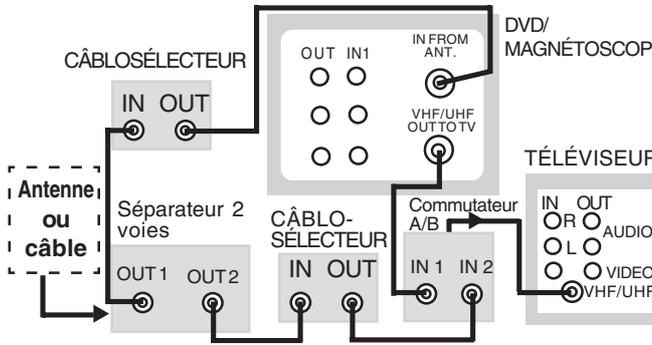
- visionner n'importe quel canal (y compris les canaux brouillés).
- effectuer la syntonisation au moyen de la télécommande sans avoir à faire appel à la fonction de commande multimarque.

Impossible

- enregistrer une émission diffusée sur un canal brouillé.

Réglage initial
(Raccordements)

■ Avec deux câblosélecteurs



Possible

- avec un équipement supplémentaire, visionner et enregistrer n'importe quel canal, y compris les canaux brouillés. Ce raccordement exige : deux câblosélecteurs, un commutateur A/B et un séparateur 2 voies.

Impossible

- visionner un canal différent de celui sélectionné pour l'enregistrement.
- effectuer un enregistrement différé d'un canal à moins qu'il n'ait été syntonisé sur le câblosélecteur.

Raccordement DVD seulement

- ① Relier les prises AUDIO OUT2 (L, R) aux prises AUDIO IN (L, R) sur le téléviseur, (entrée audio pour le mode composant ou S-vidéo).
- ② Si le téléviseur est muni de prises COMPONENT VIDEO INPUT, régler le commutateur SELECT SW à la position COMPONENT VIDEO OUT. Si le téléviseur n'est pas muni de prises COMPONENT VIDEO INPUT mais possède une prise S-VIDEO INPUT, commuter SELECT SW à la position S-VIDEO OUT.

Nota • L'image n'est pas affichée si SELECT SW n'est pas réglé à la bonne position de sortie vidéo.

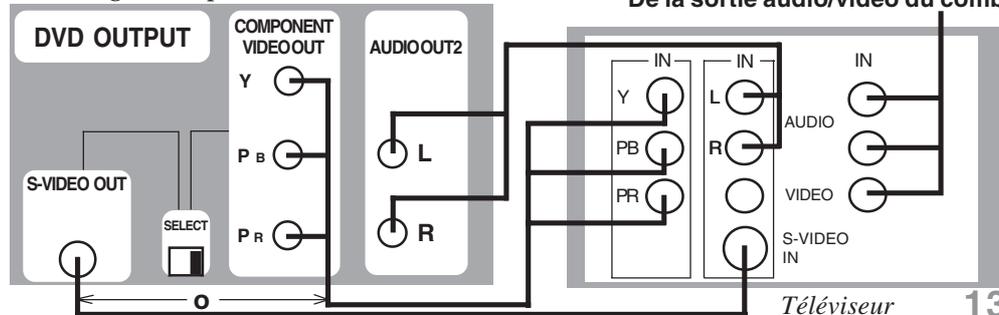
- ③ En mode DVD, régler le téléviseur à l'une ou l'autre position COMPONENT VIDEO IN ou S-VIDEO IN.

Nota • Il est possible de visionner les DVD par le raccordement S-VIDEO ou COMPONENT VIDEO, VHF/UHF OUT TO TV, et VIDEO OUT au téléviseur. Les images du magnétoscope et du syntonisateur sont acheminées seulement par les prises VIDEO OUT et VHF/UHF OUT TO TV pour le raccordement au téléviseur.

- Les touches de programmation de la télécommande ne sont pas fonctionnelles lorsque les sorties COMPONENT VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT sont utilisées. Sélectionner RF INPUT ou VIDEO INPUT sur le téléviseur et appuyer sur PROG.
- Pour utiliser le mode PROGRESSIVE (PROG.), le téléviseur doit pouvoir accepter et afficher le signal du balayage progressif. Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.

DVD/Magnétoscope

De la sortie audio/vidéo du combiné



Téléviseur

13

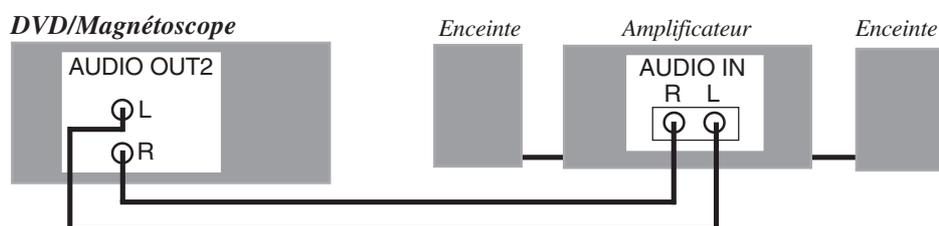
Raccordements (suite)

Raccordements audio

✓ Liste des préparatifs

- Baisser le volume, puis mettre le combiné ainsi que les autres appareils à être raccordés hors circuit avant d'effectuer les raccordements.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation des appareils et les disposer de façon que l'air circule librement.
- Lire les instructions avant d'effectuer un raccordement.
- Bien respecter les codes de couleur lors du raccordement des câbles audio et vidéo.

■ DVD/Magnétoscope → Amplificateur → Enceinte



Sonorité numérique avec connecteur de sortie audio numérique

À propos de la sortie audio du connecteur de sortie audio numérique optique

Disque	Format d'enregistrement du son	Sortie audio numérique optique par le connecteur
DVD	Dolby Digital	Train de bits Dolby Digital (1-5.1 canaux) ou NON (hors circuit - pas de sortie)*1
	PCM linéaire (48/96 kHz 16/20/24 bits)	PCM linéaire (2 canaux) (échantillonnage de 48 kHz/16 bits uniquement)*2 ou pas de sortie*1
	dts	Train de bits ou pas de sortie*1
CD-Vidéo	MPEG 1	PCM (échantillonnage de 44,1 KHz)
CD	PCM linéaire	PCM linéaire (échantillonnage de 44,1 KHz)
MP3	MP3	PCM linéaire (selon le fichier MP3)

*1 Le type de sortie audio du connecteur peut être sélectionné dans les Réglages initiaux du DVD. (Voir page 50.)

*2 Le son échantillonné à 96 kHz est converti en un échantillonnage de 48 kHz quand il est envoyé par le connecteur de sortie audio numérique optique du combiné.

Pour référence:

- Le Dolby Digital est une technique de compression du son numérique mise au point par Dolby Laboratories Licensing Corporation. Cette technique, qui supporte un son ambiophonique à 5.1 canaux ainsi qu'un son stéréo à 2 canaux permet d'enregistrer efficacement une grande quantité de données sonores sur un disque.
- Le PCM linéaire est un format d'enregistrement du signal utilisé pour les CD. Alors que les CD sont enregistrés à 44,1kHz/16 bits, les DVD sont enregistrés entre 48 kHz/16 bits et 96 kHz/24 bits.
- Le raccordement d'un décodeur ambiophonique Dolby Pro Logic permet de profiter des mêmes effets Pro Logic tirés des films DVD avec pistes sonores pour 5.1 canaux Dolby Digital ainsi que des titres identifiés avec la marque Dolby Surround. Pour plus de renseignements sur les décodeurs ambiophoniques Dolby Pro Logic Panasonic ou Technics, contacter votre détaillant.

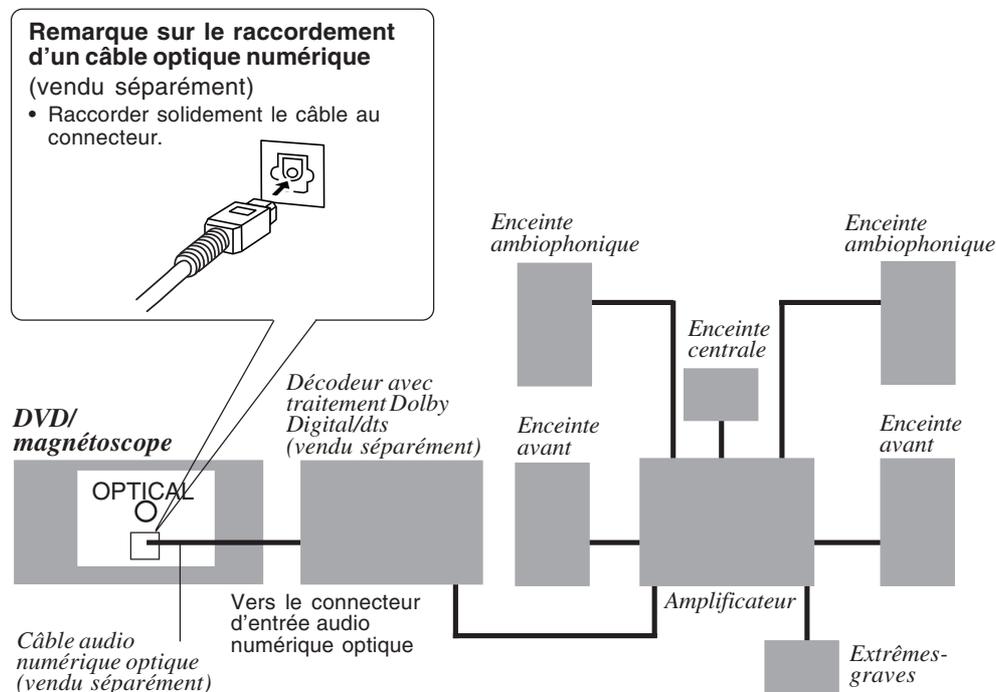
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Projet non publié confidentiel.
© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

■ DVD/Magnétoscope → Décodeur Dolby Digital → Amplificateur →
Enceintes acoustiques

ou

DVD/Magnétoscope → Décodeur dts (systèmes numériques de cinéma
maison) → Amplificateur → Enceintes acoustiques

Lors de la lecture de DVD enregistrés en Dolby Digital ou en dts, le train de bits Dolby Digital ou le train de bits dts est envoyé par le connecteur de sortie audio numérique OPTICAL. Si l'appareil est raccordé à un décodeur Dolby Digital ou à un décodeur dts, il sera possible de profiter du son d'une salle de cinéma dans son salon. [Un câble audio numérique optique (vendu séparément) sera nécessaire pour pouvoir utiliser un décodeur Dolby Digital ou un décodeur dts vendus séparément.]



Précautions pour le connecteur de sortie audio numérique optique:

- Lors du raccordement d'un amplificateur (avec un connecteur d'entrée numérique optique) non équipé d'un décodeur Dolby Digital ou d'un décodeur dts, s'assurer de bien sélectionner "NON" sous "Dolby Digital" et "NON" sous "dts" du réglage initial "SORTIE AUDIO" de la section DVD. (Voir page 50.) Autrement, toute tentative de lecture d'un DVD pourrait entraîner un niveau de bruit si élevé qu'il risque d'affecter l'ouïe et d'endommager les enceintes.
- Si un décodeur dts est raccordé, sélectionner "Bitstream" sous "dts" du réglage initial "SORTIE AUDIO" de la section DVD. Si "NON" est sélectionné, aucun son ne sera produit. (Voir page 50.)
- Les CD-Vidéo et les CD se lisent normalement.

Nota:

- Certains décodeurs dts qui ne prennent pas en charge l'interface DVD-dts pourraient ne pas fonctionner correctement avec ce combiné.

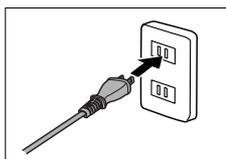
Raccordements/réglage initial (Prêt pour la lecture)

Avant réglage initial

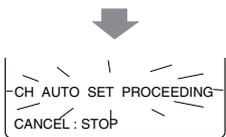
- 1 Mettre le téléviseur sous tension.**
- 2** Voir les raccordements (a) câble coaxial RF ou (b) câble AV à la page 12.
<Raccordement du câble coaxial RF>
Régler le téléviseur sur le canal 3.
<Raccordement du câble AV>
Régler le téléviseur à VIDEO.
- 3 [DVD/Magnétoscope → Téléviseur]**
 - Aller à "Réglage initial (Prêt pour la lecture)" (voir ci-dessous).**[Câblosélecteur → DVD/Magnétoscope → Téléviseur],**
[DSS → DVD/Magnétoscope → Téléviseur]
 - Mettre sous tension le câblosélecteur et le régler sur le canal PBS du fuseau horaire local.
 - Si un récepteur DSS est utilisé, il doit être hors contact.

Réglage initial (Prêt pour la lecture)

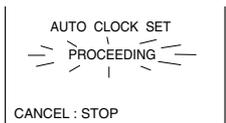
- 1 Appuyer sur la touche VCR de la télécommande pour activer le mode magnétoscope.**
- 2 Brancher le cordon d'alimentation du combiné dans une prise secteur.**
Le combiné s'allume et le réglage automatique des canaux et de l'heure débute.
 - Si cet écran ne devait pas s'afficher, vérifier les raccordements entre le combiné et le téléviseur puis, si le téléviseur est syntonisé sur le canal 3, essayer le canal 4.
 - Avant de changer le canal de sortie du magnétoscope, se reporter à la section du canal de sortie à la page 19.



Branchement de la fiche dans une prise secteur



L'affichage actuel est en anglais.
Changer la langue après le réglage initial.
(Voir à la page 18 pour modifier le réglage de la langue.)



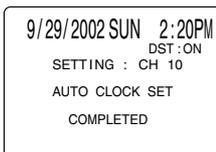
Suite à la page suivante...

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

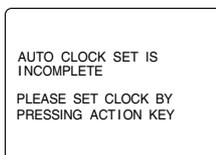
Nota

L'affichage actuel est en anglais. Changer la langue après le réglage initial. (Voir à la page 18 pour modifier le réglage de la langue.)

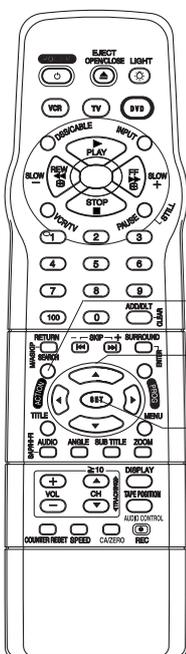
3 Les réglages sont effectués automatiquement. Les réglages terminés, l'écran ci-dessous s'affiche.



Si le message "AUTO CLOCK SET IS INCOMPLETE" s'affiche, régler l'horloge manuellement. Voir ci-dessous.



Réglage initial (Raccourcissements)



Réglage manuel de l'horloge

Dans le cas où le réglage automatique serait incomplet.

1 Appuyer sur la touche ACTION* de la télécommande pour afficher l'écran de réglage de l'horloge.



2 Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner le mois, puis sur SET pour régler. De la même manière, sélectionner et régler la date, l'année, l'heure et l'heure avancée (d'été).

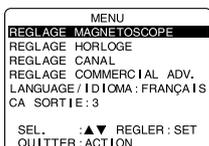


3 Appuyer sur ACTION pour activer l'horloge et quitter.

Modification des réglages de la langue d'affichage,

du canal

1



Appuyer sur **ACTION*** pour afficher le menu.

- Les touches de programmation de la télécommande ne sont pas fonctionnelles lorsque les sorties COMPONENT VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT sont utilisées. Sélectionner RF INPUT ou VIDEO INPUT sur le téléviseur et appuyer sur PROG.

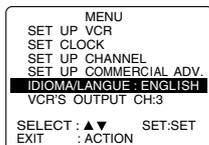
2

Langue

- 1) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner la rubrique de sélection de la langue.



- 2) Appuyer à répétition sur SET.



Anglais



Espagnol

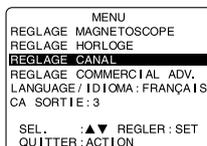


Français

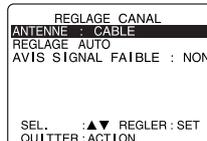
- 3) Appuyer sur **ACTION** pour quitter.

Canaux

- 1) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE CANAL", puis appuyer sur SET.

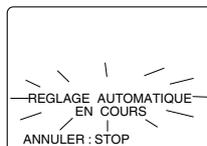


- 2) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "ANTENNE", puis appuyer sur SET pour sélectionner "TELE" ou "CABLE".



- 3) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE AUTO", puis appuyer sur SET.

- Si un câblesélecteur est utilisé, syntoniser le canal de services publics émettant dans la région.



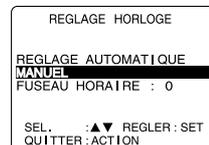
- Une fois le réglage automatique des canaux terminé, le réglage automatique de l'horloge s'amorce.

Horloge

- 1) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE HORLOGE", puis appuyer sur SET.



- 2) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "MANUEL" et appuyer sur SET. (Pour le réglage automatique de l'horloge, sélectionner "REGLAGE AUTOMATIQUE".)



- ("FUSEAU HORAIRE" ne s'affiche qu'après le réglage automatique de l'horloge.)

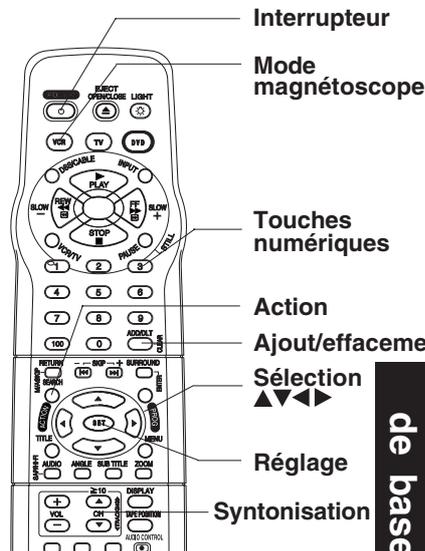


- 3) Appuyer sur ▲▼ et ◀ pour sélectionner et régler la date, l'heure et l'heure avancée (d'été).

- 4) Appuyer sur **ACTION** pour mettre l'horloge en marche et quitter ce mode.

***Important:**

Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

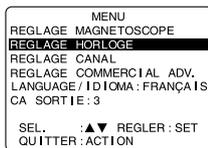


Fonctions de base

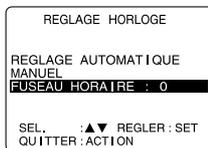
■ Réglage du fuseau horaire

(Seulement lorsque le réglage de l'horloge a été fait automatiquement.)

- 1) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE HORLOGE", puis appuyer sur SET.



- 2) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "FUSEAU HORAIRE"



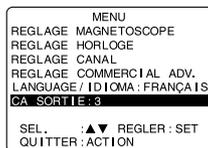
et appuyer sur SET pour reculer ou avancer l'heure selon les besoins.

- 3) Appuyer à deux reprises sur ACTION.

- "Le FUSEAU HORAIRE" est remis à "0" si l'horloge est réglée manuellement.

■ Réglage du canal de sortie

- 1) Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "CA SORTIE", puis appuyer sur SET.



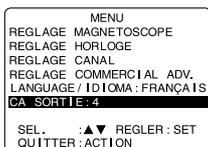
- 2) Appuyer sur SET.



- 3) Appuyer sur ACTION.



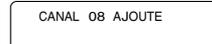
↓ Après 3 secondes



- Pour effectuer des corrections, répéter les étapes 1) à 3).

Ajout ou suppression d'un canal.

Pour ajouter un canal:
Sélectionner le canal au moyen des touches numériques, puis appuyer sur ADD/DLT.



Pour supprimer un canal:
Sélectionner le canal au moyen des touches CH ▲ / ▼ ou des touches numériques, puis appuyer sur ADD/DLT.



Réglage automatique à l'heure avancée (d'été).

Ce combiné permet le réglage automatique de l'horloge à l'heure avancée (voir à la page 17).

Au printemps (Premier dimanche d'avril)

HR ETE : OUI --> l'horloge est avancée d'une heure.

À l'automne (Dernier dimanche d'octobre)

HR ETE : OUI --> l'horloge recule d'une heure.

- Si l'heure avancée n'est pas en vigueur dans votre région, sélectionner HR ETE : NON.
- Tenir compte de ces modifications lors de la programmation du combiné.

Lecture / Enregistrement

☑ Liste des préparatifs

- Faire tous les raccordements (pages 12 ~ 15).
- Brancher le téléviseur et le combiné.
- Syntoniser le téléviseur sur le canal 3, 4 ou l'entrée vidéo.
- S'assurer que la télécommande est en mode VCR. (Appuyer sur VCR.)

Lecture

1 Insérer une cassette.

- Le combiné est mis en marche. Les indicateurs du mode magnétoscope et "VCR" s'allument sur l'afficheur multifonction.

2 Appuyer sur PLAY* pour lancer la lecture.

- Si la cassette n'est pas munie de sa languette de protection (voir page 6), la lecture débute automatiquement.

Fonctions spéciales pendant la lecture

■ Recherche avant/arrière

- Appuyer sur FF/SLOW+ ou REW/SLOW-.
- Appuyer sur PLAY pour désactiver.

Une fois le repérage en cours, chaque pression additionnelle sur FF ou REW modifie la vitesse comme suit.

[SLP] : Environ 21X ↔ Environ 9X

[LP] : Environ 9X ↔ Environ 7X

[SP] : Environ 7X ↔ Environ 3X

Si l'image est interrompue à une vitesse de 21X, 9X ou 7X, changer la vitesse à 9X, 7X ou 3X.

Nota

- Des interruptions d'images peuvent survenir avec certains téléviseurs.
- La vitesse d'avance accélérée ou de rebobinage peut varier selon la position sur la bande.

■ Arrêt sur image

- Appuyer sur PAUSE/STILL.
- Appuyer sur PLAY pour désactiver.

■ Image par image

- En mode arrêt sur image, appuyer sur PAUSE/STILL.
- Appuyer sur PLAY pour désactiver.

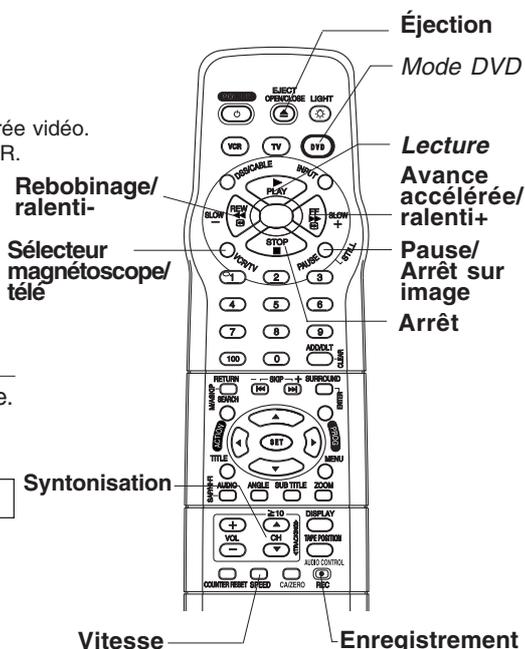
■ Lecture au ralenti

- En mode arrêt sur image, appuyer sur FF/SLOW+ (pour augmenter la vitesse) ou REW/SLOW- (pour diminuer la vitesse).
- Appuyer sur PLAY pour désactiver.

3 Appuyer sur STOP pour interrompre la lecture.

- En mode arrêt, appuyer sur REW/SLOW- ou FF/SLOW+ pour faire défiler la bande rapidement dans un sens ou dans l'autre.

- Appuyer sur la touche EJECT de la télécommande ou sur STOP/EJECT du combiné pour éjecter la cassette.

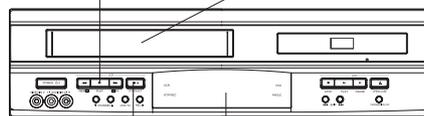


Nota

- Ces caractéristiques offrent de meilleurs résultats en modes SP ou SLP.
- Le son sera mis en sourdine.
- Pour réduire la distorsion, se reporter à la section "Commande de pistage manuel" à la page 6.
- Si le combiné est laissé en modes arrêt sur image ou ralenti pendant plus de 3 minutes, il passe automatiquement en mode arrêt pour protéger la bande et les têtes vidéo.

Lecture avec les commandes du combiné

- 2 Appuyer sur PLAY.
- 1 Insérer une cassette.



Afficheur multifonction

- Appuyer sur STOP/EJECT pour interrompre la lecture et(ou) éjecter la cassette.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

Enregistrement

1 Insérer une cassette dont la languette de protection est intacte (page 6).

- Le combiné est mis en marche. Les indicateurs du mode magnéscope et "VCR" s'allument sur l'afficheur multifonction.

2 Appuyer sur CH ▲▼ ou sur les touches numériques pour sélectionner un canal.

- Pour l'entrée "LIGNE", voir à la page 39.
- Pour les canaux supérieurs à 100, appuyer sur la touche "100", puis sur les touches correspondant aux 2 derniers chiffres.

3 Appuyer sur SPEED pour sélectionner la vitesse de défilement à l'enregistrement (page 6).

SP = Standard LP = Longue durée
SLP = Ultra longue durée

- La vitesse sélectionnée est confirmée à l'écran du téléviseur et sur l'afficheur multifonction.

4 Appuyer sur REC pour amorcer l'enregistrement. (L'indicateur d'enregistrement (magnéscope) s'allume sur l'afficheur multifonction.)

- Pour ne pas enregistrer certains passages, appuyer sur PAUSE/STILL pour interrompre l'enregistrement et le poursuivre par la suite.
- Il n'est pas possible de visionner un autre canal durant un enregistrement.

5 Appuyer sur STOP pour interrompre l'enregistrement.

■ Auto-enregistrement (enregistrement en cours),

- Appuyer sur REC à plusieurs reprises pour régler la durée (30 min ~ 4 heures)
- Le combiné est mis hors contact après la durée programmée.

■ Enregistrement d'une émission pendant le visionnement d'une autre

- appuyer sur VCR/TV (l'indicateur "VCR" s'éteint sur l'afficheur multifonction),
- syntoniser un canal sur le téléviseur (l'enregistrement se poursuit).

■ Sélectionner les canaux sur le combiné (en mode arrêt ou pause à l'enregistrement).

- appuyer sur VCR/TV (l'indicateur "VCR" s'allume sur l'afficheur multifonction),
- syntoniser un canal sur le combiné

■ Lecture d'un disque pendant l'enregistrement sur bande

- Insérer un disque pendant un enregistrement.
- Appuyer sur DVD, puis sur PLAY.

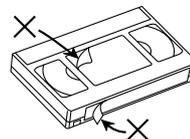
Nota

- Il n'est pas possible de copier un disque DVD/CD-Vidéo/CD sur une bande VHS avec ce combiné.
- L'enregistrement d'une émission sur un canal pendant le visionnement d'une autre n'est pas possible si la réception se fait au moyen du câblesélecteur ou du récepteur DSS.
- Après cinq minutes en mode pause, le combiné est automatiquement mis hors marche afin de protéger la bande et les têtes vidéo.

Ce magnéscope, muni du système HQ (Haute Qualité), est compatible avec le matériel VHS. N'utiliser que des cassettes portant la marque **VHS**. Il est recommandé de n'utiliser que des cassettes qui ont été testées pour l'utilisation avec des magnétoscopes permettant une durée d'enregistrement de 2, 4, 6 ou 8 heures.

Nota

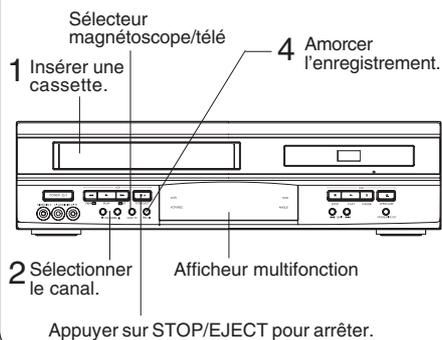
Afin de prévenir tout risque de blocage, s'assurer que la cassette ne porte aucune étiquette décollée ou déchirée.



Fonctions de base



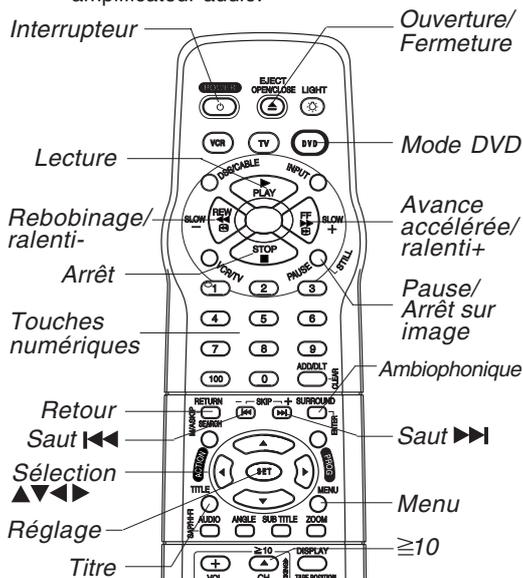
Fonctionnement avec les commandes du combiné



Utilisation de base du DVD

☑ Liste des préparatifs

- Faire tous les raccordements (pages 12 ~ 15).
- Brancher le combiné.
- S'assurer que le contact est établi sur la chaîne si le combiné a été raccordé à un amplificateur audio.



Fonctionnement avec les commandes sur l'appareil

3 Insérer le disque.

3.7 Appuyer sur OPEN/CLOSE.

4 Appuyer sur PLAY.

1 Appuyer sur POWER.

6 Appuyer sur STOP.

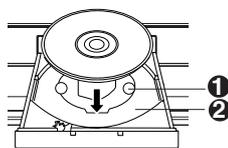
- *1 DVD interactif... Peut comporter un choix d'angles de prises de vue, de scénarios, etc.
- *2 CD-Vidéo avec pilotage de la lecture... Il est possible de choisir de façon interactive des scènes ou des informations à partir d'un menu.

1 Appuyer sur POWER* sur le combiné ou la télécommande.

2 Appuyer sur DVD pour sélectionner le mode DVD.

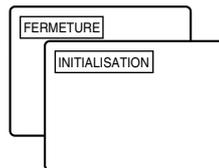
- Si un disque est déjà en place, passer à l'étape 4. (Certains disques amorcent la lecture automatiquement.)

3 Appuyer sur OPEN/CLOSE.
Placer le disque sur le plateau.



- Tenir le disque par ses bords (page 4), côté imprimé sur le dessus, et le placer sur le plateau en se servant des guides de position. Le plateau accepte les disques de 8 cm (3 po) ① et de 12 cm (5 po) ②.

4 Appuyer sur PLAY pour lancer la lecture.
Le plateau du disque se ferme automatiquement.



- Il est aussi possible de le fermer en appuyant sur OPEN/CLOSE.
- Le temps de lecture de données varie selon les disques.

<Exemple avec DVD>



Si un DVD*1 interactif ou un CD-Vidéo avec pilotage de la lecture*2 est utilisé et qu'un menu de titres s'affiche, passer à l'étape 5.

5 Appuyer sur ▲▼◀▶ ou les touches numériques pour sélectionner le titre et appuyer sur SET pour lancer la lecture.

<Exemple>

L'utilisation des touches numériques amorce automatiquement la lecture.

<Exemple> Numéro à 1 chiffre 1 ●● 1
Numéro à 2 chiffres 12 ●● ≥10 1 2
Numéro à 3 chiffres 123 ●●100 1 2 3

Appuyer sur SKIP▶▶ ou ◀◀ pour passer au menu suivant ou précédent.

- La fonction d'évitement ne peut être utilisée avec tous les disques. Se reporter à la pochette du disque pour plus de détails.

Arrêt de la lecture et retour à l'écran de menu
Appuyer sur TITLE, MENU, ou RETURN. (DVD)
Appuyer sur RETURN. (CD-Vidéo)

6 Appuyer sur STOP pour arrêter la lecture.

7 Appuyer sur OPEN/CLOSE pour éjecter le disque.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

■ Recherche de scène avant/arrière

Appuyer sur **FF/SLOW+** ou **REW/SLOW-** en mode lecture.

Appuyer sur **PLAY** pour désactiver.

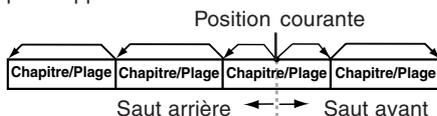
- Amorcer la recherche avant/arrière pendant la lecture d'un CD-Vidéo lancé à partir du menu peut rappeler le menu.
- La vitesse de repérage, lente au début, augmente sur chaque pression de la touche. Jusqu'à 5 paliers sont disponibles.

■ Saut avant/arrière d'un chapitre ou d'une plage

Appuyer sur **SKIP** ►►► ou ◀◀◀ **SKIP**

pendant la lecture. Chaque pression sur la touche fait sauter un chapitre (DVD) ou une plage (CD-Vidéo/CD).

- Une pression sur ◀◀◀ **SKIP** à mi-parcours au sein d'un chapitre/plage fait reprendre la lecture au début du chapitre ou de la plage en question. Chaque pression supplémentaire fait revenir à la plage ou au chapitre précédent.
- Une pression sur **SKIP** ►►► ou ◀◀◀ pendant la lecture d'un CD-Vidéo lancé à partir du menu peut rappeler le menu.



■ Arrêt sur image (Pause)

Appuyer sur **STILL/PAUSE** pendant la lecture.

Appuyer sur **PLAY** pour désactiver.

- DVD/CD-Vidéo : L'appareil passe en mode arrêt sur image.
- CD : L'appareil passe en mode pause.

■ Avance image par image (DVD/CD-Vidéo)

Appuyer sur **STILL/PAUSE** en mode arrêt sur image.

Appuyer sur **PLAY** pour désactiver.

- Chaque pression de la touche fait passer à l'image suivante.
- Maintenir la touche enfoncée pour un défilement continu des images.
- L'avance par image ou par champ est sélectionnée automatiquement (voir à la page 51).

■ Lecture au ralenti (DVD/CD-Vidéo)

Appuyer sur **FF/SLOW+** ou **REW/SLOW-** (DVD seulement) en mode arrêt sur image.

Appuyer sur **PLAY** pour désactiver.

- La vitesse du ralenti, très lente au début, augmente sur chaque pression de la touche (5 paliers sont disponibles).
- Le ralenti arrière n'est pas possible avec un CD-Vidéo.
- Lorsque le symbole Ⓞ s'affiche sur pression d'une touche, cela signifie que la fonction demandée ne peut être utilisée.

Système de sonorité ambiophonique



Appuyer sur **SURROUND** pour obtenir la sonorité ambiophonique.

Pour annuler, appuyer de nouveau sur la touche **SURROUND**.

Nota

- La sonorité ambiophonique est disponible uniquement en mode DVD.

Fonction de poursuite

Le combiné mémorise l'endroit où la touche **STOP** a été pressée (l'indication ► clignote à l'écran).

Appuyer sur **PLAY** pour poursuivre la lecture à partir de ce point. Appuyer de nouveau sur **STOP** ou ouvrir le plateau du disque annule la fonction de poursuite. Cependant, elle n'est pas annulée lorsque le contact est coupé.

- La fonction de poursuite ne fonctionne qu'avec des disques dont la durée de lecture écoulée s'affiche pendant la lecture.

Mise hors contact automatique

Le contact est automatiquement coupé lorsque le combiné est laissé en mode arrêt (DVD) pendant environ 5 minutes.

Visionnement de CD-Vidéo (seulement) avec pilotage de la lecture sans utilisation des menus

1. Suivre les étapes 1 à 4 (page précédente). Lorsque le menu s'affiche, appuyer sur **STOP**.
2. Appuyer sur les touches numériques correspondant à la plage désirée (la lecture s'amorce).
 - Vérifier le contenu du disque et l'identification des plages.
 - Appuyer sur "1" pour amorcer la lecture au début de la première plage.

Pour appeler le menu

Appuyer sur **STOP** et sur **PLAY**, puis le menu s'affiche. Passer à l'étape 5 (page précédente).

Nota

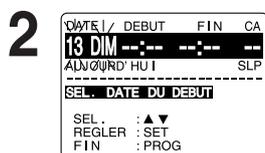
- Pour plus de détails sur l'opération, lire les notes accompagnatrices du disque.
- Si un disque à une seule face est placé sens dessus-dessous, le message suivant s'affiche : "VERIFIER LE DISQUE OU TOUTE TRACE DE RAYURE OU DE TACHE SUR LE DISQUE".
- Après usage, retirer le disque et couper le contact.
- Même si la lecture est terminée, la rotation du disque se poursuit pendant l'affichage du menu. Appuyer sur **STOP** pour supprimer l'affichage du menu.

Enregistrement différé

☑ Liste des préparatifs

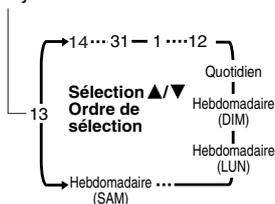
- Faire tous les raccordements (pages 12 ~ 15).
- S'assurer que le combiné et le téléviseur sont branchés et en contact.
- Régler l'horloge.
- S'assurer que la languette de protection est en place sur la cassette (page 6).
- S'assurer que la télécommande est en mode VCR. (Appuyer sur VCR.)
- S'assurer que la durée est suffisante pour l'enregistrement sur la bande.

1 Appuyer sur PROG*
pour appeler l'écran de programmation.



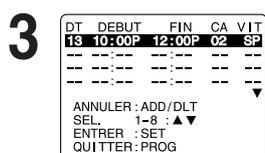
1) Pour programmer la DATE d'enregistrement, appuyer sur ▲ ▼ pour sélectionner :
1-31= une fois,
QUOTIDIEN= LUN – VEN, ou
HEBDOMADAIRE= même heure une fois par semaine, puis appuyer sur SET pour régler.
• Consulter l'ordre de sélection ci-contre.

Exemple
Aujourd'hui



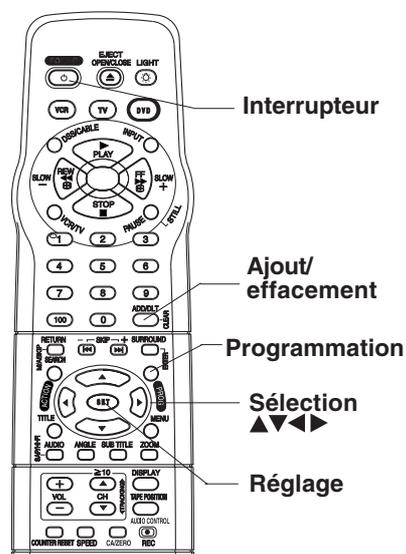
2) Pour les autres paramètres, appuyer sur ▲ ▼ pour les sélectionner et appuyer sur SET pour régler les heures de DEBUT et de FIN, le canal (CA) ou l'entrée (LIGNE) (voir page 39), et la vitesse de défilement (SP, LP, SLP).

Appuyer sur PROG pour mettre fin à la programmation.

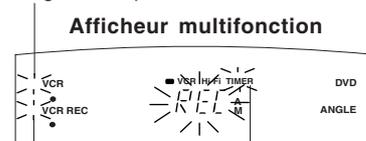


Pour entrer d'autres programmes, appuyer sur ▲ ▼ pour faire les sélections, puis appuyer sur SET pour choisir un numéro de programme non utilisé et recommencer l'étape 2.

Ou
Appuyer à nouveau sur PROG pour quitter.



Indicateur du mode magnétoscope



Indicateur d'enregistrement (magnétoscope)

Indicateur de la minuterie

- L'indicateur de minuterie s'allume sur le combiné.
- Il est possible de procéder à un enregistrement différé avec le contact coupé ou non.
- Le message "L'ENREGISTREMENT DIFFERE VA BIENTOT COMMENCER" s'affiche à l'écran pendant 2 minutes avant le lancement de l'enregistrement. Si le combiné est en mode DVD, aucun message n'apparaît, mais les indicateurs d'enregistrement (magnétoscope) et du mode magnétoscope ainsi que "REC" clignotent sur l'afficheur multifonction.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

Révision, modification ou annulation de la programmation

(Aucun enregistrement en cours)

1 Appuyer sur PROG
pour afficher l'écran de programmation.

DT	DEBUT	FIN	CA	VIT
7	9:00A	12:00A	08	SP
8	10:00P	12:00P	02	SP
10	8:00P	9:00P	10	SP
DI	9:00P	10:00P	L1	LP

ANNULER : ADD/DLT
SEL. 1-8 : ▲▼
ENTRER : SET
QUITTER : PROG

Appuyer sur ▲▼
pour sélectionner un numéro.

Appuyer sur SET
pour afficher le programme.

Annulation d'un enregistrement différé (Enregistrement en cours)

Maintenir enfoncée la touche **STOP** en mode magnétoscope pendant quelques secondes pour annuler l'enregistrement différé. (L'indicateur de la minuterie "TIMER" s'éteint sur l'afficheur multifonction.)

- Tout autre enregistrement différé pré-réglé (quotidien ou hebdomadaire) se fera tel que programmé.

3 Remplacement d'un programme...

DATE / DEBUT	FIN	CA
7 DIM 9:00A	12:00A	08

SEL. DATE DU DEBUT

SEL. : ▲▼
REGLER : SET RECU : ◀
FIN : PROG

Recommencer l'étape 2 (page 24) pour entrer un nouveau programme.

ou

Annulation d'un programme...

DT	DEBUT	FIN	CA	VIT
8	10:00P	12:00P	02	SP
10	8:00P	9:00P	10	SP
DI	9:00P	10:00P	L1	LP

ANNULER : ADD/DLT
SEL. 1-8 : ▲▼
ENTRER : SET
QUITTER : PROG

Appuyer sur ADD/DLT.

4 Appuyer sur PROG pour mettre fin à la programmation.

Nota

- Si un câblosélecteur est utilisé, le canal programmé sur le combiné doit correspondre au canal de sortie du câblosélecteur et ce dernier doit être syntonisé manuellement sur le canal désiré. Il est à noter que le câblosélecteur, contrairement au magnétoscope, doit demeurer en contact.
- Si l'indication "VEUILLEZ FAIRE LES PREPARATIFS POUR L'ENREGISTREMENT DIFFERE" apparaît et que l'indicateur de la minuterie clignote deux minutes avant que l'enregistrement différé s'amorce, vérifier si une cassette avec languette de protection a été insérée et que le combiné est en mode arrêt.
- Dans le cas où une panne de courant surviendrait pendant la programmation de la minuterie, les programmes pourraient être annulés. Si le message "PROGRAMMES PERDUS À CAUSE D'UNE PANNE DE COURANT" s'affiche, recommencer la programmation.
- Si l'heure de début d'un enregistrement différé arrive pendant un enregistrement ou la lecture, l'enregistrement différé n'a pas lieu.

Remarques concernant l'utilisation d'un récepteur DSS

- Lorsque les émissions à enregistrer sont captées sur un récepteur DSS, le récepteur doit demeurer en contact.
- Lorsque les émissions à enregistrer sont télédiffusées ou câblodistribuées, le récepteur DSS doit être mis hors contact.

Fonctions du magnétoscope

Réception d'émissions multivoie/Système VHS stéréo haute fidélité

Raccordement

Effectuer les raccordements audio/vidéo comme décrits aux pages 12 à 15.

- Même si le téléviseur n'est pas stéréophonique, il est possible d'obtenir un rendu stéréo en reliant le téléviseur à un amplificateur et à des enceintes stéréo.

Types de signaux de télédiffusion

La liste ci-dessous comporte divers types d'émissions possibles avec leur affichage. Le signal capté est identifié par le symbole "Ⓔ" tandis que le mode audio sélectionné est identifié par une flèche.

Affichage du signal capté,
→ appuyer sur **DISPLAY***.

Émission multivoie stéréo et deux voies son

Une transmission multivoie (langue principale) et une émission avec voie audio secondaire (seconde langue) peuvent être captées en même temps. Sélectionner "STEREO" ou "2 VOIE".

```
ARRET 12:00AM CA 02  
ⒺSTEREO ← 0:00:00 SP  
Ⓔ2 VOIE ← MONO
```

Émission multivoie stéréo

Transmission multivoie de signaux sonores en télévision. Sélectionner le mode audio "STEREO".

- Si le signal stéréophonique est faible et que l'affichage scintille, il est recommandé de sélectionner le mode MONO pour obtenir une meilleure réception.

```
ARRET 12:00AM CA 02  
ⒺSTEREO ← 0:00:00 SP  
Ⓔ2 VOIE ← MONO
```

2 VOIE : Voie audio secondaire

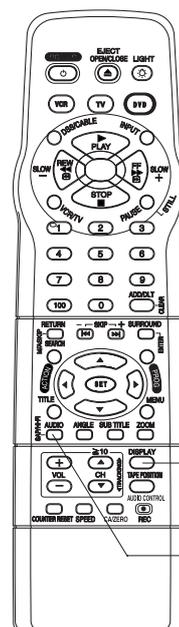
Émission comportant une deuxième voie audio enregistrée dans une seconde langue. Sélectionner "2 VOIE" pour la réception dans la seconde langue.

```
ARRET 12:00AM CA 02  
STEREO  
Ⓔ2 VOIE ← MONO
```

Mono

Émission diffusée en mode monaural standard.

```
ARRET 12:00AM CA 02  
STEREO  
Ⓔ2 VOIE ← MONO
```



Affichage

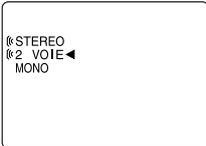
Audio
(2 voies/
Hi-Fi)

Cet appareil est équipé d'un réducteur de bruit **dbx®** TV pour une reproduction multivoie fidèle. Ce réducteur est nécessaire en vue d'assurer une bonne séparation stéréo et une haute fidélité du rendu sonore. **dbx®** est une marque déposée. Fabriqué sous licence de **dbx®** Technology Licensing.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

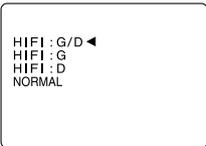
Mode audio pour l'enregistrement

- 1 Appuyer sur AUDIO (SAP/Hi-Fi)**
pour afficher le mode audio.
(L'indication demeure affichée pendant 5 secondes.)

- 2**  **Appuyer à répétition sur AUDIO (SAP/Hi-Fi)**
pour sélectionner le mode voulu.
 - Se reporter à la section "Types de signaux de télédiffusion". (Voir à la page 26.)
 - La flèche indique la sélection.

- 3 Faire un enregistrement.**
Voir à la page 21.

Mode audio pour la lecture

- 1 Amorcer la lecture.**
Voir à la page 20.
- 2 Appuyer sur AUDIO (SAP/Hi-Fi)**
pour afficher le mode audio.
- 3**  **Appuyer à répétition sur AUDIO (SAP/Hi-Fi)**
pour sélectionner le mode voulu.
 - Sélectionner "HIFI (G/D)" ou "HIFI (G)" ou "HIFI (D)" pour l'écoute des enregistrements faits en stéréophonie ou "NORMAL" pour ceux en monophonie.
 - L'affichage disparaît après 5 secondes.
 - La flèche indique la sélection.

Nota

- Seules les bandes enregistrées en stéréo haute fidélité peuvent être lues en mode stéréo. Les bandes comportant une piste stéréo ordinaire seront lues en mode monaural.
- Pour la lecture stéréo haute fidélité, les prises audio des canaux gauche et droit du combiné doivent être reliées à un téléviseur stéréo ou à un amplificateur stéréo avec des enceintes. (Voir aux pages 12, 14 et 15.)
- Si le pistage est réglé pendant la lecture, le rendu sonore peut passer du mode Hi-Fi au mode monaural.
- Le niveau sonore de la lecture haute fidélité et de la lecture ordinaire peut être différent.

Fonction de commande multimarque

Programmation de la fonction de commande multimarque

Il est possible de programmer la télécommande en vue de contrôler les fonctions de certains téléviseurs, câblosélecteurs et récepteurs DSS.

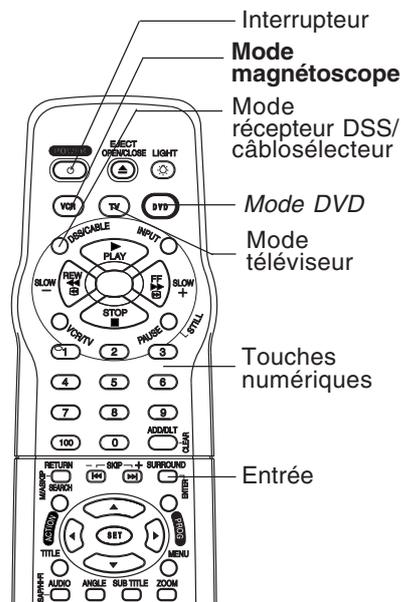
1 Repérer, à la page suivante, le code correspondant au téléviseur, câblosélecteur ou récepteur DSS utilisé.

- 2**
- **Mode téléviseur,**
 - maintenir enfoncée la touche TV,
 - entrer le code au moyen des touches numériques.
 - **Mode câblosélecteur ou récepteur DSS,**
 - maintenir enfoncée la touche DSS/CABLE,
 - entrer le code au moyen des touches numériques.

- Pour les codes dont le numéro est supérieur à 100, appuyer sur la touche 100, puis entrer les autres chiffres.
Ex. : pour 102, appuyer sur 100 - 0 - 2.

- 3 Confirmer le code,**
- appuyer sur **POWER** pour établir/couper le contact sur l'appareil sélectionné.
 - consulter la liste ci-dessous pour les fonctions pouvant être contrôlées dans chaque mode.

- Nota**
- Lors du remplacement des piles de la télécommande, il sera nécessaire de refaire la programmation de la fonction de commande multimarque.
 - La télécommande n'est pas en mesure de commander tous les modèles de téléviseurs, câblosélecteurs et récepteurs DSS des marques listées. Si l'appareil ne répond pas aux commandes, ce modèle ne peut pas être commandé par la télécommande.



Utilisation de la télécommande multimarque

Suite à la programmation de la télécommande, il est possible de sélectionner le mode magnétoscope, téléviseur, DVD, DSS/câble selon l'appareil à actionner.

Appuyer sur la touche VCR, DVD, TV ou DSS/CABLE de la télécommande.
(Le tableau ci-dessous indique quelles touches peuvent être utilisées dans chacun des modes.)

Appareil / Mode	DVD/Magnétoscope	Téléviseur	Câblosélecteur/ récepteur DSS
DVD/ Magnétoscope	Toutes	VOL +/-	_____
Téléviseur	EJECT/OPEN/CLOSE* , DISPLAY, PLAY, STOP, FF/SLOW+, REW/SLOW-, VCR/TV, PAUSE/STILL, SKIP, AUDIO, CA/ZERO, TAPE POSITION, COUNTER RESET, SPEED, REC	POWER, INPUT, touches numériques, ENTER, CH ▲/▼, VOL +/-	_____
Câblosélecteur/ récepteur DSS		VOL +/-	POWER, ENTER, touches numériques (sauf la touche 100), CH ▲/▼

* Gras: Fonctions magnétoscope

Gras italiques: Fonctions magnétoscope et lecteur DVD

Italiques: Fonctions lecteur DVD

Normal: Autres

Nota

- Il se peut que certaines des fonctions ne puissent être commandées par cette télécommande.
- En mode téléviseur ou récepteur DSS/câblosélecteur, il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche ENTER après avoir utilisé les touches numériques pour la syntonisation d'un canal.

Numéros de code des marques de téléviseurs

Panasonic	01, 02	Sylvania	05	JVC	11
Quasar	01, 02	Sharp	06, 07	Hitachi	12
RCA	03	Sony	08	Mitsubishi	07, 13
GE	03	Toshiba	09	Samsung	14
Zenith	04	Sanyo	10	Gold Star	15, 16, 17
Magnavox	05	Fisher	10		

Numéros de code des marques de câblesélecteurs

Archer	44, 06, 01, 120, 05, 63, 126	Oak Sigma	46, 11, 129, 101
Cableview	29, 09, 01, 63, 120, 44, 42, 30 52, 04, 124, 126	Panasonic	17, 16, 08, 87, 109
Citizen	44, 52, 30, 63, 42, 04, 124, 126	Philips	23, 24, 20, 13, 07, 50, 128, 129
Curtis	08, 09, 25, 61, 53, 87	Pioneer	06, 05, 12
Century	44, 51, 75, 59, 126	Pulsar	04, 42, 63, 44, 30, 52, 124, 126
Cabletenna	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	Quest	06, 05, 12
Cable Cinema	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	Radio Shack	44, 51, 75, 59, 126
Diamond	29, 09, 01, 63, 120, 44, 126	RCA	17, 16, 08, 87, 109
Eagle	62, 40, 22, 13, 58, 20, 26, 107	Realistic	44, 51, 75, 59, 126
Eastern	28, 29, 130	Recoton	44, 51, 75, 59, 126
Explorer	08, 09, 25, 61, 53, 87	Regal	41, 14, 15, 28, 102, 104, 103, 130
Gemini	30, 04, 124	Regency	28, 29, 130
General Electric	01, 57, 120	Rembrandt	44, 42, 63, 29, 01, 32, 39, 120, 126
General Instruments	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55 65, 66, 67, 68, 120, 106, 121, 122, 115, 117, 118, 124	Samsung	42, 06, 32, 05, 40
Gerrard	44, 51, 75, 59	Scientific Atlanta	08, 09, 25, 61, 53, 87
GC Electronics	44, 42, 63, 29, 30, 52, 04 124, 126	Sheritech	27
Hamlin	41, 14, 15, 28, 102, 104, 103, 130	Signal	26, 112
Hitachi	31	SL Marx	42, 06, 32, 40, 43, 44, 52, 63, 126
Jerrold	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55, 65, 66 67, 68, 120, 106, 121, 122, 115, 117, 118, 124	Sprucer	17, 16, 08, 87, 109
Jasco	30, 04, 124	Standard Components	32, 39, 42, 44, 126
Macom	31	Stargate	04, 42, 32, 40, 63, 44, 30, 52, 06 124, 126
Magnavox	26, 112	Sylvania	19, 18
Matsushita	17, 16, 08, 87, 109	Teknika	74, 35
Movietime	32, 39, 42, 44, 126, 38, 40	Telecaption	77, 127
Maestro	74, 35	Television	40, 19, 38, 32, 42, 06
NEC	40, 19, 38, 32	Texscan	19, 18
NSC	40, 19, 38, 32	Tocom	34, 33, 01, 42, 66, 120
Novavision	08, 09, 25, 61, 53, 87	Toshiba	36
Next Level	01, 84, 83, 34, 03, 02, 04, 55, 65 66, 67, 68, 120, 106, 121, 122	Unika	44, 42, 63, 29, 01, 126, 120
Oak	46, 11, 129, 101	Universal	52, 43, 44, 63, 42, 126
		Viewstar	62, 40, 22, 13, 58, 20, 26, 107
		Videoway	07, 23, 50, 129
		Vidtek	64
		Zenith	07, 23, 50, 129

Numéros de code des marques de récepteurs DSS

Toshiba	90	Optimus	94, 95
Hitachi/ Hughes	91, 99	Panasonic	96
Primestar	92	ProScan	97
Drake	93	RCA	97
Magnavox	94, 95	SONY	98, 105
Uniden	94, 95		

Nota

- Dues aux variations des commandes infrarouges utilisées par les divers fabricants, certaines marques possèdent plus d'un code. Si l'appareil ne répond pas avec le premier code, essayer avec le code suivant.
- Il est possible qu'il soit nécessaire d'établir manuellement le contact sur certains téléviseurs, câblesélecteurs ou récepteurs DSS.

Fonctionnement

COMMERCIAL ▶▶ ADVANCE®

La fonction de saut de messages publicitaires détecte et marque le début et la fin des réclames publicitaires qui se trouvent sur des enregistrements de plus de 15 minutes. À la lecture des bandes ainsi marquées, le magnéscope fait automatiquement défiler les segments publicitaires à haute vitesse. La fonction peut aussi être commandée manuellement pour avoir plus de contrôle sur le défilement. L'efficacité de ce système peut toutefois varier selon le mode de diffusion des stations de télévision. Se reporter à la page 32 pour de plus amples détails sur cette fonction.

Repère de saut de messages publicitaires

Lorsque C/A ENREGISTREMENT: OUI est réglé, le magnéscope rebobine automatiquement la bande après la fin d'un enregistrement et marque le début et la fin de tous les blocs de messages publicitaires repérés. Le marquage terminé, la bande est ramenée jusqu'à la fin de l'enregistrement. Les messages publicitaires ne sont pas effacés.

1 Appuyer sur **ACTION*** pour afficher le menu.

```

MENU
REGLAGE MAGNETOSCOPE
REGLAGE HORLOGE
REGLAGE CANAL
REGLAGE COMMERCIAL ADV.
LANGUAGE / IDIOMA: FRANÇAIS
CA SORTIE: 3
SEL. : ▲▼ REGLER: SET
QUITTER: ACTION
    
```

Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE COMMERCIAL ADV.", puis appuyer sur SET pour afficher.

```

REGLAGE COMMERCIAL ADV.
C/A ENREGISTREMENT: OUI
C/A LECTURE : AUTO
SEL. : ▲▼ REGLER: SET
QUITTER: ACTION
    
```

Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "C/A ENREGISTREMENT", puis appuyer sur SET pour régler "OUI" ou "NON".

OUI Les enregistrements différés et automatiques seront automatiquement marqués.

```

LE MAGNETOSCOPE EST PRET
A EFFECTUER LE REPERAGE
DES RECLAMES
PUBLICITAIRES DE VOTRE
ENREGISTREMENT
REPERAGE
MAINTENANT : APP. 1
PLUS TARD : APP. 2
ANNULER : APP. ACTION
    
```

Après pression de la touche STOP pendant un enregistrement normal, sélectionner l'une des opérations suivantes:

- Appuyer sur la touche numérique 1 pour inscrire immédiatement des repères sur la bande. "REPERAGE DES RECLAMES PUBLICITAIRES EN COURS" apparaît.
- Appuyer sur la touche numérique 2 pour inscrire les repères plus tard (après la coupure du contact.)
 - Si la cassette est rebobinée et qu'un autre enregistrement débute avant que l'appareil soit mis hors fonction, les commerciaux peuvent être mal indiqués.
- Appuyer sur ACTION pour annuler le marquage de l'enregistrement.

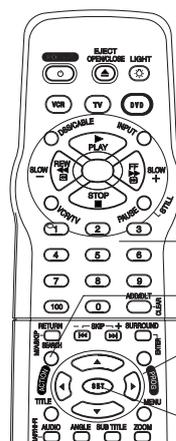
NON Aucun marquage de l'enregistrement ne sera fait. Cette commande devrait être sélectionnée lors du montage ou de la duplication d'une bande, ou encore tout simplement quand le saut des messages publicitaires n'est pas désiré.

4 Appuyer à deux reprises sur **ACTION** pour revenir à l'écran normal.

30

Avant de commencer, s'assurer que...

- tous les raccordements ont été faits;
- les réglages initiaux ont été effectués;
- le magnéscope est branché;
- le contact est établi sur le téléviseur et le canal 3, 4 ou l'entrée vidéo a été syntonisé.



Touches numériques

Action

Sélection ▲▼◀▶

Réglage

Nota

- Lors de l'enregistrement différé de deux émissions adjacentes diffusées sur le même canal, il est recommandé de les programmer séparément pour obtenir de meilleurs résultats.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

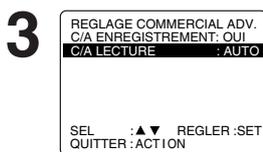
Lecture d'enregistrement avec saut de messages publicitaires

Lors de la lecture d'enregistrements effectués avec la fonction de saut de messages publicitaires, il est possible de régler le magnétoSCOPE pour sauter automatiquement les blocs de messages ou de contrôler l'évitement manuellement.

1 Appuyer sur ACTION pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE COMMERCIAL ADV.", puis appuyer sur SET pour afficher.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "C/A LECTURE", puis appuyer sur SET pour régler "AUTO" ou "MANUEL".

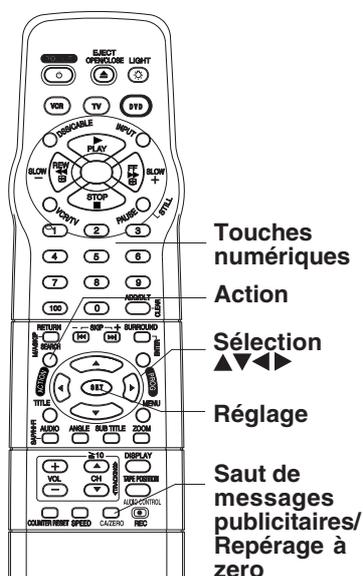
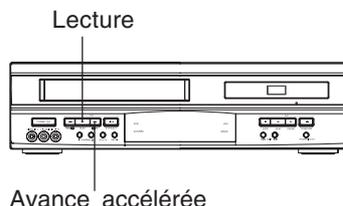
AUTO Le magnétoSCOPE fait défiler la bande rapidement pour sauter les messages publicitaires, puis poursuit la lecture normalement.

MANUEL Le magnétoSCOPE ne saute les messages publicitaires que sur pression de la touche CA/ZERO. La lecture se poursuit soit à la fin du bloc de messages publicitaires, soit lorsqu'un nouvel enregistrement ou un espace vierge est détecté, ou encore après huit minutes.

4 Appuyer à deux reprises sur ACTION pour revenir à l'écran normal.

Nota

- La commande sélectionnée à l'étape 3 demeure active à moins qu'il ne survienne une panne de courant; dans lequel cas le réglage implicite est validé.
- Il est possible qu'un message publicitaire ne soit pas sauté si la lecture débute au milieu du message, si un seul message a été enregistré ou le message dure plus d'une minute. Dans un tel cas, appuyer sur la touche FF pour faire défiler la bande rapidement.
- Il est possible que certains passages non publicitaires d'un enregistrement soient sautés si le segment entre les messages publicitaires dure moins d'une minute ou si l'enregistrement comporte de fréquentes scènes silencieuses ou très sombres. Pour visionner de tels passages, appuyer sur PLAY durant le saut, rebobiner la bande jusqu'au début du passage sauté puis appuyer à nouveau sur PLAY. Le passage pourra maintenant être lu. La fonction de saut de messages publicitaires est rétablie à la fin du passage sélectionné.



Fonctions du magnétoSCOPE

COMMERCIAL ►► **ADVANCE**® et MOVIE ►► **ADVANCE**® sont des marques déposées de SRT, Inc. Une invention de Jerry Iggulden patentée en association avec Arthur D. Little Enterprises, Inc. Brevet américain : n° 5 333 091; 5 692 093; 5 696 866 (autres brevets en attente)

Fonctionnement (suite)

Questions les plus fréquemment posées sur la fonction de saut de messages publicitaires.

Question	Réponse
À quelle vitesse la bande défile-t-elle lors du saut d'un message publicitaire?	Le magnéscope fait défiler un bloc publicitaire de 3 minutes en environ 8 à 12 secondes si l'enregistrement a été fait en mode SLP. En mode SP, le défilement dure entre 25 et 35 secondes.
Le saut de messages publicitaires ne se fait-il qu'à la lecture?	Oui. Le marquage des messages publicitaires ne se fait que lorsque l'enregistrement est terminé.
Les messages publicitaires sont-ils enregistrés?	Oui. En réglant la commande C/A LECTURE à MANUEL (voir à la page 31), il est possible de regarder ou de sauter les messages publicitaires à sa guise.
La fonction de saut de messages publicitaires peut-elle être utilisée à toutes les vitesses d'enregistrement?	Oui. La fonction de saut de messages publicitaires fonctionne en modes SP, LP et SLP.
Le saut de messages publicitaires a-t-il lieu à chaque fois que la bande est lue avec la fonction de saut activée?	Oui. Tant que la commande C/A LECTURE est à AUTO (voir à la page 31), le magnéscope devrait sauter les messages publicitaires chaque fois que la bande est lue.
Après le marquage des messages publicitaires, le magnéscope passe-t-il en mode arrêt à la fin de l'enregistrement ou la bande est-elle rebobinée?	La bande cesse de défiler à la fin de l'enregistrement de manière à permettre tout enregistrement différé qui aurait été programmé.
Est-il possible de lire un enregistrement marqué avec la fonction de saut de messages publicitaires sur un magnéscope qui n'est pas muni de cette fonction?	Oui. Les enregistrements marqués avec la fonction de saut de messages publicitaires peuvent être lus sur n'importe quel magnéscope; toutefois, les messages publicitaires ne seront pas sautés.
Le marquage peut-il nuire à d'autres enregistrements programmés?	Non. Si l'intervalle entre 2 enregistrements programmés ou plus est insuffisant pour permettre le marquage, celui-ci sera fait après la fin de tous les enregistrements et lorsque le contact a été coupé.
Que se passe-t-il si le marquage est interrompu pour permettre l'utilisation du magnéscope?	Le marquage se poursuit après la coupure du contact tant que la cassette n'a pas été éjectée.
Que se passe-t-il si une partie de l'enregistrement est sautée de pair avec des messages publicitaires?	Consulter la troisième nota à la page 31.
<p>Notes supplémentaires:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du fait que les messages publicitaires sont diffusés de manières diverses, il se peut que le magnéscope ne puisse pas tous les reconnaître. • Si un enregistrement différé a été programmé pour débiter durant la nuit, il importe de savoir que le rebobinage et l'avance accélérée de la bande pendant le marquage des messages publicitaires font du bruit. 	

COMMERCIAL••ADVANCE® et MOVIE••ADVANCE® sont des marques déposées de SRT, Inc.
Une invention de Jerry Iggulden patentée en association avec Arthur D. Little Enterprises, Inc.

Brevet américain : n° 5 333 091;
5 692 093; 5 696 866
(autres brevets en attente)

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

Avance au début d'un film

Cette fonction permet de repérer certaines sections d'une cassette préenregistrée (achetée ou louée). Elle fonctionne de deux façons:

- avance au tout début du film.
- saut par passage publicitaire.

L'avance au début d'un film ne peut s'effectuer qu'avec des cassettes enregistrées en mode SP et dont la languette de prévention d'effacement a été retirée.

1 Insérer la cassette sans sa languette de prévention d'effacement.

2 Appuyer à trois reprises sur SEARCH/ M/A SKIP* pour afficher MOVIE ADVANCE.

3

MOVIE ADVANCE

►DEBUT DE FILM
VISIONNEMENT PUBLICITE

LANCER RECHERCHE : FF
SEL. : ▲▼

QUITTER : SEARCH M/A SKIP

Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "DEBUT DE FILM" ou "VISIONNEMENT PUBLICITE".

Sélectionner "DEBUT DE FILM", si la lecture doit commencer au tout début du film.

→ continuer avec l'étape 4.

Sélectionner "VISIONNEMENT PUBLICITE", si l'on désire visionner le premier (prochain) passage publicitaire.

→ passer à la section "Repérage de passages publicitaires" à droite.

4

MOVIE ADVANCE

RECHERCHE DU DEBUT DU FILM EN COURS

ANNULER : STOP

Appuyer sur FF pour lancer la recherche.

- Pour annuler, appuyer sur STOP.

Lorsque le film est repéré...

5

MOVIE ADVANCE

FILM PRET A VISIONNER

LECTURE : PLAY

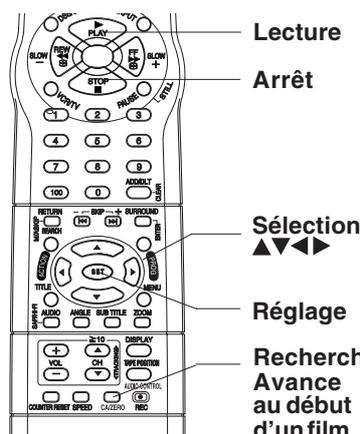
ANNULER : STOP

Appuyer sur PLAY pour lancer la lecture.

- Pour annuler, appuyer sur STOP.

Avant de commencer, s'assurer que...

- tous les raccordements ont été faits;
- les réglages initiaux ont été effectués;
- le magnétoscope est branché;
- le contact est établi sur le téléviseur et le canal 3, 4 ou l'entrée vidéo a été syntonisé.



Repérage de passages publicitaires

Il est possible de ne pas tenir compte de la fonction **MOVIE**ADVANCE®** VISIONNEMENT PUBLICITE en appuyant sur SEARCH/ M/A SKIP durant le repérage. La fonction **MOVIE**ADVANCE®** repère un passage publicitaire puis revient au début du passage détecté. Lors d'une pression sur la touche SEARCH/ M/A SKIP pendant le retour au début du passage, la fonction **MOVIE**ADVANCE®** passe au prochain passage publicitaire. Pour visionner un passage aperçu durant le repérage, appuyer sur SEARCH/ M/A SKIP et la fonction **MOVIE**ADVANCE®** retourne au début de ce passage au lieu de poursuivre le repérage. Lors de la lecture d'un passage publicitaire, appuyer sur SEARCH/ M/A SKIP pour passer au prochain passage publicitaire ou au début du film (selon le cas.)

Fonctions du magnétoscope

1 Lancer le repérage de passages publicitaires.

- 1) À l'étape 3 à gauche, sélectionner VISIONNEMENT PUBLICITE.
- 2) Appuyer sur FF.

• Pour lancer la lecture, appuyer sur PLAY.

Sur repérage d'une publicité, la lecture s'amorce...

2 Repérer le prochain passage publicitaire.

- Appuyer sur SEARCH/ M/A SKIP.
- Pour annuler, appuyer sur STOP.

Fonctionnement

Système de repérage

À chaque enregistrement, un signal d'index est enregistré sur la bande. Lors d'un enregistrement différé, un index est assigné au programme et des informations sont également enregistrées. Les signaux d'index sont par la suite utilisés pour le repérage et le balayage des séquences.

Recherche de programme par index

1

```

RECHERCHE INDEX
ENTRER NUMERO INDEX : 1
AVEC TOUCHES 1 - 9

RECHERCHE AVANT : FF
RECHERCHE ARRIERE : REW
SUIVANT : SEARCH
QUITTER : STOP
    
```

Appuyer sur SEARCH/ M/A SKIP* pour afficher RECHERCHE en mode lecture ou arrêt, puis **appuyer sur les touches numériques** pour sélectionner le numéro de l'enregistrement.

- Pour déterminer le numéro, voir ci-dessous.

Appuyer sur la touche FF/SLOW+ ou REW/SLOW- de la télécommande pour lancer la recherche.

2

```

RECHERCHE INDEX

RECHERCHE AVANT : FF
RECHERCHE ARRIERE : REW
    
```

La lecture s'amorce après la fin de la recherche. Pour avancer ou reculer d'un numéro d'index, **appuyer sur la touche FF/SLOW+ ou REW/SLOW-** de la télécommande pendant l'affichage de l'écran illustré ci-contre (10 secondes).

- Pour annuler, appuyer sur **PLAY** ou **STOP**.

■ Pour déterminer un numéro d'index

Exemple 1:

Pour passer de l'enregistrement 4 à l'enregistrement 2, entrer 3, puis appuyer sur REW.



Exemple 2:

Pour passer de l'enregistrement 2 à l'enregistrement 6, appuyer sur 4, puis appuyer sur FF.



NOTA : La flèche ↓ indique le point de départ de chaque enregistrement.

Nota

- Si une recherche de programme par index est lancée à proximité d'un signal d'index, il est possible que ce signal ne soit pas pris en compte.

Recherche de fin de programme

Cette fonction détecte la fin d'un programme enregistré en vue de la poursuite ou du lancement d'un enregistrement.

1 Dans le mode arrêt ou lecture, **appuyer à deux reprises sur SEARCH/ M/A SKIP** pour afficher l'écran RECHERCHE.

2

```

RECHERCHE FIN PROGRAMME

LANCER RECHERCHE : FF
QUITTER : SEARCH
    
```

Appuyer sur la touche FF/SLOW+ de la télécommande pour lancer la recherche de fin de programme.

- Pour annuler, appuyer sur **PLAY** ou **STOP**.

Exemple d'opération de la fonction Recherche de fin de programme.

Fig. 1

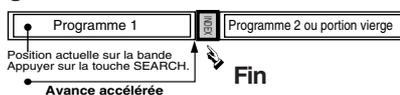
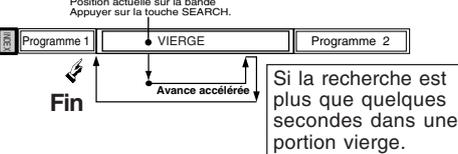


Fig. 2



Fig. 3



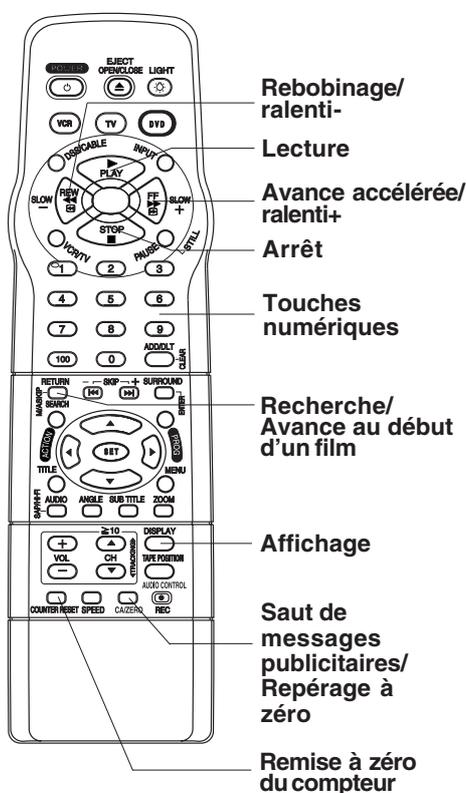
Lorsque la fin de programme a été repérée,

- la recherche s'arrête 7 secondes après le repère de la fin,
- la bande est rebobinée à un point se trouvant 10 secondes avant le repère de la fin,
- la lecture est interrompue immédiatement après la fin de la séquence.

Nota

- Si la fonction de Recherche de fin de programme est activée à proximité d'un repère, il est possible qu'un programme soit complètement sauté.

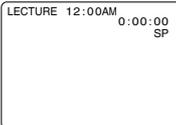
***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.



Repérage à zéro

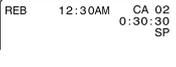
Pour revenir à un point donné sur la bande.

1 Appuyer sur **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher le compteur.

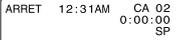
2  Appuyer sur **COUNTER RESET** à l'endroit désiré pour remettre le compteur à "0:00:00".

3 Poursuivre l'enregistrement, la lecture, etc.

4 Appuyer sur **STOP**.

5  En mode arrêt, appuyer sur **CA/ZERO** pour lancer le repérage à zéro.





- Le combiné passe en mode avance accélérée ou rebobinage. Le défilement s'arrête automatiquement lorsque le compteur atteint "0:00:00".

Fonctions du magnétoscope

Fonctions automatiques

■ Lecture automatique

Insertion d'une cassette → Mise en marche automatique → La lecture s'amorce si la languette de protection (page 6) a été rompue.

■ Rebobinage automatique

Lecture } → Fin de bande,
Avance accélérée } → Rebobinage

■ Éjection automatique après lecture

(La lecture en reprise doit être réglée à "NON".)
Lecture → Fin de bande → Rebobinage → Éjection de la cassette (sans languette de protection)

Fonctionnement (suite)

Lecture en reprise

Pour répéter plusieurs fois la lecture d'un même enregistrement.

1 Appuyer sur ACTION* pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REGLAGE MAGNETOSCOPE", puis appuyer sur SET.



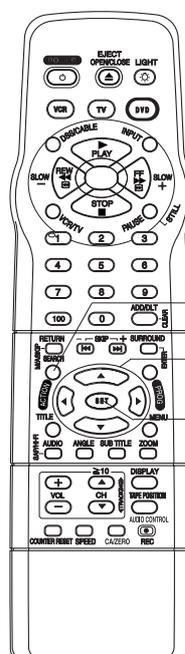
Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "REPRISE LECTURE", puis appuyer sur SET pour sélectionner "OUI" ou "NON".

- En fin de bande, la lecture est reprise ou à la suite d'un passage vierge de plus de 30 secondes.

4 Appuyer à deux reprises sur ACTION pour revenir à l'écran normal.

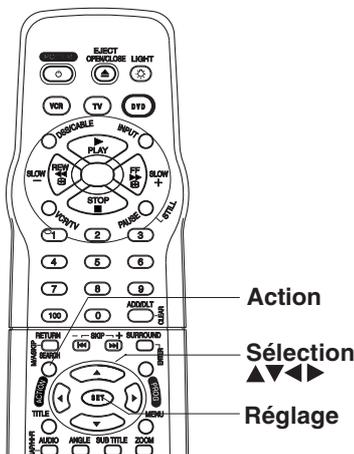
Nota

- Pour la lecture en reprise en mode DVD, voir à la page 46.



Caractéristiques spéciales

Important: Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.

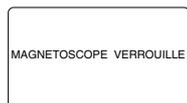


Verrouillage du magnéto

Lorsque cette fonction est activée, aucune opération, sauf l'enregistrement différé et l'éjection de la cassette, n'est possible. Cela s'avère particulièrement utile pour les parents avec de jeunes enfants.

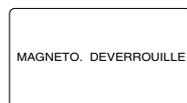
Activation :

En mode arrêt, **maintenir enfoncée la touche REC** du combiné pendant 7 secondes sans cassette dans l'appareil. (Ignorer le message AUCUNE CASSETTE INSEREE.)

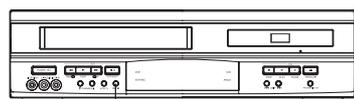


Désactivation :

Répéter la marche à suivre ci-dessus.



- Le mode verrouillage du magnéto est automatiquement annulé après 24 heures si l'horloge a été réglée.



Enregistrement

Avis de signal faible

Lorsque "OUI" est sélectionné, une image est affichée indépendamment de la qualité du signal.

1 Appuyer sur ACTION pour afficher le menu.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "REGLAGE CANAL", puis appuyer sur **SET**.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "AVIS SIGNAL FAIBLE", puis appuyer sur **SET** pour sélectionner "OUI" ou "NON".

- OUI: L'image est affichée indépendamment de la qualité du signal (l'image peut même être à peine visible).
- NON: En l'absence de signal ou en présence d'un signal faible, l'écran est complètement bleu.
- L'activation de la fonction (OUI) n'a aucun effet sur un équipement avec écran bleu qui serait raccordé au combiné.

4 Appuyer à deux reprises sur ACTION pour revenir à l'écran normal.

Coupe automatique du contact

Le contact est coupé après la durée réglée.

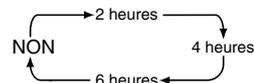
1 Appuyer sur ACTION pour afficher le menu.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "REGLAGE MAGNETOSCOPE", puis appuyer sur **SET**.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "COUPURE AUTO". Appuyer sur **SET** à plusieurs reprises pour modifier la durée dans l'ordre indiqué ci-dessous.



4 Appuyer à deux reprises sur ACTION pour revenir à l'écran normal.

Nota

- Cette fonction n'est pas possible durant la lecture ou l'enregistrement.

Fonctions du magnéto

Caractéristiques spéciales (suite)

Avertisseur d'erreur sur télécommande

Si la fonction de commande multimarque (page 28) est utilisée et que cet avertisseur est activé, un message d'erreur est affiché chaque fois qu'une touche invalide est pressée en mode téléviseur, récepteur DSS ou câblosélecteur.

1 Appuyer sur ACTION*
pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼
pour sélectionner
"REGLAGE
MAGNETOSCOPE", puis
appuyer sur SET.



Appuyer sur ▲▼
pour sélectionner
"MESSAGE D'ERREUR",
puis appuyer sur SET
pour sélectionner "OUI" ou
"NON".

- Si "NON" est sélectionné, aucun message d'erreur ne s'affiche dans le cas où une touche non valide serait pressée.

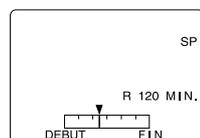
4 Appuyer à deux reprises sur ACTION pour
revenir à l'écran normal.

Affichage de position de la bande et la durée restante

Pour connaître la position actuelle de la bande et la durée restante. Cette fonction peut afficher la position sur des cassettes VHS-C, des cassettes de moins 30 minutes ou autres types mais elle ne sera pas exacte.

1 Appuyer sur TAPE POSITION
pour détecter la position actuelle de la bande.

RECHERCHE POSITION BANDE



- L'affichage "RECHERCHE POSITION BANDE" apparaît quelques secondes après l'insertion d'une cassette.

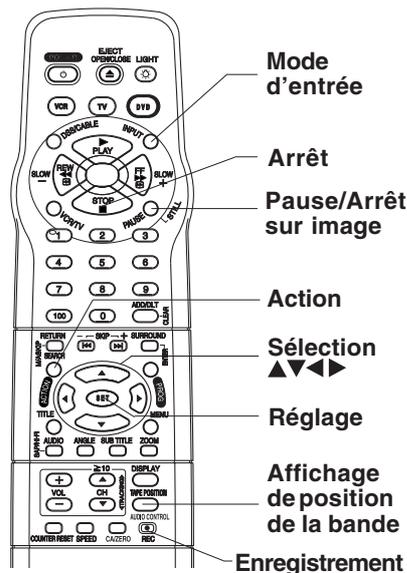
- L'indication de la position actuelle de la bande et la durée (en minutes) restante (en fonction de la vitesse de défilement) s'affichent.
- La durée restante affichée peut ne pas être exacte.

2 Appuyer sur TAPE POSITION
pour revenir à l'écran normal.

Nota

Cette fonction ne peut pas afficher la durée restante exacte avec des cassettes de 30 minutes ou moins et de plus de 120 minutes.

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche VCR de la télécommande et essayer à nouveau.



Copie d'un enregistrement (duplication)

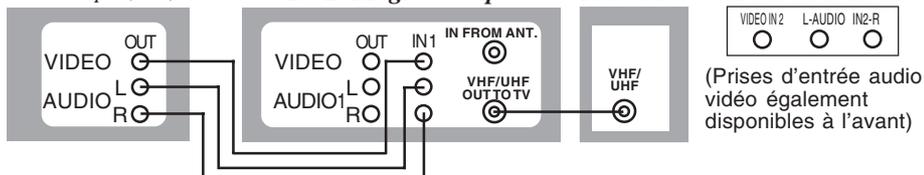
Raccordement

Magnéto/caméscope (HiFi)

DVD/Magnéto/caméscope

Téléviseur

Avant du combiné



- Relier la prise VIDEO OUT du magnéto/caméscope de lecture à la prise VIDEO IN du combiné. Pour visionner l'enregistrement pendant sa duplication, raccorder un téléviseur de la manière illustrée.
- Relier les prises de sortie audio "L" et "R" (AUDIO OUT) du magnéto/caméscope de lecture aux prises d'entrée correspondantes ("L" et "R" - AUDIO IN) sur le combiné. Au lieu d'un magnéto/caméscope de lecture, il est possible d'utiliser un autre appareil, tel un caméscope. Raccorder simplement les prises de sortie audio/vidéo de l'appareil au combiné.

Magnéto/caméscope de lecture (source)

Combiné pour l'enregistrement

- | | |
|---|--|
| <p>1 Insérer une cassette préenregistrée.</p> | <p>Insérer une cassette vierge munie de sa languette de protection.</p> |
| <p>2 _____</p> | <p>Appuyer sur INPUT pour sélectionner le mode d'entrée LIGNE 1 ou LIGNE 2. (Voir "Sélection du mode d'entrée" ci-dessous.)</p> |
| <p>3 Appuyer sur PLAY, puis immédiatement sur PAUSE/STILL pour activer le mode LECTURE/PAUSE.</p> | <p>Appuyer sur REC, puis immédiatement sur PAUSE/STILL pour activer le mode ENREGISTREMENT/PAUSE.</p> |
| <p>Les étapes 4 et 5 doivent être faites simultanément sur les deux appareils.</p> | |
| <p>4 Appuyer sur PLAY pour lancer la duplication. La lecture s'amorce sur le magnéto/caméscope de lecture (source).</p> | <p>Appuyer sur PAUSE/STILL pour lancer la duplication. L'enregistrement s'amorce sur le combiné (destination).</p> |
| <p>5 Appuyer sur STOP pour interrompre la duplication.</p> | <p>Appuyer sur STOP pour interrompre la duplication.</p> |

■ Contrôle de la duplication à l'écran du téléviseur

- Établir le contact sur le téléviseur et syntoniser le canal sélectionné sur le combiné pour l'enregistrement (canal 3 ou 4).
- Régler le sélecteur VCR/TV du combiné pour l'enregistrement à la position "VCR".

Nota • La duplication de cassettes protégées contre la copie donne de mauvais résultats.

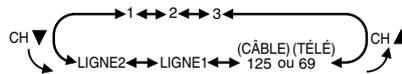
Mise en garde:

- L'échange ou la copie non autorisés d'enregistrements peut enfreindre la loi sur les droits d'auteur.
- Certaines bandes ne peuvent être copiées sur ce combiné. De plus, il n'est pas possible de copier un disque DVD/CD-Vidéo/CD sur une bande VHS avec ce combiné.

■ Sélection du mode d'entrée

Méthode 1: Appuyer à répétition sur **INPUT**. Numéro de canal ↔ LIGNE1 ↔ LIGNE2

Méthode 2: Appuyer sur **CH ▲/▼**. L'affichage change dans l'ordre suivant.



- L'indication "L1" ou "L2" s'allume à l'affichage (environ 4 secondes) lorsque "LIGNE1" ou "LIGNE2" est sélectionnée.
- LIGNE1: Pour les raccordements audio/vidéo à l'arrière de l'appareil.
- LIGNE2: Pour les raccordements audio/vidéo à l'avant de l'appareil.

Fonctions du magnéto/caméscope

Utilisation du disque

Langue des sous-titres (DVD seulement)

Il est possible de sélectionner une langue (dans la mesure où elle est disponible) pour les sous-titres autre que celle réglée aux réglages initiaux du DVD. (Voir à la page 49.)



Appuyer sur SUB TITLE* en mode lecture pour afficher la sélection de langue des sous-titres.

- L'affichage disparaît après 5 secondes.
- En l'absence de sous-titrage, le caractère “.” s'affiche au lieu d'un numéro de langue.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner la langue.

Appuyer sur ► (ou ◀) pour régler.
Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner “OUI” ou “NON”.

Numéro de la langue courante du sous-titrage

Nota

- Si, après plusieurs pressions de la touche, la langue du sous-titrage ne change pas, c'est que le disque utilisé n'offre pas le choix de la langue.
- Lorsque l'appareil est mis sous tension ou après le retrait du disque, la langue réglée initialement pour les sous-titres est automatiquement sélectionnée. Si cette langue n'est pas disponible sur le disque, la langue définie comme étant la langue prioritaire du disque est sélectionnée.

Langue de la piste audio (DVD seulement)

Il est possible de changer la langue de la piste audio réglée au moment des réglages initiaux du DVD si la langue choisie est disponible. (Voir à la page 49.) (Cette opération n'est possible qu'avec les disques ayant plusieurs langues enregistrées sur la piste audio.)



Appuyer sur AUDIO en mode lecture pour afficher la sélection de la piste audio.

- L'affichage disparaît après 5 secondes.

Attribut audio type 1, fréquence d'échantillonnage, nombre de bits du disque.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner la langue.

Numéro de langue de la piste sonore en cours de lecture.

☑ Liste des préparatifs

- ☐ Lire la section “Utilisation de base du DVD” à la page 22.

[Langue de sous-titres (n°)] [Langue de la piste audio (n°)]

ENG	Anglais
FRA	Français
DEU	Allemand
ITA	Italien
ESP	Espagnol
NLD	Hollandais
SVE	Suédois
NOR	Norvégien
DAN	Danois
POR	Portugais
RUS	Russe
JPN	Japonais
CHI	Chinois
KOR	Coréen
MAL	Malais
VIE	Vietnamien
THA	Thaïlandais
*	Autres

- Changer le n° en appuyant sur ▲▼, puis sur SET.

[Attribut audio type 1, fréquence d'échantillonnage, nombre de bits du disque (voir page 50.)]

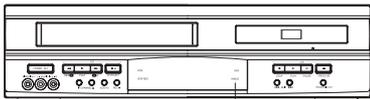
LPCM	96KHz ou 48KHz	16bit 20bit 24bit	Disque à modulation par impulsions et codage linéaire
Dolby Digital	1 canal - 5.1 canaux		Disque Dolby Digital
DTS	1 canal - 5.1 canaux		Disque DTS

Nota

- Si, après plusieurs pressions de la touche AUDIO, la langue ne change pas, c'est que le disque utilisé n'offre pas le choix de la langue.
- Après coupure du contact ou retrait du disque, la langue implicite est automatiquement sélectionnée. Si cette langue n'est pas disponible sur le disque, la langue enregistrée sur le disque sera sélectionnée.

***Important :** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.

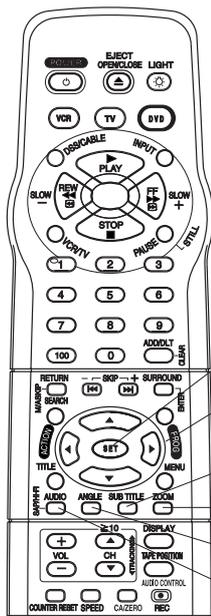
Lorsque  apparaît sur l'écran lors d'une pression sur une touche, cela signifie que l'action correspondante n'est pas possible sur le disque ou sur le combiné.



Indicateur d'angle

Nota

- L'indicateur ANGLE s'allume lorsqu'une scène enregistrée sous plusieurs angles de prise de vue est identifiée.
- Le numéro de l'angle de prise de vue peut être choisi à l'avance de manière que l'angle soit modifié lorsque l'indicateur ANGLE s'allume.



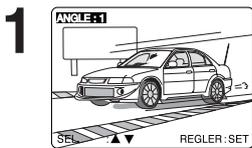
- Réglage
- Sélection
- Sous-titres
- Zoom
- Angle
- Audio

Nota

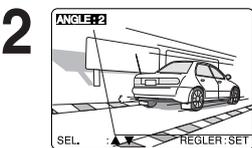
- Les sous-titres ne peuvent pas être agrandis et leur positionnement ne peut pas être modifié.
- Le zoom de l'image ne fonctionne pas avec un CD-Vidéo.
- Lorsque le zoom est utilisé, "ZOOM1" ou "ZOOM2" apparaît à l'écran.
- Selon le disque, la fonction de zoom peut résulter en une image de piètre qualité ou pourrait ne pas fonctionner.

Visionnement à angles multiples (DVD seulement)

Certains disques DVD comportent des scènes enregistrées sous divers angles de prise de vue. Avec ces disques, il est possible de voir une même scène sous ces différents angles, lorsque disponibles, à l'aide de la touche ANGLE.



1 Appuyer sur ANGLE en mode lecture pour afficher la sélection de l'angle de prise de vue.
• L'affichage disparaît après 5 secondes.



2 Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner l'angle désiré.

Numéro de l'angle sélectionné

Sélection de la piste audio sur les disques karaoké (DVD/CD-Vidéo)

1 Appuyer sur AUDIO en mode lecture pour afficher l'écran audio.



2 Appuyer sur ▲▼ (ou ◀ ▶) pour sélectionner selon l'ordre ci-dessous. Appuyer sur ▶ (ou ◀) pour régler. (DVD seulement)

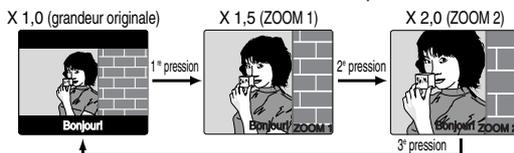
- DVD Karaoké (1 piste) VOIX OUI → VOIX NON
- DVD Karaoké (2 pistes) VOIX V1 + V2 → VOIX V1 → VOIX V2 → VOIX NON
- CD-Vidéo GD → G → D

Zoom de l'image (DVD seulement)

Il est possible d'agrandir une portion de l'image pendant la lecture d'un DVD et d'en sélectionner le taux d'agrandissement en utilisant la touche ZOOM sur la télécommande.

Appuyer sur ZOOM à répétition pour afficher les écrans suivants.

- Il est possible d'agrandir la portion centrale de l'image en sélectionnant un des deux taux disponibles.



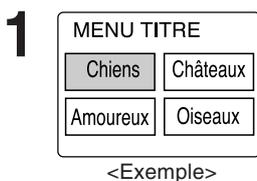
- Utiliser les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ pour déplacer la position vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Fonctions du DVD

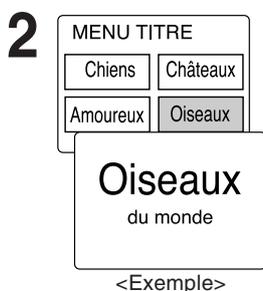
Utilisation du disque (suite)

Menu de titres (DVD seulement)

Il peut arriver que certains disques DVD comportent plus d'un titre (film). Si un menu des titres est disponible, il est alors possible de choisir le numéro du titre voulu. (Il est à noter que l'opération peut varier selon le disque.)



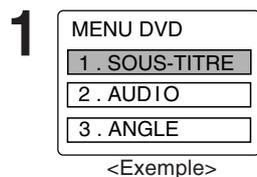
Appuyer sur **TITLE*** en mode lecture pour afficher le menu de titres.



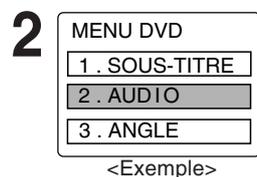
- 1) Appuyer sur **▲▼◀▶** ou sur les **touches numériques** pour sélectionner un titre.
 - 2) Appuyer sur **SET** ou **PLAY** pour amorcer la lecture.
- L'étape 2) n'est pas nécessaire si les **touches numériques** sont utilisées.

Menu d'un disque DVD (DVD seulement)

Certains DVD comportent un menu spécial pouvant inclure des guides à un contenu particulier, à un choix de langues des dialogues ou des sous-titres, etc. Bien que le contenu et l'opération puissent varier, les instructions suivantes devraient s'appliquer à toutes les situations.

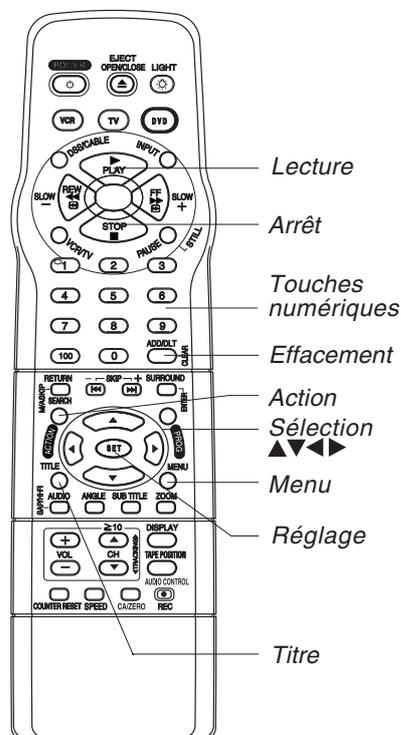


Appuyer sur **MENU** en mode lecture pour afficher le menu du disque DVD.



- 1) Appuyer sur **▲▼◀▶** ou sur les **touches numériques** pour sélectionner une rubrique.
 - 2) Appuyer sur **SET** ou **PLAY** pour sélectionner.
- L'étape 2) n'est pas nécessaire si les **touches numériques** sont utilisées.

Recommencer l'étape 2 si le menu comporte plus d'un écran.



***Important :** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.

Lecture programmée (CD-Vidéo/CD)

Il est possible de programmer la lecture des plages et leur ordre de lecture.

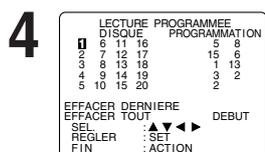
1 Appuyer sur **ACTION** pour afficher le menu.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "MODE DE LECTURE".
Appuyer sur **SET** pour afficher.

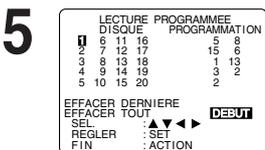


Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "LECTURE PROGRAMMÉE".
Appuyer sur **SET** pour afficher.



Appuyer sur **▲▼◀▶** pour sélectionner le numéro de la plage désirée. (Les numéros de plage du disque sont affichés.)
Appuyer sur **SET** pour régler.

- Recommencer l'étape 4 pour sélectionner une autre plage.
- La plage sélectionnée est insérée à droite dans la séquence de lecture.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "DEBUT".
Appuyer sur **SET** pour lancer la lecture programmée dans l'ordre sélectionné.

- Pour annuler, appuyer sur **STOP** pendant la lecture, puis sur **CLEAR**.

Nota

- Il est possible de programmer un total de 15 plages.
- L'affichage de "◀" ou "▶" (selon le disque) indique qu'il y a une suite à l'écran de lecture programmée. Appuyer sur **▲▼◀▶** pour accéder à l'écran précédent ou suivant.
- **Pour supprimer la dernière plage programmée**
Appuyer sur **▲▼◀▶** pour amener le curseur sur "EFFACER DERNIERE", puis appuyer sur **SET**. (La touche **CLEAR** de la télécommande permet également de supprimer la dernière plage programmée.)
- **Pour supprimer toutes les plages d'une séquence programmée**
Appuyer sur **▲▼◀▶** pour amener le curseur sur "EFFACER TOUT", puis appuyer sur **SET**. (Toutes les plages sont également supprimées après coupure du contact ou retrait du disque.)

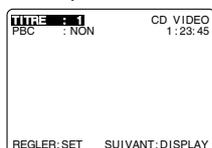
☑ Liste des préparatifs

- S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.
- S'assurer qu'un disque CD-Vidéo ou CD a été mis en place.

Lecture en reprise programmée (CD-Vidéo/CD)

1 Effectuer les étapes 1 à 5 ci-contre.

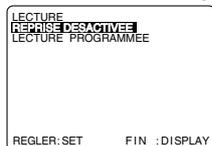
2 Appuyer sur la touche **DISPLAY** pour afficher les informations sur le disque.



(Écran d'informations sur le disque)

3 Appuyer sur la touche **DISPLAY** pour afficher les informations sur le combiné.

4 Appuyer sur **SET** pour entrer la sélection. "REPRISE DESACTIVÉE" clignote.



(Écran d'informations sur le combiné)

5 Appuyer sur les touches **▲▼** pour sélectionner "REPRISE DE DISQUE".



(Écran d'informations sur le combiné)

6 Appuyer sur **SET** pour régler ce mode de lecture. ("REPRISE DE DISQUE" cesse de clignoter.)

Pour annuler, sélectionner "REPRISE DESACTIVÉE" à l'étape 5, puis appuyer sur **SET**.

Utilisation du disque (suite)

Lecture aléatoire (CD-Vidéo/CD)

Les plages sont lues dans un ordre aléatoire.

1 Appuyer sur **ACTION*** pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "MODE DE LECTURE".
Appuyer sur SET pour afficher.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "LECTURE ALEATOIRE".
Appuyer sur SET pour amorcer la lecture dans un ordre aléatoire.

- Pour annuler, appuyer sur STOP pendant la lecture, puis sur CLEAR.

Réglage du niveau de sortie sonore

Les signaux audio enregistrés sur un DVD ou un CD-Vidéo comportent très souvent une plus grande dynamique sonore. Cela signifie qu'en comparaison avec un CD ordinaire, le volume moyen est généralement plus faible et les niveaux crêtes plus puissants. Il est possible de régler cet appareil pour que le volume moyen augmente automatiquement.

Appuyer sur **AUDIO CONTROL** à plusieurs reprises pour alterner "OUI" ↔ "NON".

- L'indicateur "OUI" ou "NON" s'allume sur l'afficheur multifonction (pendant environ 3 secondes) lorsqu'une pression est exercée sur AUDIO CONTROL.

	Sortie sonore à "NON"	Sortie sonore à "OUI"
DVD/CD-Vidéo	Volume faible	Le volume augmente automatiquement pendant la lecture.
CD de musique	_____	_____

- À "OUI" Pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD-Vidéo, le volume moyen est augmenté.
- À "NON" ... Le niveau du volume enregistré sur le disque demeure inchangé.

Nota

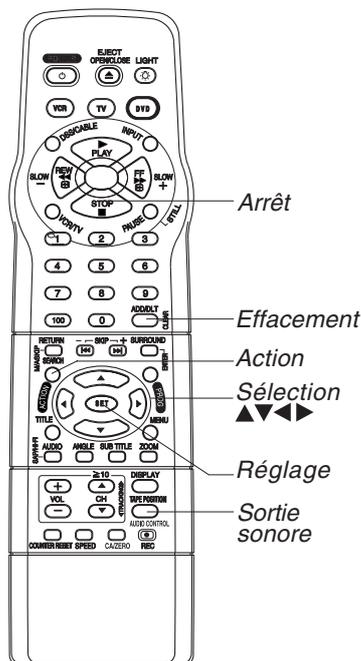
- Lorsque des appareils audio sont raccordés, il est recommandé de régler le niveau sonore de sortie à "OFF".
- Si le son devient anormal pendant la lecture du disque, régler le niveau sonore de sortie à "OFF".

☑ Liste des préparatifs

- S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.

*Important

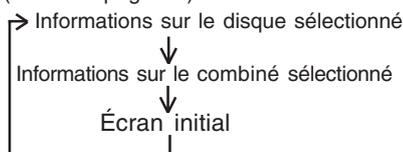
Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.



Fonctionnement du lecteur DVD à partir des affichages à l'écran

Sur pression de la touche **DISPLAY**, des affichages donnent des informations sur le disque (titre/numéro de chapitre/plage et temps écoulé) de même que des informations sur l'état du combiné (lecture en reprise, mode de lecture).

- 1 Appuyer sur **DISPLAY** en mode lecture ou arrêt pour activer les affichages à l'écran.
 - Chaque pression sur la touche **DISPLAY** change l'affichage de la manière décrite ci-dessous (voir à la page 46).

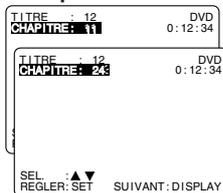


Nota

La touche **DISPLAY** est désactivée pendant l'affichage du menu du titre du DVD.

- 2 Appuyer sur **▲▼** (ou **◀▶**) pour sélectionner une rubrique.
Appuyer sur **SET** pour régler.
- 3 Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner le réglage.
Appuyer sur **SET** pour régler.

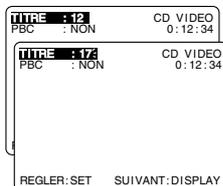
<Exemple avec DVD>



- Dans le cas de certaines fonctions, le paramétrage sera mémorisé sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer sur **SET**.
- Lorsque des numéros sont affichés (titre, numéro, etc.), il est également possible d'utiliser les touches numériques.

Pour apporter des corrections, appuyer à répétition sur **▲▼** et sur **SET** pour amener le curseur sur l'erreur, puis apporter les corrections qui s'imposent.

<Exemple avec CD-Vidéo>

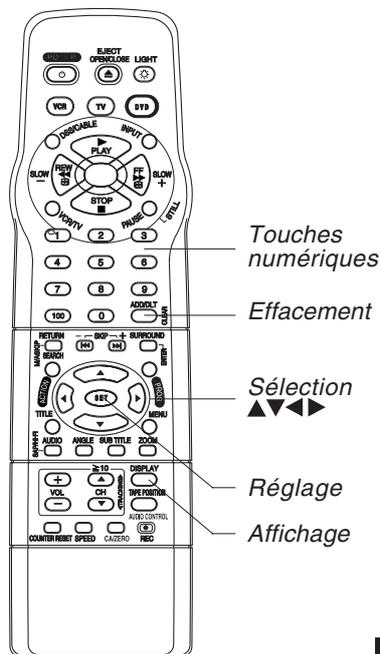


- Pour corriger le temps écoulé, appuyer sur **▶**. Appuyer à répétition sur **◀** pour supprimer l'erreur, puis corriger.

Pour rappeler l'écran initial, appuyer à répétition sur **CLEAR** ou **DISPLAY**.

Liste des préparatifs

- S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.



Fonctions du DVD

Nota

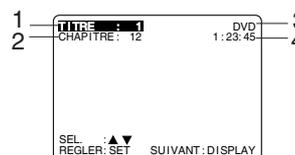
- Lorsque la touche **DISPLAY** est pressée pendant la lecture d'un CD-Vidéo avec pilotage de la lecture, les *touches numériques* ne sont pas disponibles sur l'écran. Dans un tel cas, appuyer de nouveau sur **DISPLAY** pour supprimer l'écran affiché.
- Lorsque le symbole s'affiche sur pression d'une touche, cela signifie que la fonction demandée ne peut être utilisée.

Fonctionnement du lecteur DVD à partir des affichages à l'écran (suite)

Description détaillée des écrans

■ Écran d'informations sur le disque (pour DVD)

- N° de titre**
 - Changer le numéro en appuyant sur ▲▼* ou au moyen des *touches numériques*, puis appuyer sur **SET**.
- N° de chapitre**
 - Changer le numéro en appuyant sur ▲▼ ou au moyen des *touches numériques*, puis appuyer sur **SET**.
- Disque en cours de lecture**
- Durée de lecture écoulée**
 - Il est possible de modifier l'écran en sélectionnant la durée écoulée.
 - Modifier la durée écoulée au moyen des *touches numériques*.
 - Ex. : pour 01 : 23 : 45, appuyer sur 0 → 1 → 2 → 3 → 4 → 5
 - Cette fonction pourrait ne pas fonctionner avec certains disques.

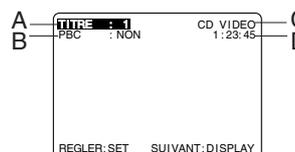


■ Écran d'informations sur le disque (pour CD-Vidéo/CD)

- N° de plage**
 - Changer le numéro en appuyant sur ▲▼ ou au moyen des *touches numériques*, puis appuyer sur **SET**.
- Pilotage de la lecture** [CD-Vidéo avec pilotage de la lecture seulement]

OUI	Le menu de lecture du disque est affiché.
NON	L'affichage du menu de lecture est supprimé.
- Disque en cours**

CD-Vidéo	CD
----------	----
- Durée de lecture écoulée**



Nota

- Le numéro de plage et la durée écoulée ne sont pas affichés pendant la lecture lancée à partir du menu d'un CD-Vidéo avec pilotage de la lecture.
- Lorsque le symbole Ⓞ s'affiche sur pression d'une touche, cela signifie que la fonction demandée ne peut être utilisée.

■ Écran d'informations sur le combiné (pour combiné DVD/Magnétoscope)

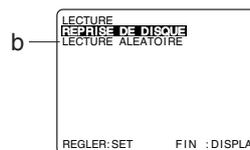
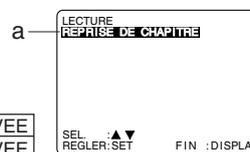
- Pour changer le mode pendant la lecture, appuyer sur ▲▼, puis appuyer sur **SET**.

a. Lecture en reprise

DVD	REPRISE DE CHAPITRE	REPRISE DE TITRE	REPRISE DESACTIVEE
CD-Vidéo/CD	REPRISE DE PLAGE	REPRISE DE DISQUE	REPRISE DESACTIVEE

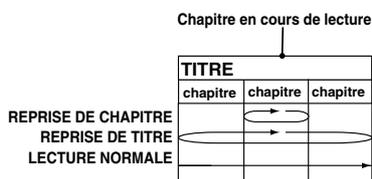
b. Mode de lecture [CD-Vidéo/CD seulement] (Voir pages 43 et 44.)

LECTURE PROGRAMMEE	Lecture programmée
LECTURE ALEATOIRE	Lecture aléatoire
-----	Lecture normale

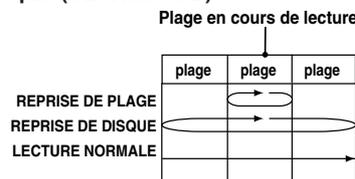


Pour référence

- Lecture en reprise d'un chapitre/titre (DVD)



- Lecture en reprise d'une plage ou d'un disque (CD-Vidéo/CD)



Nota

- Pour la lecture en reprise en mode magnétoscope, voir à la page 36.

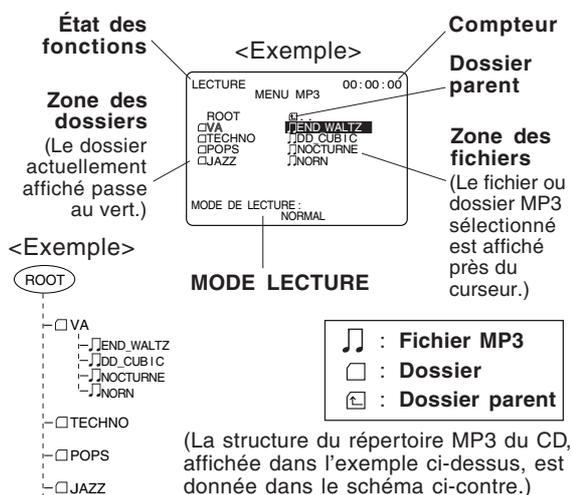
Lecture de fichiers MP3

***Important:** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.

Lecture de fichiers MP3

Il est possible avec cet appareil de faire la lecture de fichiers audio en format MP3 enregistrés pour usage personnel sur un disque CD-R ou CD-RW avec un ordinateur. Dans certains cas, la lecture peut être impossible à cause des conditions d'enregistrement.

- 1 Appuyer sur la touche **POWER** de la télécommande ou du combiné.
- 2 Appuyer sur **OPEN/CLOSE**, et placer un disque MP3 sur le plateau. Appuyer sur **OPEN/CLOSE** pour refermer le plateau.
- 3 Le MENU MP3 s'affiche et la lecture débute automatiquement. (Le répertoire du disque MP3 s'affiche.)



- **Recherche avant/arrière**
Appuyer sur **FF/SLOW+** ou sur **REW/SLOW-** pendant la lecture.
Appuyer sur **PLAY** pour annuler.
• La vitesse de recherche, lente au début, augmente avec chaque pression sur la touche jusqu'à 4 pressions.
- **Saut de page avant/arrière**
Appuyer sur **SKIP ▶▶** ou sur **◀◀ SKIP** pendant la lecture. Chaque pression saute une plage.
• Si la pression est exercée pendant les 3 premières secondes de la lecture, l'appareil saute à la plage précédente. Si c'est après 3 secondes, l'appareil revient au début de la plage en cours (**◀◀ SKIP** seulement).
• Seule la touche **SKIP ▶▶** ou **◀◀ SKIP** peut être utilisée pour le saut avant ou arrière pendant la lecture. Mettre l'appareil en mode arrêt avant de faire la sélection d'un dossier ou d'un fichier (voir ci-contre).

- 4 Appuyer sur **STOP** pour interrompre la lecture.
- 5 Appuyer sur **OPEN/CLOSE** pour éjecter le disque. Le menu MP3 se ferme automatiquement.

- **Lecture MP3** (à partir du mode arrêt)
 - 1) Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner un fichier MP3 (🎵).
 - 2) Appuyer sur **SET** ou **PLAY** pour commencer la lecture.
 - **Sélection d'un dossier** (à partir du mode arrêt)
 - 1) Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner un dossier (□).
 - 2) Appuyer sur **SET** pour afficher les dossiers ou les fichiers contenus dans ce dossier.
 - **Sélection du dossier parent** (à partir du mode arrêt)
 - 1) Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner un dossier (□).
 - 2) Appuyer sur **SET** pour aller à l'écran du répertoire précédent.
- Nota**
- Une action sur la zone des dossiers est impossible. Seule une action sur la zone des fichiers est permise.
- **Sélection du mode lecture** (à partir du mode arrêt)
 - 1) Appuyer sur **◀▶** pour déplacer le curseur au mode lecture.
 - 2) Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner le mode lecture désiré (voir ci-dessous).

[MODE DE LECTURE]

NORMAL

Tous les fichiers MP3 sont choisis et lus un à la fois.

REPRISE FICHIER

Le fichier MP3 sélectionné est lu en reprise.

REPRISE DOSSIER

Les fichiers MP3 qui se trouvent dans le dossier choisi sont lus en reprise. Toutefois, les dossiers sous le dossier choisi ne sont pas lus.

REPRISE DISQUE

Tous les fichiers MP3 sont lus en reprise.

Fonctions du DVD

Fonction de verrouillage du DVD

Il est possible de bloquer le visionnement de certains DVD non recommandables pour de jeunes auditoires.

- Certains DVD sont codés pour la protection de certains publics sensibles. Si le niveau de protection autorisé est rigoureusement plus élevé que celui que vous avez pré-réglé, la lecture sera impossible.

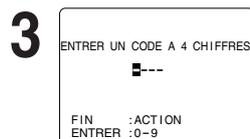
Verrouillage DVD (DVD seulement)

Il faut entrer un code à 4 chiffres pour pouvoir visionner un programme verrouillé ou pour changer les réglages de restriction.

1 Appuyer sur **ACTION*** pour afficher le menu.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "CLEF PARENTAL".
Appuyer sur **SET** pour afficher.



- 1) Appuyer sur les **touches numériques** pour entrer le code secret.
 - 2) Entrer à nouveau le même code secret pour fin de confirmation.
 - 3) Appuyer sur **SET** pour afficher.
- L'étape 2) peut être sautée lors du changement de la classification ou du code.
 - S'assurer de ne pas être observé pendant l'entrée du code secret.

Pour corriger, appuyer à plusieurs reprises sur **◀** pour déplacer le curseur. Appuyer sur les **touches numériques** pour entrer la correction.



Appuyer sur **▲▼◀▶** pour sélectionner le niveau de blocage.
Appuyer sur **SET** pour sélectionner "BLOQUE" ou "DEBLOQUE".

- NIVEAU 0** : INTERDIRE TOUS LES DISQUES
La lecture de tous les DVD, CD et CD-Vidéo est interdite. (Utiliser pour interdire le visionnement de DVD destinés à un public adulte et ne comportant pas de catégorie de classement.)
- NIVEAU 1** : DVD avec contenu pour adultes.
- NIVEAU 2** : Lecture de DVD conçus expressément pour les enfants.
- NIVEAUX 3 à 7** : Les DVD destinés au public général et aux enfants pourront être lus. (Les DVD pour adultes seront interdits.)
- NIVEAU 8** : AUTORISER TOUS LES DISQUES
Aucune restriction. (Réglage d'usine)
Tous les DVD, sans exception, seront lus.

5 Appuyer à deux reprises sur **ACTION** pour revenir à l'écran normal.

48

☑ Liste des préparatifs

- ☐ S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.

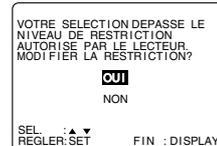
*Important

Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.

Mise en garde

Des disques qui ne sont pas codés avec un niveau de restriction peuvent être lus, même si la pochette indique que le contenu est destiné à un public adulte. Pour ces disques, le système de verrouillage DVD ne sera pas opérationnel.

<Lorsque le blocage est activé>



Suite à l'activation du blocage et la mise en place d'un disque DVD, le message ci-dessus s'affiche. Il est à noter que le message peut varier selon le disque.

Pour débloquent provisoirement le visionnement

Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner "OUI", puis sur **SET**. Entrer ensuite le code à 4 chiffres. Lorsque "NON" est sélectionné, aucun enregistrement interdit ne peut être visionné.

Changement du code secret

- Il faut connaître son code secret. Effectuer les étapes 1 et 2 ci-contre. Entrer le code secret actuel. Appuyer sur **CLEAR** pour effacer le code. Effectuer l'étape 4 pour entrer le nouveau code.

Nota

- Ne pas oublier le code secret.

Réglages initiaux du DVD

1 Appuyer sur **ACTION** pour afficher le menu.



Appuyer sur **▲▼** pour sélectionner une rubrique. Appuyer sur **SET**.

LANGUES DU DISQUE (voir ci-dessous)
Il est possible de sélectionner n'importe laquelle des langues disponibles sur le disque. Si la langue sélectionnée n'est pas offerte, celle du disque sera alors automatiquement sélectionnée.

SORTIE AUDIO (voir à la page 50)
Il est possible de régler la sortie audio de la prise de sortie audio numérique.

ARRÊT SUR IMAGE (voir à la page 51)
Pour sélectionner "IMAGE" (Arrêt sur image) ou "CHAMP" (Arrêt sur champ) en vue d'éliminer le sautillerment ou pour afficher avec netteté les textes en petits caractères ou les motifs fins en mode arrêt sur image. Lorsque "AUTO" est sélectionné, "IMAGE" ou "CHAMP" est automatiquement validé.

TYPE D'ÉCRAN (voir à la page 51)
Pour sélectionner le mode de rendu de l'image pour grand écran : mode Pan & Scan, Letterbox ou 16 : 9.

Langues du disque (DVD seulement)

Cette fonction permet de sélectionner la langue des dialogues, des sous-titres ou des titres et menus des DVD.



Appuyer sur **▲▼◀▶** pour sélectionner "LANGUES DU DISQUE". Appuyer sur **SET** pour afficher.



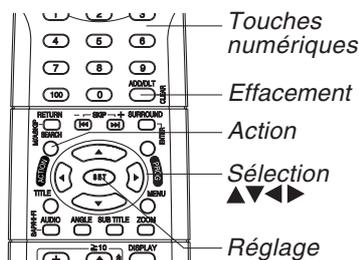
Appuyer sur **▲▼◀▶** pour sélectionner une rubrique. Appuyer sur **SET** à répétition pour sélectionner la langue. (Voir ci-contre.)

5 Appuyer sur **ACTION** pour rappeler le menu du DVD et passer à l'étape 2 pour définir un autre paramètre. Ou, appuyer sur **ACTION** à deux reprises pour quitter.

Le paramétrage demeure en mémoire (même après coupure du contact) jusqu'à ce qu'il soit modifié. Cela signifie que le combiné fonctionne toujours selon les mêmes paramètres (surtout avec des disques DVD).

Liste des préparatifs

S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.



Sélections "AUDIO"

(Réglage d'usine : Anglais)
Pour sélectionner la langue des dialogues.
Français/Espagnol/Anglais/Japonais Originale : Langue originale du disque
AUTRE***** : Autre langue*¹

Sélections "SOUS-TITRES"

(Réglage d'usine : AUTO)
Pour sélectionner la langue des sous-titres.

AUTO : Même langue que celle des dialogues

- Si la langue des dialogues sélectionnée est utilisée à la lecture, les sous-titres ne s'afficheront pas.
- Si une autre langue est sélectionnée à la lecture, les sous-titres s'afficheront dans la langue sélectionnée sous la rubrique "AUDIO".

Français/Espagnol/Anglais/Japonais AUTRE***** : Autre langue*¹

Sélections "MENU"

(Réglage d'usine : Anglais)
Pour sélectionner la langue d'affichage des titres ou des menus des DVD.

Français/Espagnol/Anglais/Japonais AUTRE***** : Autre langue*¹

Pour entrer un AUTRE *** code, Appuyer sur les touches numériques.** (Se reporter à la liste des codes des langues à la page 52.)

Pour faire des corrections, appuyer à répétition sur **◀** pour supprimer le code de la langue, puis sélectionner.

*¹ Si la langue sélectionnée n'est pas disponible, la langue originale du disque est automatiquement sélectionnée.

Réglages initiaux du DVD (suite)

Sortie audio

Sélectionner le type de signal audio numérique devant être transmis à la prise de sortie audio numérique optique du combiné.

1 Appuyer sur ACTION* pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "SORTIE AUDIO". Appuyer sur SET pour afficher.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner une rubrique. Appuyer sur SET à répétition pour modifier le paramétrage. (voir ci-dessous)

■ Sélections "LPCM (DVD)"

NON : Un signal à modulation par impulsions et codage linéaire de moins de 48 kHz/16 bits est acheminé. Lors de la lecture de DVD enregistrés avec un signal à modulation par impulsions et codage linéaire de plus de 48 kHz/20 bits ou 96 kHz, aucun signal numérique n'est transmis. (Réglage d'usine)

PCM : Lors de la lecture de DVD enregistrés avec un signal à modulation par impulsions et codage linéaire de 48 kHz/20 bits/24 bits ou 96 kHz, le signal numérique converti sous le format 48 kHz/16 bits est transmis. (Pour des raisons de protection des droits d'auteur, seul un signal numérique égal ou moins de 48 kHz/16 bits peut être transmis.)

■ Sélections "Dolby Digital"

Bitstream : Un signal Dolby Digital à train binaire (1 canal - 5.1 canaux) est transmis. (Réglage d'usine)

NON : Aucun signal.

■ Sélections "dts"

Bitstream : Un train binaire dts est transmis. (Réglage d'usine)

NON : Aucun signal.

■ Sélections "DRC"

NON : Dynamique normale. (Réglage d'usine)

OUI : Pour un rendu dynamique même à faible volume ; utile pour une écoute nocturne. [DVD Dolby Digital seulement.]

■ Sélections "AMBIO"

Le son ambiophonique crée l'illusion que le son provient d'enceintes de canal arrière inexistantes même lorsqu'une chaîne stéréo à 2 canaux est utilisée.

NON : Aucun effet d'ambiophonie. (Réglage d'usine)

OUI : Effet d'ambiophonie.

4 Appuyer sur ACTION pour rappeler le menu du DVD et passer à l'étape 2 pour définir un autre paramètre. Ou, **appuyer sur ACTION** à deux reprises pour quitter.

50



Liste des préparatifs

S'assurer que le combiné est en mode DVD en appuyant sur DVD.

Type d'amplificateur utilisé	Paramétrage recommandé		
	LPCM (DVD)	Dolby Digital	dts
Aucun	NON	NON	NON
Amplificateur AV (avec prise d'entrée audio numérique), sans décodeur Dolby Digital/dts	PCM*1	NON*2	NON*2
Amplificateur AV avec décodeur Dolby Digital	PCM*1	Bitstream	NON
Amplificateur AV avec décodeur Dolby Digital/dts	PCM*1	Bitstream	Bitstream*3

* Effectuer le paramétrage en fonction du type d'amplificateur raccordé à la prise de sortie audio optique conformément aux indications ci-dessus.

* Pour profiter d'un enregistrement sur DVD dts sans décodeur dts, sélectionner une sortie autre que dts dans le menu DVD dts. Autrement, il n'y a pas de son.

*1 Le signal de sortie audio 2 du combiné est converti dans le format 48 kHz/16 bits en plus du signal audio numérique. Pour un rendu de haute qualité 48 kHz/20 bits ou 24 bits, ou 96 kHz raccorder l'amplificateur ou le décodeur directement aux prises de sortie audio 2 et non pas à la prise de sortie audio numérique. [Sélectionner "NON" pour le paramètre "LPCM (DVD)".]

*2 Si un amplificateur (avec connecteur d'entrée numérique optique) sans décodeur Dolby Digital ou dts est utilisé, s'assurer de sélectionner "NON". Si "Bitstream" est sélectionné, le lancement de la lecture du DVD pourrait engendrer un bruit intense susceptible d'endommager l'ouïe ou les enceintes.

*3 Si un décodeur dts est utilisé, sélectionner "Bitstream" pour le paramètre "dts". Autrement, aucun son ne sera entendu.

Nota

- Désactiver toute autre source ambiophonique externe lors de la sélection d'effet d'ambiophonie.
- Pour un rendu optimal, la distance entre le combiné et l'utilisateur devrait être 3 ou 4 fois la distance entre les enceintes avant gauche et droite.

***Important :** Si une touche de la télécommande ne fonctionne pas, appuyer sur la touche DVD de la télécommande et essayer à nouveau.

Arrêt sur image

Cette fonction permet de réduire le sautiller d'une image fixe ou en mouvement.

1 Appuyer sur **ACTION** pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼ pour sélectionner "ARRÊT SUR IMAGE."
Appuyer sur SET à répétition pour sélectionner le mode.
(Voir ci-dessous.)

AUTO: "IMAGE" (Arrêt sur image) ou "CHAMP" (Arrêt sur champ) est automatiquement sélectionné lors de l'arrêt sur image. (Réglage d'usine)

CHAMP: "CHAMP" (Arrêt sur champ) est toujours sélectionné. Ce paramètre réduit le sautiller même lorsque "AUTO" a été sélectionné.

IMAGE: "IMAGE" (Arrêt sur image) est toujours sélectionné. Ce paramètre permet un rendu plus net des textes en petits caractères ou de motifs fins même lorsque "AUTO" a été sélectionné.

3 Appuyer sur **ACTION** pour quitter ce mode.

Sélection du type d'écran

Sélectionner le type d'affichage de l'image prévue pour un grand écran.

1 Appuyer sur **ACTION** pour afficher le menu.



Appuyer sur ▲▼◀▶ pour sélectionner "TYPE D'ÉCRAN".
Appuyer sur SET à répétition pour sélectionner le mode.
(Voir ci-dessous.)

Pan & Scan 4 : 3 (Réglage d'usine) :
L'image grand écran est présentée dans le format Pan & Scan (les côtés gauche et droit de l'image sont rognés).

- Les données vidéo qui ne sont pas dans le format Pan & Scan sont lues dans le format Letterbox.

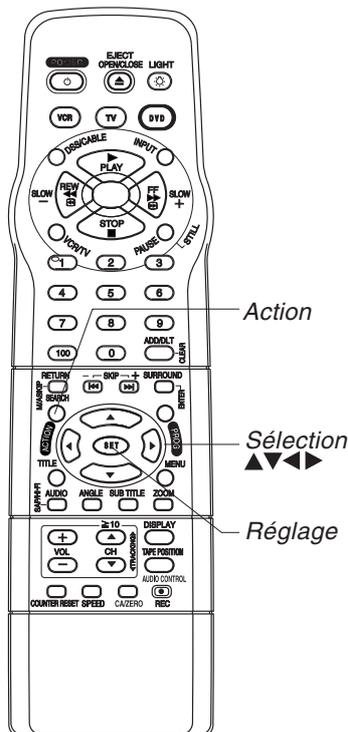
Letterbox 4 : 3 :

L'image grand écran est présentée dans le format Letterbox (une bande noire apparaît dans le haut et le bas de l'écran).

16 : 9 :

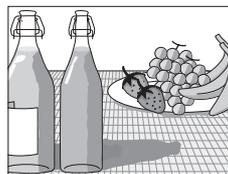
Régler à "16:9" pour utiliser le téléviseur en mode grand écran.

3 Appuyer sur **ACTION** pour quitter ce mode.

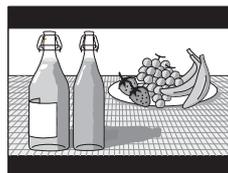


Exemple

- Pan & Scan (Réglage d'usine)



- Letterbox



Fonctions
du DVD

Liste des codes de langue

Entrer le numéro de code voulu pour le réglage initial de "Audio", "Sous-titres" et/ou "Menu" (Voir page 49).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
6565	Afar	7079	Féringien	7678	Lingala	8375	Slovaque
6566	Abhkaze	7082	Français	7679	Lao	8376	Slovène
6570	Afrikaans	7089	Frison	7684	Lithuanien	8377	Samoan
6577	Ameharic	7165	Irlandais	7686	Letton	8378	Shona
6582	Arabe	7168	Gaélique d'Écosse	7771	Malgache	8379	Somali
6583	Assamais	7176	Galicien	7773	Maori	8381	Albanais
6588	Aimara	7178	Guarani	7775	Macédonien	8382	Serbe
6590	Azéris	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Soudanais
6665	Bachkir	7265	Haoussa	7778	Mongol	8386	Suédois
6669	Biélorusse	7273	Hindi	7779	Moldave	8387	Swahili
6671	Bulgare	7282	Croate	7782	Marathi	8465	Tamoul
6672	Bihari	7285	Hongrois	7783	Malais	8469	Télougou
6678	Bengali	7289	Arménien	7784	Maltais	8471	Tadjik
6679	Tibétain	7365	Interlangue	7789	Birman	8472	Thaïlandais
6682	Breton	7378	Indonésien	7865	Nauru	8473	Tigrigna
6765	Catalan	7383	Islandais	7869	Népalais	8475	Turkmène
6779	Corse	7384	Italien	7876	Hollandais	8476	Tagalog
6783	Tchèque	7387	Hébreu	7879	Norvégien	8479	Tsonga
6789	Gallois	7465	Japonais	7982	Oriya	8482	Turc
6865	Danois	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	Allemand	7487	Javanais	8076	Polonais	8487	Twi (akan)
6890	Bhoutan	7565	Géorgien	8083	Afghan, Pachtou	8575	Ukrainien
6976	Grec	7575	Kazakh	8084	Portugais	8582	Ourdou
6978	Anglais	7576	Groenlandais	8185	Quechua	8590	Ouzbèque
6979	Espéranto	7577	Cambodgien (khmer)	8277	Rhétio-Roman	8673	Vietnamien
6983	Espagnol	7578	Kannara	8279	Roumain	8679	Volapük
6984	Estonien	7579	Coréen	8285	Russe	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kachmiri	8365	Sanscrit	8872	Xhosa
7065	Perse	7585	Kurde	8368	Sindhi	8979	Yorouba
7073	Finnois	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croate	9072	Chinois
7074	Fidjien	7665	Latin	8373	Singhalais	9085	Zulu

Avertissements et directives

Ces affichages indiquent une erreur d'opération ou donnent des instructions supplémentaires.

Affichage à l'écran	Explication	Page
REGLER L'HORLOGE EN APPUYANT SUR ACTION	Si la minuterie est programmée avant le réglage de l'horloge...	24
VEUILLEZ FAIRE LES PREPARATIFS POUR L'ENREGISTREMENT DIFFERE	Si le combiné n'est pas en mode arrêt ou qu'une cassette avec languette de protection n'a pas été insérée deux minutes avant l'heure prévue pour le début d'un enregistrement différé...	24 25
VERIFIER CASSETTE LANGUETTE DE PROTECTION	Si la touche REC de la télécommande ou du combiné a été pressée et que la cassette n'est pas munie d'une languette de protection...	6
AUCUNE CASSETTE INSEREE	Si la touche PLAY, FF, REW ou REC de la télécommande ou du combiné a été pressée en l'absence de cassette...	20 21
POUR ANNULER L'ENREGISTREMENT DIFFERE APPUYER SUR LA TOUCHE STOP PENDANT ENVIRON 3 SECONDES	Si la touche POWER ou STOP est pressée pendant un enregistrement différé... (visible en mode magnétoscope seulement)	25
LE NETTOYAGE DES TETES PEUT ETRE NECESSAIRE INSERER UNE CASSETTE DE NETTOYAGE OU CONSULTER LE MANUEL FIN : PLAY	Si lors de la lecture, le nettoyage des têtes s'avérait nécessaire....	6
MAGNETOSCOPE VERROUILLE	Si une touche de fonction autre que STOP/EJECT ou POWER est pressée pendant que le combiné est en mode verrouillage du magnétoscope...	37
LA TELECOMMANDE EST EN MODE CABLE/DSS MODE MAGNETO. : TOUCHE VCR MODE DVD : TOUCHE DVD	Lors d'une pression sur toute touche invalide de la télécommande en mode câble/DSS...	28 29 38
LA TELECOMMANDE EST EN MODE TELE MODE MAGNETO. : TOUCHE VCR MODE DVD : TOUCHE DVD	Lors d'une pression sur toute touche invalide de la télécommande en mode téléviseur...	28 29 38
VERIFIER LE DISQUE OU TOUTE TRACE DE RAYURE OU DE TACHE SUR LE DISQUE	Dans le cas où la touche PLAY est pressée ou que le disque lu en mode DVD est sale ou rayé, ou encore si un disque autre qu'un DVD, CD-Vidéo ou CD est utilisé ou inséré sens dessus-dessous...	4
LA COPIE DE DVD/VIDEODISQUE/DISQUE COMPACT SUR MAGNETOSCOPE EST INTERDITE	Lorsque la touche REC est pressée en mode DVD...	21

Autres
fonctions

Guide de dépannage

Vérifier les points suivants si le combiné présente des problèmes de fonctionnement.

Alimentation	Solution
Pas d'alimentation...	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer la fiche du cordon d'alimentation bien à fond dans la prise secteur. • S'assurer que le contact est établi. • S'assurer qu'il y a du courant.
Le contact est automatiquement coupé...	<ul style="list-style-type: none"> • La mise hors contact survient automatiquement lorsqu'aucune touche n'est appuyée ou qu'il n'y a pas de signal dans le mode télé ou lecture pendant plus de 5 minutes. Rétablir le contact. (pp. 23, 37)
Enregistrement et lecture	Solution
Les émissions télévisées ne peuvent pas être enregistrées...	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les raccords entre le combiné, l'antenne extérieure et le téléviseur. • Vérifier le canal sélectionné. • S'assurer que la sélection de l'entrée d'antenne est appropriée (CABLE ou TELE). [Canaux (p. 18)] • S'assurer que la languette de protection est intacte. (p. 6)
L'enregistrement différé ne peut se faire...	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage de l'horloge. • Si le câblesélecteur/récepteur DSS est utilisé, s'assurer qu'il est en contact et syntonisé sur le canal approprié. • Régler correctement l'heure du début et de la fin de l'enregistrement. (p. 24) • Il est possible que l'enregistrement différé ne puisse commencer ou continuer si le courant est coupé avant ou pendant l'enregistrement, même si le courant est rétabli par la suite.
Il n'y a pas d'image à la lecture ou l'image est parasitée ou comporte des lignes...	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner sur le téléviseur le même canal (3 ou 4) (p. 16) que celui sélectionné comme canal de sortie sur le combiné ou sélectionner LIGNE. • Mettre le sélecteur VCR/TV à "VCR". • Utiliser la commande de pistage TRACKING. (p. 6) • Vérifier si le nettoyage des têtes réussit à régler le problème. (p. 6)
Pendant la lecture avec effets spéciaux, l'image sautille avec un téléviseur équipé d'une commande de balayage vertical automatique...	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre la commande de balayage vertical du téléviseur à la position manuelle et régler le balayage vertical.
Les commandes du combiné n'ont aucun effet...	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le combiné est en marche. • Vérifier l'état des piles. • S'assurer que la fonction de verrouillage du magnétoscope est désactivée. (p. 37) • S'assurer que la télécommande est dans le mode approprié. (p. 28) • S'assurer qu'un enregistrement différé n'est pas en cours.
Télécommande	Solution
Le combiné ne peut être télécommandé...	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le combiné est en marche. • S'assurer que la télécommande est en mode VCR. • Diriger la télécommande vers le capteur de signal de télécommande du combiné. (p. 9) • Enlever tous les obstacles pouvant bloquer le signal. • Vérifier l'état des piles. (p. 4) • L'exposition du capteur de signal de télécommande du combiné aux rayons directs du soleil ou à un éclairage fluorescent peut causer de l'interférence.
Les touches de programmation ne peuvent être utilisées...	<ul style="list-style-type: none"> • Ces touches ne fonctionnent pas en mode COMPONENT VIDEO OUT et S-VIDEO OUT. Régler le téléviseur à RF IN ou à VIDEO IN (p. 10). • Vérifier les piles de la télécommande (p. 4). • Appuyer sur la touche VCR ou DVD pour passer en mode DVD/VCR (p. 28).

Vérifier les points suivants si le combiné présente des problèmes de fonctionnement.

DVD/CD-Vidéo/CD	Solution
La lecture ne peut être amorcée même lorsque la touche PLAY est pressée...	<ul style="list-style-type: none"> Le combiné ne peut lire de disques autres que les disques DVD, CD-Vidéo et CD. Le disque est peut-être sale ; le nettoyer.
La lecture s'amorce mais s'arrête immédiatement...	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le disque est placé étiquette sur le dessus.
L'image est distordue pendant le défilement rapide avant/arrière...	<ul style="list-style-type: none"> Il peut arriver que l'image subisse de la distorsion ; cela est normal.
La recherche de scène avant/arrière n'est pas possible durant la lecture...	<ul style="list-style-type: none"> Certains disques peuvent comporter des sections qui ne permettent pas la recherche de scène avant/arrière. (p. 23)
La lecture ne s'amorce pas même si un titre a été sélectionné...	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le paramètre de blocage du visionnement de DVD. (p. 48)
La langue des dialogues et(ou) des sous-titres ne correspond pas à celle qui a été sélectionnée...	<ul style="list-style-type: none"> La langue sélectionnée n'est peut-être pas disponible sur le disque.
Aucun sous-titre n'est affiché...	<ul style="list-style-type: none"> Il se peut que le disque ne comporte pas de sous-titres. La position "NON" a été sélectionnée dans le changement de langue des sous-titres. Sélectionner la position "OUI" à la section "Langue des sous-titres" (p. 40) pour afficher les sous-titres.
Aucune autre langue pour les dialogues ou le sous-titrage ne peut être sélectionnée...	<ul style="list-style-type: none"> Le disque doit comporter plus d'une langue. Avec certains disques, la langue ne peut être sélectionnée au moyen de la touche AUDIO ou SUB TITLE. Tenter de faire la sélection à partir du MENU DVD si possible.
Il n'est pas possible de modifier l'angle de prise de vue...	<ul style="list-style-type: none"> Pour l'utiliser, cette fonction doit être disponible sur le disque. Même si un disque comporte des angles de prise de vue multiples, il se peut qu'ils soient limités à certaines scènes seulement (l'indicateur ANGLE s'allume sur le combiné). (p. 41)
Divers	Solution
Aucune émission ne peut être captée sur le téléviseur...	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le téléviseur est syntonisé sur le canal de sortie du combiné. Vérifier les raccords entre le combiné, l'antenne extérieure et le téléviseur. Mettre le sélecteur VCR/TV à la position "TV". (p. 21) S'assurer que la source de signal appropriée a été sélectionnée.
Il est impossible d'insérer une cassette...	<ul style="list-style-type: none"> Insérer la cassette avec le côté fenêtre sur le dessus et la languette de protection dirigée vers soi.
La cassette est éjectée au début d'un enregistrement ou lorsque le contact est coupé pour enclencher un enregistrement différé...	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la languette de protection de la cassette est toujours intacte. (p. 6)
En mode arrêt, le moteur (cylindre) continue de tourner...	<ul style="list-style-type: none"> Pour permettre l'enclenchement rapide du mode lecture, le cylindre tourne pendant environ 3 minutes. Cela réduit le temps de passage de l'arrêt à la lecture.
Le disque ne peut être retiré...	<ul style="list-style-type: none"> D'abord débrancher le combiné. Ensuite, préparer un fil rigide (par ex. un trombone déplié) et, en appuyant doucement, l'insérer dans le trou à la base du plateau. Le plateau sort légèrement. Maintenant, tirer le plateau complètement et enlever le disque (p. 9).

Autres
fonctions

Garantie

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Combiné magnétoscope-lecteur DVD - Un (1) an, pièces et main-d'oeuvre

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

Liste des centres de service

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:

N° de téléphone:
(905) 624-5505

N° de télécopieur:
(905) 238-2360

Site Internet:
www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous :

Richmond, Colombie-Britannique

Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way
Richmond, BC V6W 1K8
Tél.: (604) 278-4211
Télec.: (604) 278-5627

Calgary, Alberta

Panasonic Canada Inc.
6835-8th St. N. E.
Calgary, AB T2E 7H7
Tél.: (403) 295-3955
Télec.: (403) 274-5493

Mississauga, Ontario

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Dr.
Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (905) 624-8447
Télec.: (905) 238-2418

Lachine, Québec

Panasonic Canada Inc.
3075, rue Louis A. Amos
Lachine, QC H8T 1C4
Tél.: (514) 633-8684
Télec.: (514) 633-8020

Pour vos dossiers - Nom de l'utilisateur: _____

N° de modèle _____ **N° de série** _____

Date d'achat _____

Nom du détaillant _____

Adresse _____ **N° de téléphone** _____

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service. Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Autres
fonctions

Index

Lecteur & magnéscope

- A** Accessoires 4
 - Affichages à l'écran (Magnéscope) 11
 - Affichage de position de la bande et la durée restante 38
 - Arrêt sur image 20
 - Auto-enregistrement 21
 - Avance au début d'un film 33
 - Avertissements et directives 53
 - Avertisseur d'erreur sur télécommande 38
 - Avis de signal faible 37
- C** Canaux ("REGLAGE CANAL") 18
 - Capteur de signal de la télécommande 9
 - Contrôle de la qualité de l'image 6
 - Copie d'un enregistrement (duplication) 39
 - Coupure automatique du contact 37
- D** Données techniques 7
- E** Emplacement des commandes
 - (Télécommande, combiné) 8 ~ 10
 - Enregistrement différé 24
- F** Fonction de commande multimarque 28, 29
 - Fonctions automatiques 35
- G** Garantie 56
- H** Horloge ("REGLAGE HORLOGE") 18
- I** Indicateur (Afficheur multifonction) 11
- L** Languette de protection 6
 - Lecture en reprise 36
 - Liste des centres de service 57
- M** Mode audio (Lecture, enregistrement) 27
- N** Nettoyage des têtes 6
- P** Piles 4
- R** Raccordement 12 ~ 15
 - Réception d'émissions multivoie (Stéréo/2 VOIE/Mono) 26
 - Recherche de fin de programme 34
 - Recherche de programme par index 34
 - Réglage automatique à l'heure avancée (d'été) 19
 - Réglage initial (Prêt pour la lecture) 16, 17
 - Révision, modification ou annulation de la programmation 25
- S** Saut de pauses publicitaires 30 ~ 32
- T** Touche ACTION 8, 18
 - Touche ADD/DELETE (Ajout ou suppression d'un canal) 8, 19
 - Touche CH▲, CH▼ (Syntonisation, Pistage/balayage vertical) 6, 8
 - Touche COUNTER RESET 8, 35
 - Touche DISPLAY 8, 11
 - Touche DSS/CABLE 8, 28
 - Touche EJECT 8, 20
 - Touche ENTER 8, 28
 - Touche FF/SEARCH 8, 20
 - Touche INPUT 8, 39
 - Touche PAUSE/STILL (Arrêt sur image) 20
 - Touche PLAY (Lecture) 8, 20
 - Touche POWER 8
 - Touche PROG (Programmation) 8, 24
 - Touche REWIND/SEARCH 8, 20
 - Touche REC (Enregistrement) 8, 21
 - Touche SAP/Hi-Fi 27
 - Touche SEARCH (Recherche de programme par index, Recherche de fin de programme) 34
 - Touche SLOW+/SLOW- (Lecture au ralenti) 8, 20
 - Touche SPEED 8, 21
 - Touche STOP 8, 20
 - Touche TV 8, 28
 - Touche VCR 8, 28
 - Touche VCR/TV 8, 9, 21
 - Touche VOL+/- (Diminution du volume) ... 8, 28
 - Touche ZERO SEARCH 8, 35
- V** Verrouillage du magnéscope 37

DVD

- A** Arrêt sur image ("CHAMP" ou "IMAGE") 51
- Avance image par image 23
- B** Borne de sortie S-vidéo 10, 13
- C** CD-Vidéo 23
- F** Fonction de poursuite 23
- K** Karoké
 - (Sélection de la piste audio sur les disques karoké) ... 41
- L** Langues du disque 49
 - Lecture aléatoire (CD-Vidéo/CD) 44
 - Lecture en reprise 46
 - Lecture programmée (CD-Vidéo/CD) 43
 - Liste des codes de langue 52
- M** Menu d'un disque DVD 42
 - Mise hors contact automatique 23
 - MP3 47
- P** Prise de sortie audio optique numérique ... 10, 15
 - Prise de sortie vidéo composant 10, 13
- R** Recherche de scène avant/arrière 23
 - Réglage du niveau de sortie sonore 44
- S** Saut avant/arrière d'un chapitre
 - ou d'une plage 23
 - Sélection du type d'écran 51
 - Sortie audio
 - (Sélection de la sortie sonore) 50
- T** Touche ACTION 8, 49
 - Touche ANGLE
 - (Visionnement à angles multiples) 8, 41
 - Touche AUDIO
 - (Langue de la piste audio) 8, 40
 - Touche AUDIO CONTROL 8, 44
 - Touche CLEAR 8, 43, 48
 - Touche DISPLAY (Affichages à l'écran) 8, 45
 - Touche DVD 8, 28
 - Touche MENU (Menu d'un disque DVD) .. 8, 42
 - Touche OPEN/CLOSE 8, 22
 - Touche PLAY (Lecture) 8, 22
 - Touche RETURN 8, 22
 - Touche SEARCH
 - (Recherche de scène avant/arrière) 8, 23
 - Touche SKIP ►►I ou I◄◄
 - (Saut avant/arrière d'un chapitre
 - ou d'une plage) 8, 23
 - Touche SLOW+/SLOW-
 - (Lecture au ralenti) 8, 23
 - Touche STILL
 - (Arrêt sur image [Pause]) 8, 23
 - Touche STOP 8, 22
 - Touche SUB TITLE
 - (Langue des sous-titres) 8, 40
 - Touche SURROUND 8, 23
 - Touche TITLE (Menu de titres) 8, 42
 - Touche ZOOM (Zoom de l'image) 8, 41
- V** Verrouillage DVD 48
 - Visionnement à angles multiples 41

Panasonic®

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario L4W 2T3
(905) 624-5010

www.panasonic.ca

Montréal: 3075 Louis A. Amos, Lachine, Québec H8T 1C4 (514) 633-8684

Toronto: 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 238-2181

Calgary: 6835 8th Street N.E., Calgary, Alberta T2E 7H7 (403) 295-3922

Vancouver: 12111 Riverside Way, Richmond, BC V6W 1K8 (604) 278-4211



Imprimé en Indonésie
LSQT0551A
S0202-0